



SECRETARÍA DE EDUCACIÓN

Marlon Brevé Reyes

Secretario de Estado en el Despacho de Educación

Marco Antonio Gutiérrez

Subcoordinador PRONEEAAH

Ramón A. Hernández Torres

Coordinador del proceso de elaboración

Roque martinez, Timoteo Calix.

Colaboradores Tol

Equipo de Edición

Raul Morazan Mejía

Editor

Ramón A. Hernández Torres

Escritor

Victor Joel Lacayo Bermudez

Diagramación y Digitalización

INDICE

ABREVIATURAS

8

CAPITULO 1

13

Fonología de la lengua tol	15
Las oclusivas aspiradas y glotalizadas	19
La africada palatal aspirada y glotalizada	20
La sonorización de los fonemas sordos	20
Las semiconsonantes	20
Sistema Consoántivo del TOL	
Fonemas vocálicos	21
Sistema Vocálico de la lengua TOL	22
Diptongo y hiato	22
Semi-vocales	22
Estructura silábica y el acento en la lengua tol	23
Alfabeto práctico de la lengua tol	24

CAPITULO 2

27

El sustantivo	29
Semántica del sustantivo	29
Morfología flexiva del sustantivo	29
Los nombres invariables	29
Los nombres variables	29
Fusión del adjetivo posesivo de 1ps n-	30
Fusión del adjetivo posesivo de 1ps n- al nombre	30
Excepciones a la regla anterior	31
Cambio del morfema jis → sya → sey	32
Excepciones a la regla anterior	34
Reglas de armonía vocálica	34

CAPITULO 3

37

El pronombre	39
Semántica del pronombre	39
Pronombres personales	39
Pronombres personales en número singular y plural	39
Pronombres personales en número singular	39
Sintaxis del pronombre	40
Las formas pronominales o clíticos	40
Los pronombres clíticos como participantes destinatarios	40
Los clíticos de objeto indirecto	43
Forma y función sintáctica de los pronombres	43
Pronombres demostrativos	44
Pronombres indefinidos	44
Pronombres interrogativos	45

CAPITULO 4	47
El adjetivo	49
Clases de adjetivos	49
Adjetivos demostrativos	49
Adjetivos posesivos	49
Adjetivos indefinidos	50
Adjetivos numerales	50
Adjetivos calificativos	51
Grados del adjetivo	51
Comparativo de superioridad	51
Comparativo de inferioridad	51
Comparativo de igualdad	52
CAPITULO 5	53
El verbo	55
Semántica del verbo	55
Morfología del verbo	55
Verbos regulares e irregulares	55
Clases de verbos regulares	56
Verbos regulares simples 1 de la clase I	57
El tiempo verbal	59
Reglas de armonía vocálica aplicadas al morfema de tiempo pasado tjV	60
Resumen de las reglas de armonía vocálica	61
La persona sujeto en tiempo futuro	63
Modo infinitivo	64
Modo indicativo	64
Modo imperativo	64
CAPITULO 6	67
Semántica de los verbos compuestos con la partícula le	69
Morfología de los verbos 2 de la I clase	69
Verbos regulares 2 de la clase I	69
Modo indicativo	70
Verbos regulares compuestos con le que siguen el modelo li jipjun 'barrer'	71
Regla de tiempo pasado para los verbos compuestos con la partícula le	72
Reglas de armonía vocálica aplicadas a estos verbos	72
Regla de tiempo futuro para los verbos compuestos con la partícula le	73
La persona sujeto	73
Morfemas de persona en tiempo presente y pasado	74
Verbos regulares compuestos con la partícula le	74
Morfemas de persona de tiempo pasado	74
Morfemas de personas de tiempo futuro	74
Morfemas de modo imperativo	75
Morfemas de persona de tiempo presente	76

CAPITULO 7	77
Verbos regulares 3 de la clase I	79
Morfología del verbo	79
Morfemas de persona tiempo presente y pasado	79
Morfemas de persona de tiempo presente y de pasado	79
Modo indicativo	80
Morfemas de persona de modo imperativo	83
Modo imperativo	83
CAPITULO 8	87
Verbos regulares 4 de la clase I (simples terminados en consonante que no marcan el tiempo presente de manera típica)	89
Verbos compuestos regulares terminados en consonante que no marcan el tiempo presentede manera típica	89
Morfemas de tiempo presente y de persona	90
Morfemas de persona en tiempo pasado	91
Morfemas de persona en tiempo futuro	91
Morfemas de persona de modo imperativo	94
Resumen de las reglas de armonía vocálica	97
Morfemas de persona en tiempo pasado	97
Morfemas de persona de tiempo futuro	97
Morfemas de persona de modo imperativo	97
CAPITULO 9	101
Verbos regulares 5 de la clase I (simples y compuestos con la partícula le terminados en consonante con supresión de sonidos)	103
Verbos irregulares simples terminados en consonante	103
Verbos regulares simples terminados en consonante que presentan variantes con respecto a los anteriores	105
Verbos regulares compuestos con la partícula le terminados en consonante	108
CAPITULO 10	111
Verbos regulares 6 de la clase I (simples y compuestas con le Terminados en consonante con cambios consonánticos)	113
Los verbos regulares de raíces simples.	113
Los verbos regulares compuestos con le	116
Morfemas de persona de modo imperativo	116
CAPITULO 11	117
Verbos regulares de la clase II (simples y compuestos con la partícula le terminados en vocal)	119
Verbos regulares simples	120

La persona sujeto	121
Morfemas de persona en modo imperativo	122
Verbos regulares simples con extensión jV	122
Verbos regulares compuestos con la partícula le	124
Verbos regulares compuestos con la partícula le: subclase 1	125
Verbos regulares compuestos con la partícula le con extensión jü o ya: subclase 2	125
CAPITULO 12	127
Verbos regulares 1 de la clase II (simples terminados en vocal que no marcan el tiempo presente)	129
Verbos regulares terminados en vocal que no marcan el tiempo presente de manera típica.	129
Subclase de los verbos que el morfema de tiempo presente –i ya está incorporado en el verbo	130
Subclase de los verbos cuyo morfema de tiempo presente –i- está incorporado en el verbo	131
Verbos regulares terminados en vocal que no marcan el tiempo presente.	133
CAPITULO 13	137
Verbos irregulares	139
Modo imperativo	141
CAPITULO 14	143
El adverbio	145
Semántica del adverbio	145
Clases de adverbios	145
Adverbios de cantidad	145
Adverbios de tiempo	145
Adverbios de lugar	146
Adverbios de modo	147
Adverbios de afirmación y negación	147
CAPITULO 15	149
Posposiciones	151
Semántica de las posposiciones	151
CAPITULO 16	153
La oración simple	155
Partes de la oración	155
Clases de sujeto	155
Clases de predicado	156

Predicado nominal	156
Predicado verbal	157
Objeto indirecto	158
Complemento circunstancial de lugar	158
Complemento circunstancial de tiempo	159
Complemento circunstancial de modo	159
Complemento circunstancial de cantidad	159
Orden básico de la oración	160
Verbos transitivos, intransitivos y ditrasintivos	160
GLOSARIO	163
BIBLIOGRAFÍA	170

ABREVIATURAS

Asp	aspecto
___ Hab	aspecto habitual
___ Pro	aspecto progresivo
___ perf	aspecto perfectivo
___ Imperf	aspecto imperfectivo
C	consonante
Cl	clítico
Conj	conjunción
exc	pronombre exclusivo
inc	pronombre inclusivo
For Aux	forma auxiliar
Fut Abs	futuro absoluto
Fut Hip	futuro hipotético
Mod	modo
___ Inf	modo infinitivo
___ Imp	modo imperativo
Neg	negación
Núm gra	número gramatical
OD	objeto directo
OI	objeto indirecto
P	predicado
PN	predicado nominal
PV	predicado verbal
Pas Perf	pasado perfectivo
Pas Imperf	pasado imperfectivo
P pas	participio pasado
Pl	plural
P Ref	pronombre reflexivo
Pre Pro	presente progresivo
pro pers ind	pronombre personal independiente
pers gra suj	persona gramatical en calidad de sujeto
S	Sujeto
V	vocal / verbo
1ps	primera persona singular
2ps	segunda persona singular
3ps	tercera persona singular
1pp	primera persona plural
2pp	segunda persona plural
3pp	tercera persona plural
*	antes de una oración significa que es incorrecta
Ø	morfema cero



In memoriam, Lourdes Castillo de Vittetoe



PRESENTACIÓN

Con este libro Gramática de la lengua tol se ha intentado hacer una descripción de cómo funciona la lengua como medio de comunicación entre sus hablantes, es decir, cómo se organizan y combinan los distintos elementos de la lengua para producir mensajes correctos, claros y entendibles para que la persona oyente o lectora de esos textos los entienda e interprete exactamente como el emisor del mensaje ha querido expresar.

En el logro de ese propósito siempre ha estado presente elaborar una gramática básica pero no elemental más bien en el sentido de base o fundamento. Es decir, que pueda ser un instrumento valioso tanto para la enseñanza como el aprendizaje de la lengua tol en la escuela y más allá de ésta. Incluso que pueda servir para producir, leer e interpretar textos en tol no sólo para los hablantes nativos, también para los no hablantes.

En ese sentido, se explican las categorías gramaticales de la lengua ya conocidas como: nombre, adjetivo, verbo, etc., tan útiles para conocer, saber y reflexionar sobre la lengua, tal como lo hacía la gramática tradicional. Pero también se explican cómo funcionan las categorías o unidades menores para expresar los significados más variados y diversos de la lengua, en este punto se rebaza a la gramática tradicional.



Nuestra preocupación siempre ha sido despojar este texto de la terminología lingüística innecesaria hasta donde sea posible, pero cuando no, por la dificultad de sinónimos o sustitutos que vulgarizan el conocimiento, se utiliza procurando definir en el mismo texto el concepto, además de hacerlo en el Glosario ubicado al final del libro con el fin de dar claridad y comprensión al lector. También de esta manera buscamos elevar el nivel cultural de los hablantes de nuestras lenguas nativas, máxime cuando muchos fenómenos son tan propios de ellas que, al no aparecer en español, resultan novedosos.

Otra preocupación plasmada en esta gramática es el propósito pedagógico de la misma, pero en el mejor sentido de la palabra, o sea, no por la incorporación de ejercicios y actividades que debe realizar el maestro. Es más bien por la manera cómo se abordan y exponen las partes más complejas de la lengua. Ninguna gramática por muy regular y sencilla que sea la lengua es fácil de elaborar, enseñar y aprender. Pero la lengua más irregular y compleja puede ser enseñada y aprendida con una gramática pedagógica pensada para ese fin. En esto, las disciplinas lingüísticas han avanzado mucho. Las reglas ni son arbitrarias ni impuestas. Son naturales porque las dicta la lengua, sencillas porque interpretan y explican el proceso mental que sigue el usuario de la lengua al momento de hablar.

De esta manera, un maestro o enseñante de la lengua tol con cierto sentido profesoral puede organizar y dosificar los contenidos a desarrollar de acuerdo al grado de simplicidad y complejidad de los elementos de la lengua presentados en esta gramática. Para el caso, todas las partes de la oración o gramática como el nombre, etc., se tratan



en sus tres aspectos: i) semántica, es decir, qué es nombre y para que sirve, esta parte es la que deberá tratarse en los primeros grados; ii) morfología (la del nombre y el verbo son las partes más difíciles de la lengua tol), donde vemos las distintas formas que tiene el nombre referido a las partes del cuerpo y a los términos de parentesco y se explica el por qué de esos cambios; en cuanto al verbo se ha hecho un esfuerzo por organizarlos y clasificarlos siguiendo el patrón de la lengua de los más sencillos a los más complejos para facilitar su enseñanza y aprendizaje, ésta bien puede tratarse después y nada más las reglas de aplicación general, sin las excepciones, éstas se enseñarán posteriormente; iii) sintaxis, explica como se combinan los nombres con los otros elementos y el orden que siguen, partes de ésta pueden enseñarse de manera simultánea con la anterior y otras posteriormente.

Los ejemplos, incluso, están presentados de manera didáctica, además de la oración o texto en tol, en renglón aparte aparece la glosa en español, es decir, una traducción literal elemento por elemento y, además, una traducción libre de su significado en español. Esto con el fin de que la gramática proporcione a un hablante no nativo la información inmediata al no contar con un diccionario bilingüe tol-español, español-tol a mano.

Si esta gramática que el lector tiene en sus manos logra estos propósitos podremos sentirnos satisfechos y habremos avanzado mucho en aras del mantenimiento, perduración, vitalidad y desarrollo de la lengua tol.



CAPITULO 1







Fonología de la lengua tol

La fonología es la parte de la lingüística que estudia los sonidos de la lengua y cómo se organizan y funcionan en la comunicación humana. Esta disciplina se encarga de determinar los fonemas de una lengua, en este caso, del tol. Para una mejor comprensión diremos que un fonema equivale o se representa por una letra del alfabeto y lo definimos como la unidad mínima de la lengua desprovista de significado que nos permite distinguir una palabra de otra que tienen casi la misma pronunciación y distinto significado. Por ejemplo: **pe** 'piedra' y **te** 'negro', palabras del tol cuyo significado es distinto al pronunciar la primera con el fonema **p** y la segunda con el fonema **t**.

A continuación se presentan todos los fonemas consonánticos del tol apoyados en las siguientes oposiciones de palabras:

1- Fonemas consonánticos

El primer punto de articulación, o sea, donde se produce el sonido, empezando de la parte anterior a la posterior de la cavidad bucal, corresponde a los sonidos consonánticos bilabiales porque se realizan con el contacto de los labios: las oclusivas, porque suenan como una explosión, /p/ y la nasal /m/, porque resuena la cavidad nasal y al mismo tiempo es bilabial. También tenemos la bilabial fricativa /b/ porque los labios apenas se aproximan produciendo un roce a la salida del aire y la labio-velar, porque se produce entre el conducto que forman los labios con el velo del paladar, /w/ (más adelante mis comentarios al respecto):

Oposición /p/ - /b/

1- [pis] - [bis] 'carne' - 'diente'.

Oposición /p/ - /m/

2- [pis] – [müs] 'carne' – 'tú bebes'

Con las oposiciones anteriores tenemos identificados tres fonemas bilabiales: **p**, **b** y **m**. Sin embargo Dennis et al (1973) propone un cuarto fonema **w** que para mí no existe como tal por lo siguiente:

- No existe ninguna oposición en la lengua que demuestre el estatus de fonema de **w**.
- Si no es fonema es un alófono del fonema **b** y lo podemos demostrar de la siguiente manera:
- El fonema **b** aparece siempre ante las vocales anteriores: i y e, ejemplos:

[bitsjíl]	'jimerito'
[bin]	'sapo'
[bele]	'hablar'
[jebe]	'tragar'



[napj nibis] 'mi diente'

- En cambio, el alófono **w** aparece ante las vocales posteriores: **u, o, a y ü**, ejemplos:

[jupj wü'is]	'su diente'
[wün]	'avispa'
[wa]	'mi casa'
[wolás]	'fruta de roble'

Incluso los préstamos del español que empiezan con el fonema **b** si van antes de las vocales posteriores los tolpan los pronuncian con **w**, así:

[waca]	'ganado'
[wote]	'bote'
[wagreas]	'bagre'

Incluso el cambio de **β** a **w** se puede apreciar en la posesión de dos nombres: **βis** 'diente' y **βe** 'tamal', así:

Napj niβis	'mi diente'
jipj jiβis	'tu diente'
jupj wü'is	'su diente'
nun un wü'is	'el diente de ustedes'
napj βe	'mi tamal'
jipj jeβe	'tu tamal'
jupj wue	'su tamal'
nun nuwue	'el tamal de ustedes'

Como se ve, la **/β/** se mantiene tanto en **βis** 'diente' y **βe** 'tamal' siempre que va ante las vocales anteriores: **i, e** pero cambia a **w** cuando va ante las vocales posteriores, en este caso la **u**.

Sin embargo como no se aceptó nuestra propuesta de estandarización y normativización de la lengua tol queda la **w** como fonema y letra del alfabeto tol.

El siguiente punto de articulación es el de las consonantes alveolares porque se pronuncian apoyando la lengua en la zona de los dientes y las ensillas: las oclusiva: **/t/**, la fricativa **/s/** porque se produce sin explosión a la salida del aire, la lateral **/l/** porque el aire sale a los lados de la lengua y la nasal **/n/** porque al producirla resuena la cavidad nasal.

Oposición **/t/ - /p/**

3- [te] – [pe] 'negro' – 'piedra'



Oposición /p/ - /s/

4- [petjel] – [setel] ‘avispa’ – ‘semilla para sembrar’

Oposición /t/ - /l/

5- [tù] – [lu] ‘pesado’ – ‘amarillo’

Oposición / n/ - /l/

6- [nu] – [lu] ‘ayote’ – ‘amarillo’

En la lengua tol se presenta el sonido l y r, el fonema es el primero, el segundo es su alófono porque la lateral alveolar aparece en posición inicial y final de palabra, mientras la vibrante r no aparece en estas posiciones sólo en posición media en la que se alternan con la lateral l. Así tenemos:

le 'el	'chapear'
silul	'costurar'

Sin embargo la l y r se alternan cuando se presentan entre vocales sin importar su naturaleza, así:

polomay ~ poromay	'machete'
pùlücj ~ pürücj	'mucho'
pùlacj ~ püracj	'estrella'
belé ~ beré	'hablar'
t'ilin ~ t'irran	'ellos o ellas agarran'

Esta inestabilidad en la alternancia de l ~ r es producto de la influencia del español ya que en esta lengua existe además del fonema lateral, el vibrante simple y múltiple.

El siguiente punto de articulación es el de la palatal porque se produce con la pala de la lengua en la zona del paladar y africada porque se produce haciendo una explosión como la de la t y termina con una fricción como el de la s por ello este sonido es compuesto por uno oclusivo y otro fricativo /ts/ y la semiconsonante porque apenas se aproximan los labios para pronunciar la /y/:

Oposición /ts/ – /ts'/

7- [tsun] – [ts'un] ‘cielo, azul o verde’ – ‘jolote’

Oposición /l/ - /y/

8- [lo] – [yo] ‘hoja’ – ‘árbol’

El siguiente punto de articulación es el de las velares porque se producen en el velo del paladar. Dentro de las velares tenemos la oclusiva sorda /k/ y la nasal velar porque se pronuncia ubicando la lengua en el velo del paladar: /ŋ/:

Oposición /k/ - /m/

9- [le koy] – [le mon] ‘tirar, botar’ – ‘pedir’



Oposición /n/ - /ŋ/

10- [len] – [leŋ] ‘no está’ - ‘rápido, ligero’

La nasal alveolar se presenta en todas las posiciones: inicial, media y final de palabra, pero la velar aparece muy poco y únicamente en posición final de palabra. Se presenta más en la 3pp de algunos verbos, tanto en tiempo presente, pasado como futuro, así:

sisin	‘ellos o ellas se calientan’
telon	‘ellos o ellas saltan’
pehon	‘ellos o ellas tropiezan’
cjyumsun	‘ellos o ellas huelen’

(Estos ejemplos y otros más pueden verse en los capítulos sobre la conjugación del verbo tol).

Los casos en los cuales la nasal velar **ŋ** aparece a inicio de palabra no se trata del fonema como tal sino del alófono de la nasal alveolar **n** ya que aquella se deriva igual que otros alófonos nasales del pronombre personal naph, así:

napah → na → m → mp’oyp’oy	‘mi pulmón’
mpolop’a	‘mi pantorrilla’
mphahats’	‘mi mandíbula’

Igual sucede con la nasal velar, así:

naph → na → ŋ → ŋkol	‘mi estómago’
ŋkhikh	‘mi nieto’
ŋkjele	‘mi hueso’

En ambos casos la n alveolar toma el punto de articulación de la consonante siguiente: m si el sonido es p, ŋ si es k.

(Para una mejor ilustración de cómo la nasal alveolar cambia según el punto de articulación de la consonante que precede véase el capítulo 2 de este libro).

El siguiente punto de articulación es el de las glotales porque se producen en la parte más posterior de la cavidad bucal, en la glotis. Dentro de estas tenemos lo que se denomina el saltillo /ʔ/ que se pronuncia haciendo una leve interrupción en la salida del aire, también tenemos la fricativa aspirada /h/ porque produce una fricción al momento de salir el aire:

Oposición /p/ - /p’/

11- [poho] – [po’o] ‘él o ella tropieza’ – ‘a, en’

Oposición /β/ - /h/

12- [βelé] – [hebé] ‘yo hablo’ – ‘yo trago’



La glotal /ʔ/ se presenta al inicio y en posición media de palabra nunca en posición final o sea que sólo aparece en posición prenuclear de sílaba, nunca en posición post-nuclear. Cuando aparece entre vocales en la conjugación verbal es porque sustituye la supresión de algún sonido o sonidos en la lengua. Igual sucede con la fricativa glotal /h/, aparece en posición inicial y media de palabra pero no en posición final o sea que sólo aparece en posición prenuclear de sílaba, nunca en posición post-nuclear.

1.1- Las oclusivas aspiradas y glotalizadas

Anteriormente definimos las oclusivas, no volveremos sobre este punto, pero si recordaremos que las que hemos visto hasta ahora son: /p/, /t/ y /k/ que además de ser oclusivas son sordas porque no vibran las cuerdas vocales y son simples para distinguirlas de las oclusivas aspiradas y las oclusivas glotalizadas, en otras palabras tenemos tres series de oclusivas:

Oclusivas simples:	p	t	k
Oclusivas aspiradas:	p ^h	t ^h	k ^h
Oclusivas glotalizadas:	pʔ	tʔ	kʔ

Estos son fonemas ya que se oponen entre sí, las simples con las aspiradas y con las glotalizadas, veamos:

Oposición /p/ - /p^h/

13- [pel] – [p^hel] ‘pulga’ – ‘brazo’

Oposición /p^h/ - /pʔ/

14- [p^ha] – [pʔa] ‘seco’ – ‘otro’

Oposición /t/ - /t^h/

15- [til] – [t^hil] ‘danto’ – ‘se fueron’

Oposición /t/ - /tʔ/

16- [tü] – [tʔü] ‘pesado’ – ‘trozado’

Oposición /k/ /k^h/

17- [kol] – [jak^hol] ‘estómago’ – ‘ellos o ellas muelen’

Oposición /k^h/ - /kʔ/

18- [jo k^h] – [jokʔ] ‘montaña’ – ‘sate, una especie de planta’

Las oclusivas simples aparecen más en posición inicial y media de palabra pero no se presentan en posición final de palabra, incluso, en la conjugación verbal cuando debe presentarse una oclusiva simple, ésta se convierte en oclusiva aspirada. En cambio, las oclusivas aspiradas y glotalizadas se presentan en las tres posiciones aunque predominan en posición inicial y media de palabra.



1.2- La africada palatal aspirada y glotalizada

Ya vimos también la africada palatal sorda simple ts. Esta consonante también puede ser aspirado ts^h o glotalizada ts' tal como sucede con las oclusivas. Estos dos sonidos también son fonemas puesto que existe oposición entre ellos, así:

Oposición /ts/ - /ts^h/

19- [tsun] – [ts^hun] 'cielo, azul o verde' – 'ellos o ellas orinan'

20- [tsets^h] – [ts'ets^h] 'arco iris' – 'tortilla'

1.3- La sonorización de los fonemas sordos

En la lengua tol sólo existen las oclusivas sordas pero después de los sonidos sonoros aparecen las correspondientes sonoras, sobre todo es muy común después de la nasal alveolar /n/ en los términos de parentesco y partes del cuerpo, así:

mpapay	→ mbapay	'mi padre'
nta'a	→ nda'a	'mi hermana (de hombre)'
ŋkokoy	→ ŋgokoy	'mi abuelo'

En el caso de la africada alveopalatal sorda ts también se sonoriza cuando va después de la nasal alveolar como en:

ntsipe	→ ndzipe	'mi hermano(a) apareado(a)'
nts'il	→ ndz'il	'mi pelo o cabello'

Incluso en la conjugación de algunos verbos que se escriben con p al infijar el morfema de futuro en todo el modelo se presenta la b, así:

kanpu	→ kambú	'yo ordeñaré'
kalanpuyú	→ kalambuyú	'yo gritaré'
kanpé	→ kambé	'yo alumbraré'

(Estos y más ejemplos se podrán ver en los capítulos referentes a la conjugación verbal)

1.4- Las semiconsonantes

En la lengua tol existen tres semiconsonantes: **y**, **w** y **ü**; se denominan semiconsonantes porque provienen de las vocales y funcionan como consonantes; además, forman diptongo, se ubican inmediatamente después de la consonante o después de otra vocal:

i más vocal a **ya**
u más vocal a **wa**



Menos la ü porque no se presenta como consonante en la lengua tol.

La **y** y la **ü** son comunes en la conjugación verbal porque la primera es el morfema de tiempo presente y la segunda es su alomorfo, variante del morfema. La **w** es muy escasa después de consonante formando diptongo con otras vocales. Después de vocales es más común la **y**, la **w**, pero no se encuentran palabras que inicien con **ü** ya que ninguna palabra en la lengua tol inicia con una vocal si no con la glotal sorda /'/.

A continuación propongo el siguiente cuadro de fonemas y alófonos consonánticos de la lengua tol:

Cuadro No. 1
SISTEMA CONSONANTICO DEL TOL

	Bilabiales		Alveolares		Palatales		Velares		Glotales	
	Sor	Son	Sor	Son	Sor	Son	Sor	Son	Sor	Son
Oclusivas	p		t				k			
Oclusivas	p ^h		t ^h				k ^h			
Aspiradas										
Oclusivas	p'		t'				k'			
Glotalizadas										
Africadas						ts				
Africada						ts ^h				
Aspirada										
Africada						ts'				
Glotalizada										
Fricativas		β	s							
Nasales		m		n				ŋ		
Laterales							l			
Semiconsonantes		w					y	ü		

2- Fonemas vocálicos

Los fonemas vocálicos del tol son seis: los anteriores porque se realizan en la parte delantera de la boca, tenemos la alta i porque se produce subiendo la lengua en la zona del paladar y la media e porque se produce bajando la lengua a la zona media de la boca.

Oposición /i/ - /e/

21- [¿min?] - [men] 'partícula interrogativa' – 'cuello'

Las vocales centrales porque se realizan en la parte central de la boca, así tenemos la alta ü porque se produce subiendo la lengua a la zona del velo del paladar y la baja a que se produce bajando la lengua y la boca se abre completamente.



Oposición /ü/ - /a/

22- [wü] – [wa] ‘rápido o rápidamente’ – ‘mi casa’

Las posteriores porque se producen en la parte trasera de la boca, así tenemos la alta u porque se produce subiendo la lengua en la zona velar y la media o porque se produce bajando la lengua a la zona media de la boca, las siguientes son las palabras opuestas encontradas:

Oposición /u/ - /o/

23- [mul] - [mol] ‘pelotilla de barro para cerbatana’ – ‘nube’

2.1- Semi-vocales

Las semi-vocales se presentan muy poco en la lengua tol. Semi-vocales se denomina cuando las vocales débiles i, u y ü forman diptongo y siguen después de una vocal fuerte o, a y e, la i es la más común y muy raramente se encuentran la u y la ü.

A continuación se presenta el cuadro vocálico de la lengua tol:

Cuadro No. 2
SISTEMA VOCÁLICO DE LA LENGUA TOL

	Anterior	Central	Posterior
Alta / Cerrada	i	ü	u
Media	e		o
Baja / Abierta		a	

3- Diptongo y hiato

En la lengua tol se presentan muy pocos diptongos y los que se presentan son producto de la expresión de la posesión de los sustantivos o la infijación del tiempo presente en los verbos. Esto quiere decir que son muy pocas las palabras no poseídas y las raíces verbales que tienen diptongos y los que más se encuentran es en posición final de palabra nunca en posición media o inicio de palabra.

Los diptongos pueden ser crecientes si la primera vocal es débil y la segunda fuerte, así tenemos:

Pueca	‘ladrón’
Pwilu	‘abeja’



Los diptongos decrecientes son aquellos en los cuales la primera vocal es fuerte y la siguiente es débil, así:

jay	'en'
cjaw	'cacahuate'

También se pueden encontrar algunos diptongos formados por dos vocales débiles aunque en los ejemplos siguientes la primera funciona más como consonante:

wits'il	'jimerito'
wü	'rápidamente'

Si los diptongos son escasos, los triptongos no existen. Una explicación por la cual no se encuentran diptongos, triptongos y hiatos en la lengua es porque siempre que aparecen dos vocales seguidas la glotal ' se presenta formando sílabas a parte.

4- Estructura silábica y el acento en la lengua tol

En la lengua tol predomina la estructura silábica CV, incluso, ninguna palabra empieza sílaba con V. La otra sílaba predominante es la CVC. La CCVC se encuentra en los nombres referidos a las partes del cuerpo y al parentesco cuando se presenta la nasal silábica n ante las alveolares y palatales, es decir que la n se liga a la consonante, así:

CCVC.
1234

La consonante 1 siempre será una nasal n y la consonante 2 siempre será una alveolar o palatal: t, t^h, t', ts, ts^h, ts'.

Sin embargo también se presenta la estructura silábica CCVC como resultado de la pérdida vocálica que se opera en la lengua lo que trae como consecuencia la existencia de grupos consonánticos.

Estos tienen la siguiente secuencia:

CCV
123

La consonante 1 siempre será un sonido oclusivo: p o k, incluso el fricativo β y la consonante 2 será la lateral l o su alófono vibrante r.

En cuanto al acento, las palabras bisílabas llevan el acento fonético en la primera sílaba sin embargo existen sus excepciones, es decir, palabras bisílabas cuyo acento fonético recae en la segunda sílaba, éstas son las que se acentuarán ortográficamente. Igual, las palabras trisílabas, llevan el acento fonético en la segunda sílaba sin embargo existen excepciones, es decir, que el acento cae en la última sílaba, éstas son las que se



acentuarán ortográficamente.

5- Alfabeto práctico de la lengua tol

Los símbolos fonéticos utilizados serán sustituidos en este texto por el alfabeto utilizado por el Instituto Lingüístico de Verano (ILV). Nuestra intención fue la de proponer un alfabeto más simple y funcional distanciado del alfabeto del español ya que éste presenta muchos problemas, además, uniformizar todos los alfabetos de las lenguas indígenas y afro-hondureñas. Sin embargo, nuestra propuesta no fue aceptada.

Símbolo fonético	Alfabeto práctico	Símbolo fonético	Alfabeto práctico
a	a	k	c, qu
kh	cj, qju	k	c, qu
e	e	i	i
h	j	l	l
m	m	n	n
ŋ	ñ	o	o
P	p	ph	pj
p	p	s	s
t	t	th	tj
t	t	ts	ts
tsh	tsj	ts	ts
u	u	ü	ü
β	v	w	w
y	y		,





CAPITULO 2







El sustantivo

Semántica del sustantivo

El sustantivo o nombre son las palabras que designan personas, animales o cosas de la realidad, como: **Timoteo, Lucrecia, Tamagazapa, La Lima, til ‘danta’ wa ‘casa’, tjule ‘cerbatana’**, o conceptos e ideas del mundo irreal, como: **vyaja ‘dolor’ lo ‘nombre’, letsuila ‘mentira’ p’wela ‘alegría’**.

Morfología flexiva del sustantivo

En la lengua tol las palabras o nombres morfológicamente se pueden dividir en dos clases: los que no sufren transformaciones mediante afijos o sea partículas que se agregan bien como prefijos que van antes, sufijos que van después e infijos que se introducen dentro de la palabra, que son la gran mayoría, los cuales denominaremos sustantivos invariables y los que sí sufren cambios que son la minoría y denominaremos sustantivos variables. La causa o motivo por el cual los sustantivos se dividen en invariables y variables es en cuanto a la posesión. La forma o manera de expresar el poseedor sin afectar o cambiar o cambiando la forma del nombre.

Los nombres invariables

Los nombres invariables son aquellos que se refieren a plantas, animales o cosas que pueden expresar la posesión mediante, palabras no ligadas al nombre, adjetivos posesivos, sin afectar el nombre, así:

(1)	napj na yo	‘mi árbol’
	jipj je opopa	‘tu bolsa’
	jupj ja lecj	‘su arco’
	Cupj quis le tsjecj	‘nuestro arado’
	ncupj quis le tsjecj	‘nuestro arado’
	nun ju nu	‘el ayote de ustedes’
	yupj jis tjula	‘la cerbatana de ellos’

Como se ve todos estos nombres se poseen por todas las personas gramaticales por medio de los adjetivos posesivos sin sufrir ningún cambio.

La característica de esta construcción posesiva es que la sílaba que se reduplica o se repite y no va ligada al nombre que precede.

Los nombres variables

Los nombres variables son aquellos que cambian o varían en su forma al ser poseídos. Todos los nombres referidos a las partes del cuerpo y a los nombres de parentesco son inalienables, es decir, siempre se expresan poseídos porque no pueden existir sin la persona que los posee. Cuando se le pregunta a un tolpan cómo se dice ojo, dice nan ‘mi ojo’, cómo



se dice cuñado **nwasas** ‘mi cuñado’, no pueden decir la palabra sin el poseedor, por eso son inalienables y, al mismo tiempo, variables porque su forma siempre cambia. El nombre cambia por dos razones: una, por la fusión o no fusión del adjetivo posesivo con el nombre, sobre todo, en el caso de la 1ps **na** ‘mi’ porque la consonante es n (con los demás adjetivos posesivos no sucede la fusión pero sí se presentan otros cambios) y la otra, es por el fenómeno de la armonía vocálica que se presenta en la lengua.

Fusión del adjetivo posesivo de 1ps n- al nombre

La tendencia predominante en la lengua tol es el fenómeno de la fusión producto de prefijar el adjetivo posesivo na ‘mi’ al nombre, en el primero se suprime la vocal y queda sólo la n, que se pronuncia de acuerdo al punto de articulación de la consonante. Primero explicaré el caso del adjetivo posesivo de 1ps y posteriormente los demás ya que también se presentan cambios, así tenemos:

(3) Fusión del adjetivo posesivo de 1ps n-

Glosa	1ps napj	2ps jipj	3ps jupj	1pp cupj	1pp nucupj	2pp nun	3pp yupj
1-‘lengua’	mpelam	ji pelam	ju pelam	quis pelam	quis pelam	nu pelam	jis pelam
2-‘uña’	mpepj	jepepj	ju pepj	quis pepj	quis pepj	nu pepj	jis pepj
3-‘nalga’	mpiy	ji piy	ju püy	quis piy	quis piy	nu püy	jis piy
4-‘pantorrilla’	Mpolop’á	ji polop’á	ju polop’á	quis polop’á	quis polop’á	nu polop’á	jis polop’á
5-‘mandíbula’	Mpajats’	ji pejats’	ju pojats’	quis pajats’	quis pajats’	nu pojats’	jis pajats’
6-‘oído’	Mpjats’	ji pjats’	ju pjots’	quis pjats’	quis pjats’	nu pjats’	jis pjats’
7-‘brazo’	mpjel	ji pjel	ju pjuel	quis pjel	quis pjel	nu pjel	jis pjel
8-‘mejilla’	mpjocj	ji pjocj	ju pjocj	quis pjocj	quis pjocj	nu pjocj	jis pjocj
9-‘hombro’	mpjüs	ji pjis	ju pjüs	quis pjüs	quis pjüs	nu pjüs	jis pjüs
10-‘pulmón’	Mp’oyp’oy	ji p’yoyp’oy	ju p’oyp’oy	quis p’oyp’oy	quis p’oyp’oy	nu p’oyp’oy	jis p’oyp’oy
11-‘piel’	mpüy	j ji piy	ju püy	quis püy	quis püy	nu püy	jis püy
12-‘padre’	mpapay	ji pyapay	ju popay	quis papay	quis papay	nu papay	jis papay
13-‘suegra’	mpisam	ji pisam	ju püsam	quis pisam	quis pisam	nu pisam	jis pisam
14-‘hermana’	mpülücj	ji pülücj	ju pülücj	quis pülücj	quis pülücj	nu pülücj	jis pülücj
15-‘diente’	niwis	ji vis	ju vüis	quis vis	quis vis	nu vüis	jis vis
16-‘cuñada de mujer’	mvasas	ji vvasas	ju vosas	quis vasas	quis vasas	nu vosas	jis vasas
17-‘esposo’	mvayum	ji vyayum	ju voyum	quis vayum	quis vayum	nu voyum	jis vayum
18-‘estómago’	n’col	ji quyol	ju jocol	quis col	quis col	nu col	jis col
19-‘hígado’	n’com	ji quyom	ju jocom	quis com	quis com	nu com	jis com
20-‘cabeza atrás’	n’cots’	ji quyots’	ju cots’	quis cots’	quis cots’	nu cots’	jis cots’
21-‘nieto’	n’quicj	ji quicj	ju quicj	quis quicj	quis quicj	nu quicj	jis quicj
22-‘abuelo’	n’cocoy	ji quyocoy	jo cocoy	quis cocoy	quis cocoy	nu cocoy	jis cocoy
23-‘tío’	n’cocjam	ji cyocjam	ju cocjam	quis cocjam	quis cocjam	nu cocjam	jis cocjam



24-'hija'	n'cucus	ji quicus	ju cucus	quis cucus	quis cucus	nu cucus	jis cucus
25-'sobrino'	n'quelev	ji quelev	ju quelev	quis quelev	quis quelev	nu quelev	jis quelev
26-'hueso'	n'qjuele	je qjuele	ju qjuele	quis qjuele	quis qjuele	nu qjuele	jis qjuele
27-'rodilla'	ntic'	ji tic'	ju tic'	quis tic'	quis tic'	nu tic'	jis tic'
28-'talón'	ntüm	ji tim	ju tüm	quis tüm	quis tüm	nu ju tüm	jis tüm
29-'coyuntura'	Nt'um	ji t'um	ju t'um	quis t'um	quis t'um	nu t'um	jis t'um
30-'cerebro'	ntsive	ji tsive	ju tsive	quis tsive	quis tsive	nu tsive	jis tsive
31-'seno'	Ntsots'	ji tsots'	ju tsots'	quis tsots'	quis tsots'	nu tsots'	jis tsots'
32-'pie'	ntsjam	ji tsjam	ju tsjom	quis tsjam	quis tsjam	nu tsjom	jis tsjam
33-'tendón'	ntsjitsj	ji tsjitsj	ju tsjitsj	quis tsjitsj	quis tsjitsj	nu tsjitsj	jis tsjitsj
34-'pelo'	nts'il	ji ts'il	ju ts'il	quis ts'il	quis ts'il	nu ts'il	jis ts'il
35-'tripa'	nts'ul	ji ts'ul	ju ts'ul	quis ts'ul	quis ts'ul	nu ts'ul	jis ts'ul
36-'barba'	nts'ücj	ji ts'ücj	ju ts'ücj	quis ts'ücj	quis ts'ücj	nu ts'ücj	jis ts'ücj
37-'hermana menor'	nta'a	je te'a	jo to'a	quis ta'a	quis ta'a	nu to'a	jis ta'a
38-'hermano, apareado'	ntsipe	ji tsipe	ju tsipe	quis tsipe	quis tsipe	nu tsipe	jis tsipe
39-'hijos'	nts'uyupj	ji ts'uyupj	ju ts'uyupj	quis ts'uyupj	quis ts'uyupj	nu ts'uyupj	jis ts'uyupj

Como se puede apreciar en los ejemplos anteriores: si el nombre empieza con las consonantes oclusivas y africadas, sean éstas, aspiradas o glotalizadas: **p, pj, p', v, t, tj, t', ts, tsj, ts', c, cj c', qju, y q'u**, el morfema **na-** cambia a **n-** y como lo decíamos anteriormente la nasal se funde o une al punto de articulación de la consonante y se pronuncia en la misma emisión de voz. Una característica peculiar de estos nombres es que ninguno de los demás morfemas posesivos cambia.

Sin embargo se presentan algunas excepciones en las cuales no se cumplen las reglas anteriores:

(4) Excepciones a la regla anterior

Glosa	1ps napj	2ps jipj	3ps jupj	1pp cupj	1pp nucupj	2pp nun	3pp yupj
1-'regazo'	nepena	je pena	ju pena	quis pena	quis pena	nu puena	jis pena
2-'cuñado'	napey	je pey	ju pey	quis pey	quis pey	nu pey	sya pey
3-'cabeza'	nay pjucj	jey pjucj	jay pjucj	qju cay pjucj	quis cay pjucj	sey pjucj	sey pjucj
4-'yerno'	navay	je vay	jo vay	quis cavay	quis cavay	nu ja vay	syavay
5-'cara'	navala	Jipj vyala	Jupj vola	quis vala	quis vala	nu vola	jis vala
6-'pierna'	netecj	je tecj	ju tecj	quis tecj	quis tecj	nu tecj	jis tecj
7-'hermano menor'	natjay	je tjay	ja tjay	qjuis catjay	quis catjay	nu jatjay	syatjay
8-'hijo'	natjam	je tjam	ja tjam	quis catjam	quis catjam	nu ja tjam	syatjam
9-'esposa'	Nats'om	jya ts'om	ja ts'om	quis ca ts'om	quis ca ts'om	nu ja ts'om	Syats'om
10-'aliento'	neqjues	je qjues	ju qjues	quis qjues	quis qjues	nu qjues	jis qjues



Los ejemplos anteriores muestran alguna irregularidad con relación a los anteriores pero no existe un hecho que nos permita explicar por qué estas palabras se exceptúan de las anteriores por cuanto empiezan con las mismas consonantes de los anteriores. Aunque sí se puede advertir que los nombres que terminan en diptongo y la nasal m son los que más variaciones presentan en los morfemas posesivos de plural expresadas a través del cambio consonántico o la introducción de nuevos elementos, así:

Cambio del morfema jis → sya → sey

El morfema posesivo de 3pp **jis** cambia a **sya** (en este caso no aparece **jis**) cuando el nombre termina en diptongo o en m, así:

(5)

Jis pey → sya pey	‘el cuñado de ellos o ellas’
Jis vay → sya vay	‘el yerno de ellos o ellas’
Jis tjay → sya tjay	‘el hermano menor de ellos o ellas’
Jis tjam → sya tjam	‘el hijo de ellos o ellas’
Jis ts’om → sya ts’om	‘la esposa de ellos’

Aunque existe una excepción a la regla anterior ya que no termina en diptongo:

(6)

Jis pjucj → sey pjucj	‘la cabeza de ellos o ellas’
------------------------------	------------------------------

Introducción del morfema ca o cay como comodín para aceptar el diptongo

(7)

Quis pjucj → quis cay pjucj	‘nuestra cabeza’
Quis pjucj → quis ca pjucj	‘nuestra cabeza’

Como se ve, la única explicación por la que aparece **ca** es porque tiene que aceptar la y del diptongo ya que con **quis** es imposible formar el diptongo.

En cambio en los demás casos sólo se introduce **ca** porque el diptongo aparece en el nombre:

(8)

Quis vay → quis ca vay	‘nuestro(a) yerno’
Quis tjay → quis ca tjay	‘nuestro(a) hermano menor’
Quis tjam → quis ca tjam	‘nuestro(a) hijo’
Quis ts’om → quis ca ts’om	‘nuestra esposa’

Introducción del morfema ja en la 2pp

(9)

nu vay → nu ja vay	‘el yerno de ustedes’
nu tjay → nu ja tjay	‘el hermano menor de ustedes’
nu tjam → nu ja tjam	‘el hijo de ustedes’
nu ts’om → nu ja ts’om	‘las esposas de ustedes’



En estos casos el morfema **ja** se introduce sin ninguna explicación posible.

Prefijación del adjetivo de 1ps na- al nombre

La otra expresión de la posesión también es mediante la prefijación del adjetivo posesivo de 1ps **na-** pero este morfema no cambia excepto en la vocal por efecto de las reglas de armonía vocálica que explicaré más adelante, por esta razón es mejor proponer como morfema **nV-** donde la vocal mayúscula representa cualquier vocal de la lengua tol con la que se inicie el nombre. A continuación se presentan los ejemplos:

(10) Prefijación del adjetivo posesivo de 1ps nV-

Glosa	1ps napj	2ps jipj	3ps jupj	1pp cupj	1pp nucupj	2pp nun	3pp yupj
1-‘ojo’	nan	jín	jun	cuyun	cuyun	nuyun	jís yun
2-‘mano’	namas	Jipj myas	Jupj mos	quis mas	quis mas	nu mos	jís mas
3-‘ceja’	nan quelen	jín quelen	quelen	cuyun quelen	quis cuyun quelen	nuyun quelen	jís yun quelen
4-‘pestaña’	Nan ts’ilin	jín ts’ilin	jun ts’ilin	quis yun ts’ilin	cuyun ts’ilin	nuyun ts’ilin	jís yun ts’ilin
5-‘cuello’	Nemen	je men	jo men	quis men	quis men	nu men	jís men
6-‘nariz’	Nemicj	ji micj	ju micj	quis micj	quis micj	nu micj	jís micj
7- ‘abuela’	nümümüy	ji mimüy	jü mümüy	quis mümüy	quis mümüy	nu mümüy	jís mümüy
8-‘ombligo’	nulula	ji lyula	ju lula	quis culula	quis culula	nu julula	jís julula
9-‘labio’	nülüpj	ji lipj	ju lupj	quis lupj	quis lupj	nu julupj	jís lupj
10-‘garganta’	nolol	je lol	jo lol	quis co lol	quis colol	nu jolol	jís jolol
11-‘cadera’	noloncol	je loncol	jo loncol	quis co loncol	quis coloncol	nu joloncol	jís j oloncol
12-‘espaldilla’	na ‘apapj	je ‘apapj	jo ‘apapj	quis ‘apapj	quis ‘apapj	nu ‘apapj	jís ‘apapj
13-‘sangre’	na ‘as	Jipj ‘e‘as	Jupj ‘os	quis ‘as	quis ‘as	nu ‘os	jís ‘as
14-‘corazón’	najas	jipj e‘as	Jupj ‘os	quis ‘as	quis ‘as	nu ‘os	jís ‘as
15-‘cuello sup’	nu ‘ulup‘aj	ji ‘ulup‘aj	ju ‘ulup‘aj	quis ‘ulup‘aj	quis ‘ulup‘aj	nu ‘ulup‘aj	jís ‘ulup‘aj
16-‘costilla’	Niwintsil	ji wintsil j	ju wintsil	quis wintsil	quis wintsil	nu wintsil	jís wintsil
17-‘riñón’	Niyola	ji yola	ju yola	quis coyola	quis coyola	nu joyola	jís yola

Como lo ilustran los ejemplos anteriores, siempre que los nombres empiezan con las consonantes: nasales **m** y **n** (es el caso de **nan** ‘mi ojo’ en el cual es posible segmentar **na-n** en cuyo caso el nombre ojo estaría representado únicamente por la consonante nasal –n) la lateral **l**, la glotal ‘ y las semi-consonantes **y** y **w** se prefija **na-** al nombre. Pero esta regla también tiene sus excepciones:

Los cambios que se presentan aquí son los mismos que los casos anteriores, la única diferencia es que varían por efecto de las reglas de armonía vocálica que explicaré más adelante.



(11) Excepciones a la regla anterior

Glosa	1ps napj	2ps jipj	3ps Jupj	1pp cupj	1pp nucupj	2pp nun	3pp yupj
1-‘boca’	nlala	Jipj lyala	Jupj lala	quis lala	quis lala	nu lala	jis lala
2-‘espalda’	nlicj	ji licj	ju licj	quis licj	quis licj	nu licj	jis licj
3-‘suegro’	nyam	ji yam	jo yam	quis quiyam	quis quiyam	nu jo yom	jis yam

Tampoco en estos ejemplos se encuentra una razón por la cual no se sigue la regla anterior.

Reglas de armonía vocálica

Además de los cambios presentados en la expresión de la posesión de las partes del cuerpo y los términos de parentesco a nivel de las consonantes también se manifiestan cambios en las vocales por efecto de la armonía vocálica existente en la lengua que consiste en que las vocales de los morfemas agregados al nombre deben armonizar o uniformarse con relación a la primera vocal del nombre o sustantivo, pero esto tiene sus variantes, así:

a) En el caso del Cuadro (3) fusión del adjetivo posesivo de 1ps n- al nombre y donde los posesivos de las demás personas no se fusionan ni prefijan no se aplican las reglas de armonía vocálica, excepto el ejemplo (37) ta’a ‘hermana menor’ que cambia así:

(12)

Sin cambios

con cambios

ji ta’a	→	je te’a,
ju ta’a	→	jo to’a
nu ta’a	→	nu to’a.

En estos casos, los cambios son excepcionales ya que se dan tanto en los reduplicativos ji y ju como en el nombre ta’a ‘hermana menor’ ya que cambia a to’a.

b) En el caso de los ejemplos de los cuadros (4) y (10) en los que se prefija el adjetivo posesivo na- los cambios vocálicos son los siguientes:

(13)

na-	cambio	ante vocal
	→na-	a (no hay cambio, se mantiene)
	→ne-	e
	→ni-	i
	→no-	o
	→nu-	u
	→nü	ü



La regla es sencilla: la vocal nV es la misma del nombre.

Aunque esta regla tiene sus excepciones:

(14)

na-	Cambio	ante vocal
	→ nay	ü
	→ na-	o
	→ nan	e, i

Cuando se presenta la vocal alta central ü se produce el diptongo en todas las personas y cuando existe sílaba trabada y la última consonante es una nasal se dan los dos últimos casos en que aparecen **na** o **nan**.

c) En los numerales (4, 5, 6) del Cuadro (10) en los que se antepone al nombre el reduplicativo ji se presentan los siguientes cambios vocálicos:

(15)

Ji	cambio	ante vocal
	→ ji	i, ü, e, o, u
	→ je	e, a, o (si el nombre inicia con la lateral l, ji → je)

Siempre que se presenta el diptongo o el nombre termina en sílaba trabada cuya última consonante es nasal sucede el mismo cambio apuntado arriba sólo que en este caso ji → je.

(16)

Ju	cambio	ante vocal
	→ ju	u, ü, e, o
	→ ja	a
	→ jo	o, e, a
	→ jü	ü

Siempre que se presenta el diptongo o el nombre termina en sílaba trabada cuya última consonante es nasal sucede el mismo cambio apuntado arriba sólo que en este caso **ju** → **ja**. Ju cambia a jo únicamente cuando el nombre inicia con la consonante lateral l y la semiconsonante y.

Resumen de las reglas de armonía vocálica

(17)

Ji y **ju** se mantienen ante las vocales altas y medias: i, e, ü, o, u



Pero cambia a

Je y jo ante las vocales medias y bajas:
(en los casos señalados arriba).

e, o, a

Aunque los cambios se presentan muchas veces condicionados por las consonantes con que inician los nombres, tal como lo apuntamos arriba, en otros casos, muy pocos, los cambios no tienen ninguna explicación.

En conclusión diremos que en el caso del morfema posesivo na- es el que mayores cambios tiene y el que mejor armoniza en todas las vocales con las excepciones apuntadas arriba ya que la vocal del nombre se repite en nV.

También diremos que los nombres que son irregulares, lo son en todo el modelo, tanto en las personas del singular como del plural aunque los cambios no son los mismos, mientras en el singular se presenta con más fuerza la armonía vocálica en el plural los cambios son a nivel de las consonantes.

Sintaxis del sustantivo

La sintaxis es la disciplina de la lingüística que estudia la combinación de las palabras para formar oraciones u otros textos mayores en la lengua. En este caso, hablamos de cómo el sustantivo se combina con el adjetivo, el verbo y otras partes de la oración para expresar otros significados (para más detalles ver los capítulos XVI de este libro).

CAPITULO 3







El pronombre

Semántica del pronombre

El pronombre es la palabra o parte de la oración que sustituye al nombre o sustantivo tanto en el lenguaje oral como escrito. Esto quiere decir que si mientras conversamos o escribimos ya hemos mencionado a Cipriano o a Micaela, entonces, podemos sustituir esos nombres propios para no repetirlos por los pronombres personales jupj 'él o ella'.

Pronombres personales

Los pronombres personales son aquellos que sustituyen a los nombres propios y que en la conversación o en la escritura sustituyen a las personas que participan en una plática, por ejemplo: napj 'yo' es la persona que tiene el turno de hablar, jipj 'tú' es la persona que tiene el turno de escuchar y jupj 'él o ella' es la persona de quién o sobre quién se habla.

Pronombres personales en número singular y plural

En la lengua tol existen pronombres personales para el número singular distintos para el plural, ambos son completamente diferentes.

Pronombres personales en número singular

Cuando en la conversación participa un único hablante, un único oyente y una sola persona en el tema de la plática, en este caso hablamos de pronombres personales en número singular y son los siguientes:

(1) Singular

1ps napj	'yo'
2ps jipj	'tú'
3ps jupj	'él / ella'

Pronombres personales en número plural

Pero como existen casos en los que participan varias personas, entonces tendremos pronombres personales en número plural que, como dijimos arriba, son distintos, así:

(2) Plural

1pp cupj	'nosotros(as)' (inc)
1pp nucupj	'nosotros(as)' (exc)
2pp nun	'ustedes'
3pp yupj	'ellos / ellas'



Sintaxis del pronombre

En la sintaxis estudiaremos como se combina el pronombre con otras palabras y qué funciones desempeña en la oración. Por ejemplo, los pronombres personales dados en (1) funcionan como sujetos de una oración, así:

(2a) **napj** yom tejoyotsje
/yo árbol T pas-cortar-1ps/
'yo corté el árbol'

b) **yupj** ne'á teleajatsje
/ellos / ellas allá Tpas comer-3pp/
'ellos / ellas comieron allá'

Tanto el pronombre personal **napj** como **yupj** son los sujetos de las oraciones (a) y (b) por ser ellos quiénes realizan la acción verbal de cortar y comer, respectivamente.

Las formas pronominales o clíticos

Las formas pronominales o clíticos son partículas derivadas de los pronombres personales que pueden ubicarse antes o después del verbo, ligados o no y desempeñan funciones gramaticales específicas distintas a las de sujeto de una oración. En cambio, el pronombre personal con función de sujeto tiene una posición fija, antes del verbo y no va ligado a él, tal como lo vimos en (2).

Los pronombres clíticos como participantes destinatarios

Los verbos como acciones o eventos que ocurren o suceden si tienen participantes que ejecuten esas acciones o eventos, también tienen participantes como destinatarios, personas, animales u objetos que o bien reciben la acción directamente o bien se benefician o perjudican de esa actividad. Los participantes que reciben la acción directamente es lo que se denomina objeto directo y los participantes que se benefician o perjudican de la acción verbal se denomina objeto indirecto.

Las formas pronominales o clíticos que funcionan como objeto directo o indirecto en las construcciones sintácticas provienen de los pronombres personales explicados anteriormente. Esto quiere decir que el nombre de una persona que dentro de una oración es objeto directo o indirecto puede perfectamente ser sustituido por un clítico para no repetir nuevamente ese nombre propio. Ejemplo:

(3a) **napj** lecj tjiya til
/me asustó danta/
'la danta me asustó'



- b) jipj** lecj tjiya til
/te asustó danta/
'la danta te asustó'
- c) jipj** lecj tjiya til
/lo o la asustó danta/
'la danta lo asustó'
- d) cjupj** lecj tjejacj til
/nos asustó danta/
'la data nos asustó (inc.)'
- e) jupj** ne lecj tjeja til
/los o las asusto danta/
'la data los asustó (exc.)'
- f) jupj** lecj tjejacj nun til
/los o las asustó danta/
'la danta los asustó a ustedes'
- g) jupj** til lecj tjejá yupj
/los o las danta asustó/
'La data los asustó (a ellos.)'

Como se ve en los ejemplos de (3) los pronombres personales antepuestos al verbo funcionan como objeto directo, sin embargo veamos los siguientes ejemplos:

- (4a) jupj** ne aya
/él o ella me da/
'él / ella me da'
- b) jupj** 'e aya
/él o ella te da/
'él / ella te da'
- c) jupj** 'e ya jupj
/él o ella le da él o ella/
'él o ella le da a él o ella'
- d) jupj** que se aya cupj
/él o ella nos da nosotros/
'él o ella nos da a nosotros'



e) jupj **se** 'a ya nun
 /él o ella **le** da ustedes/
 'él o ella le da a ustedes'

f) jupj **se** 'a ya yupj
 /él o ella **le** da ellos/
 'él o ella le da a ellos o ellas'

Como queda ilustrado con los ejemplos de (4) los pronombres personales con función de objeto directo sufren muchos cambios dependiendo de la consonante con la que inicia el verbo. Por ejemplo, el verbo es '**ya** 'comer' y tanto los clíticos de objeto directo como el mismo verbo sufren cambios ya que este verbo comienza con saltillo: así:

(5a) si a napj ' eya 'yo doy'	se agrega na →	ne 'aya
b) si a jipj ' eyan 'tú das'	se agrega ji →	'e 'aya
c) si a jupj ' eya 'él da'	se agrega ju →	'e 'aya
d) si a cupj ' eyacj 'nosotros damos'	se agrega cu →	que se 'aya
e) si a ncupj ' evacj 'nosotros damos'	se agrega cu →	que se 'aya
f) si a nun ' eyacj 'ustedes dan'	se agrega nu →	nun 'aya
g) si a yupj ja' ayapj 'ello(a)s dan'	se agrega yu →	se 'aya

De lo anterior se pueden plantear los siguientes clíticos de objeto directo:

Los clíticos de Objeto Directo son:

(4) sin cambios	cambios comunes	otros cambios
napj	nV	---
jipj	jV	'e
jupj	jV	'e
cupj	cV	que se
ncupj	cV	que se
nun	nu	nun
yupj	yV	se

(Como veremos en los capítulos sobre los verbos con más detalle), la vocal mayúscula significa que la vocal puede ser cualquiera de las seis de la lengua tol dependiendo de la vocal del verbo al cual se antepone el clítico de objeto directo y según las reglas de armonía vocálica que para este caso las resumimos, así:

(5) Resumen de reglas de armonía vocálica:

Vocales: a, i, u	ante a	cambia a e
Vocales altas y bajas	vocal baja	vocal media anterior



Los clíticos de objeto indirecto

A partir de los siguientes ejemplos podemos deducir los clíticos de objeto indirecto:

- (6a)** jupj ne 'aya **napj** /él o ella me da a **mi**/ 'él / ella me da a mí'
 /él o ella me da a **mi**/
- b)** jupj 'e 'aya **jipj** /él o ella te da a **ti**/ 'él / ella te da a tí'
 /él o ella te da a **ti**/
- c)** jupj 'e 'aya **jupj** /él o ella le da a **él o ella**/ 'él o ella le da a él o ella'
 /él o ella le da a **él o ella**/
- d)** jupj que se 'aya **cupj** /él o ella nos da a **nosotros**/ 'él o ella nos da a nosotros'
 /él o ella nos da a **nosotros**/
- e)** jupj se 'aya **nun** /él o ella le da a **ustedes**/ 'él o ella le da a ustedes'
 /él o ella le da a **ustedes**/
- f)** jupj se 'aya **yupj** /él o ella le da a **ellos**/ 'él o ella le da a ellos o ellas'
 /él o ella le da a **ellos**/

En los ejemplos del numeral (6) se puede apreciar que los clíticos de objeto indirecto son los mismos pronombres personales pospuestos al verbo y cuando, como en este caso aparecen los clíticos de objeto directo e indirecto el primero va antes del verbo y el segundo después.

Forma y función sintáctica de los pronombres

Para comprender mejor las formas y funciones sintácticas de los pronombres o clíticos de la lengua tol presento el siguiente cuadro resumen:

Sujeto (Pronombres)	Complemento directo (clíticos)	Complemento indirecto (clíticos)	Pronombres reflexivos (clíticos)
1 napj 'yo'	nV 'me o a mí'	napj 'me o a mí'	na 'me'
2 jipj 'tu'	jV / 'e 'te o a tí'	jipj 'te o a tí'	jyay 'te'
3 jupj 'él, ella'	jV / 'e 'lo, la, a él o a ella'	jupj 'se, le o a él, a ella'	jay 'se'
1 cupj 'nosotros' (inc)	cV / que se 'nos a nosotros (as)'	cupj 'nos a nosotros (as)'	cay 'nos'
1 ncupj	cV / que se 'nos a	ncupj 'nos o a nosotros (as)'	cay 'nos'
1 cupj 'nosotros' (inc)	cV / que se 'nos a nosotros (as)'	cupj 'nos a nosotros(as)'	cay 'nos'
1 ncupj 'nosotros' (exc)	cV / que se 'nos a nosotros (as)'	ncupj 'nos o a nosotros (as)'	cay 'nos'
2 nun 'ustedes'	nu 'los, las o a ustedes'	nun 'les o a ustedes	nu jay 'se'
3 yupj 'ellos, ellas'	yV 'los, las a ellos, a ellas'	yupj 'les o a ellos, a ellas'	syay ja 'se'



Pronombres demostrativos

Los pronombres demostrativos son aquellos que sustituyen al nombre que puede estar referido a una persona, animal o cosa y señala su ubicación en el espacio, estos son:

- (7) niná 'éste, ésta'
 ninana 'ese, esa'
 nona 'aquél, aquella'

Ejemplos:

- (8) niná jipj polomay
 /este tú machete/
 'este es tú machete'

Pronombres indefinidos

Los pronombres indefinidos son los que sustituyen al nombre que puede estar referido a una persona, animal o cosa, pero que no se especifica quién o quiénes son, los pronombres indefinidos son:

- (9) pjaní pjaní 'un, alguno'
 nepenowa 'algunos'
 latalate 'cualquiera'
 pülücj 'muchos'
 manepenowa 'ningún'

Sin reduplicar pjaní 'uno, número cardinal y adjetivo' y reduplicado pjaní pjaní 'alguno, pronombre indefinido', nepenowa 'algun' si se le prefija ma 'no' forman manepenowa 'ninguno'.

Ejemplos:

- (10a) **tsjacj** pjaní nava canculaca
 /día algún regresar/
 'algún día vamos a volver'

- b) **nepenowa** papa jasin
 /**algunos** papa siembran/
 'algunos siembran papa'

- c) **latalate** que'e lápiz
 /**cualquier** dame lápiz/
 'dame cualquier lápiz'



- d) **pülücj** tsin sü'in
/muchos frijoles sembraron/
'muchos sembraron frijoles'
- e) **ma nepenowa** tiquil asimulu nt'a
/no alguno vinieron reunión en/
'ninguno vino a la reunión'

Pronombres interrogativos

Los pronombres interrogativos son aquellos que sirven para preguntar sobre el lugar donde algo sucedió o sucederá, el modo o manera cómo se realiza algo, el tiempo durante el cual sucede algo o la razón o motivo que alguien quiere saber o simplemente se pregunta por alguna persona o personas. Los pronombres interrogativos son:

- (11a) ¿**tsjan** jailacj lejaj Orica po'o?
/qué compraste Orica en/
'¿qué compraste en Orica?'
- b) ¿**ncu** 'ücj wü'in jipj?
/cómo está usted/
'¿cómo está usted?'
- c) ¿**'ona** ncuwim joc mpe?
/cuándo vienes montaña a/
'¿cuándo vienes a la montaña?'
- d) ¿**ca'a** tjay t'an?
/dónde fuiste ayer/
'¿dónde fuiste ayer?'
- e) ¿**nol** jaylacj tsjinacj?
/cuánto cuestan frijoles/
'¿cuánto cuestan los frijoles?'
- f) ¿**pjacj** juntequi'oltsje junpilicj?
/quién abrió puerta/
'¿quién abrió la puerta?'
- g) ¿**tsjan** mpes lyasa jasa?
/que por callado está/
'¿por qué está callado?'



- h) ¿**caná** jipj lya?
/cuál tu nombre/
'¿cuál es tu nombre?'

Además de esos pronombres interrogativos existe una partícula interrogativa **ncu** que se antepone a los verbos o nombres sobre los que se quiere saber y sirve para iniciar las preguntas que no utilizan los pronombres interrogativos anteriores, ejemplos:

- (12a) ¿**ncu** püs tjü pü'ú ju popay?
/Part Int mucho vivió su papá/
'¿vivió mucho tiempo su papá?'
- b) ¿**ncu** pülücj jaylacj radio?
Part Int mucho cuesta radio/
'¿cuesta mucho el radio?'

CAPITULO 4







El adjetivo

El adjetivo es la palabra que sirve para determinar o calificar al nombre. Los que determinan al nombre son los adjetivos demostrativos, numerales, indefinidos y los posesivos. Los calificativos son los que califican al nombre o sustantivo porque expresan las cualidades de objetos, animales, cosas o seres humanos.

Clases de adjetivos

En el tol los adjetivos son, como dijimos anteriormente, demostrativos, posesivos o calificativos por la función que desempeñen frente al nombre.

Adjetivos demostrativos

Los adjetivos demostrativos son los que determinan a los nombres señalando la ubicación de los objetos, animales o seres humanos en el espacio respecto a la persona que habla. Los demostrativos son: **niná** 'este(a), ese(a)' **nona** 'aquel(la)' y siempre preceden al nombre, así:

- (1a) **niná** tsjiyó te
/este perro negro/
'este perro negro'
- b) - **niná** castleya custsjuc' peyé
/esa gallina todos los días pone
'esa gallina pone todos los días'
- c) - **nona** püs socj pje
/aquel venado cola blanca/
'aquel venado cola blanca'
- d) - **nona** lemlem lu
/aquella mariposa amarilla/
'aquella mariposa amarilla'

Adjetivos posesivos

Los adjetivos posesivos son los que determinan al nombre indicando quién es la persona que lo posee. La persona puede ser cualquiera de las seis personas gramaticales. El adjetivo posesivo siempre va antes del nombre, así:

- (2) **napj** p'üs 'mi venado'
jipj p'üs 'tu venado'
jupj p'üs 'su venado'



cupj quis p'üs	'nuestro venado'
nun jis p'üs	'el venado de ustedes'
yupj jis p'üs	'el venado de ellos'

(3) napj na nu	'mi ayote'
jipj ji nu	'tu ayote'
jupj ju nu	'su ayote'
cupj quis ca nu	'nuestro ayote'
nun nu sya nu	'el ayote de ustedes'
yupj sya nu	'el ayote de ellos / ellas'

En el ejemplo (2) se puede apreciar que los mismos pronombres personales vistos en el Capítulo III antepuestos al nombre funcionan como adjetivos posesivos. Pero también en el ejemplo (3) se puede ver que los pronombres personales se reduplican, o sea, repiten sólo la CV (consonante vocal) aunque en las personas del número plural hay que agregar **ca** en 1pp, **sya** en la 2pp y 3pp para expresar el posesivo.

Adjetivos indefinidos

Los adjetivos indefinidos son aquellos que se posponen al nombre y se refieren a él pero sin especificarlo ni determinarlo, así:

(4a) **tsjacj** pjaní na canculaca
/día algún vamos a volver/
'algún día vamos a regresar'

b) **latalate** que'e lápiz
/cualquier dame lápiz/
'dame cualquier lápiz'

c) **nepenowa** yom papa jasón
/algunos hombres papa siembran/
'algunos hombres siembran papa'

Adjetivos numerales

Los adjetivos numerales son aquellos que se refieren al nombre determinando su cantidad, así:

(5) Pjaní	'uno'
Mat'é	'dos'
Cont'e	'tres'
Yulupana	'cuatro'
Sinque'ya	'cinco'



El sistema de numeración de la lengua tol es quinquenal, con base en cinco (aunque a partir de éste último se han perdido y utilizan los préstamos del español)

Adjetivos calificativos

El adjetivo calificativo es aquel que acompaña al nombre o sustantivo expresando la cualidad que posee. El adjetivo calificativo va pospuesto al nombre y son los siguientes:

(6) 'ücj	'alegre'	tsjyuna	'triste'
campaya	'alto'	'amana	'bajo'
'e'awa	'caliente'	tsjojosa	'frío'
luluy	'blando'	c'a'	'duro'
tüntún	'gordo'	quelé	'flaco'
'üsüs way justa	'bonito'	malala justa	'feo'

Grados del adjetivo

Los grados del adjetivo se expresan cuando comparamos las cualidades de dos nombres, es decir, el adjetivo aparece cuantificado utilizando adverbios de comparación como más o menos que no existen en la lengua tol, pero sí el que expresa igualdad como **jinwá** 'tal, como'. Los grados del adjetivo siempre aparecen dentro de oraciones no de manera aislada. Los grados del adjetivo son:

Comparativo de superioridad

El adjetivo se cuantifica con el adverbio **más** que se antepone al adjetivo y al final de la oración se ubica la posposición **lal** 'con', así:

(7a) Julio **Soto más campaya** toncja Cipriano Martínez **lal**.
/Julio Soto **más alto** es Cipriano Martínez **con**/
'Julio Soto es más alto que Cipriano Martínez'

b) Teodorito **más tüntün** tonca Lucas **lal**.
/Teodorito **más gordo** es Lucas **con**/
'Teodorito es más gordo que Lucas'

Comparativo de inferioridad

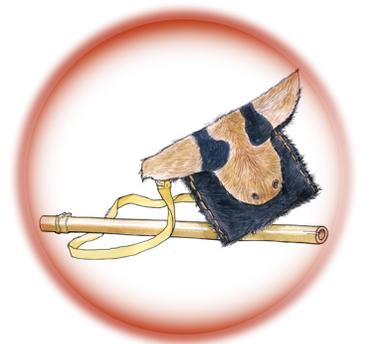
(8) Nolita **más amana** toncja Blasina
/Norita **más baja** es Blasina/
'Norita es más baja que Blasina'



Comparativo de igualdad

- (9) Armando **manas** yuval lejintse Hernán lal
/Armando igual estatura Hernán **con**/
'Armando era igual de estatura con Hernán'

CAPITULO 5







El verbo

Semántica del verbo

El verbo significa acción o movimiento como **jisin** ‘sembrar’, **jipis** ‘comer’, **netsje** ‘cantar’; proceso: **nit’unu** ‘crecer’, **’iyü** ‘madurar’; existencia: **way** ‘ser’ (aunque este verbo no se conjuga, existe sólo como una partícula que sirve como cópula para construir oraciones de predicado nominal).

Morfología del verbo

El verbo es la parte variable de la oración (porque varía según sea la persona, número, tiempo y modo verbales). Esto quiere decir que el verbo en modo infinitivo como palabra tiene una sola forma. Aunque en la lengua tol no existe el modo infinitivo tal como existe en español y en otras lenguas, por tanto no existe una terminación que pueda identificar a la palabra verbal. Lo que consideramos como infinitivo es la primera persona del singular del tiempo presente porque cuando uno le pregunta a un hablante de la lengua tol cómo se dice tal verbo lo expresa ya conjugado en esa persona gramatical y tiempo. Entonces podemos plantear dos significados gramaticales para una misma palabra gramatical:

(1) Modo infinitivo		tiempo presente 1ps
tyul	‘pegar’	‘yo pego’
jum	‘caminar’	‘yo camino’
jjocj	‘cortar’	‘yo corto’
juncyol	‘abrir’	‘yo abro’

Verbos regulares e irregulares

Morfológicamente o de acuerdo a la forma los verbos se clasifican en regulares e irregulares. Los primeros son aquellos que siguen un único modelo, es decir, que así como se conjuga el modelo o paradigma de los verbos regulares, así se conjugaran todos siguiendo este mismo patrón. En cambio los irregulares se conjugan de diferente manera con relación a los regulares. Por lo general los niños y los adultos que hablan otra lengua cometen incorrecciones porque aplican las mismas reglas de los verbos regulares a los verbos irregulares, desconociendo que estos tienen las propias.

En la lengua tol, la mayoría de los verbos son regulares pero presentan muchos cambios que dan la impresión de ser irregulares. Sin embargo agruparemos y explicaremos los verbos a partir de los cambios que comparten respecto a los otros con los cuales se diferencian, yendo de los más simples a los más complejos. (Los irregulares serán tratados en el último capítulo).



Clases de verbos regulares

En la conjugación verbal de la lengua tol lo que menos cambia son los morfemas de tiempo y los que más cambian son los morfemas de persona, de acuerdo a esto, hemos identificado las siguientes clases de verbos regulares:

A- verbos regulares simples I: terminados en consonante

La característica de estos verbos es que el morfema de persona siempre estará constituida por una vocal. Estos son de tres clases:

1) verbos regulares simples

2) verbos regulares compuestos con la partícula **le** (Ver Capítulo VI)

(A partir de esta clase de verbos regulares serán tratados en los siguientes capítulos, en éste sólo trataremos los primeros)

3) verbos regulares simples y compuestos con la partícula **le** terminados en consonante. (ver Capítulo VII)

4) Verbos regulares simples I terminados en consonante que no marcan el tiempo presente de manera típica (ver Capítulo VIII)

5- Verbos regulares simples y compuestos con **le** que terminan en consonante con supresión de sonidos (ver Capítulo IX)

6- Verbos regulares simples y compuestos con **le** terminados en consonante con cambios consonánticos. (ver Capítulo X)

B- verbos regulares simples y compuestos II: terminados en vocal

Estos verbos no marcan el tiempo presente con –y- sino con su alomorfo –ü- pero también varían los morfemas de persona en tiempo presente, pasado y futuro. (ver capítulo XI). Estos tienen la siguiente subclase:

1) Verbos regulares 1 de la clase II simples terminados en vocal que no marcan el tiempo presente de manera típica. (ver capítulo XII).

C- verbos irregulares

La característica de estos verbos es que tanto el morfema de tiempo como persona son difíciles de establecer (estos serán tratados en el capítulo XIII).



Verbos regulares simples 1 de la clase I

Esta clase estaría constituida por los verbos regulares de la lengua cuya raíz es monosilábica CVC. La característica principal de estos verbos es que para expresar el tiempo presente se infija el morfema –y-.

Para explicar las reglas que siguen los verbos regulares conjugaremos el verbo nyucj ‘ver o yo veo’, que servirá como patrón o modelo para conjugar a todos los demás de esta clase de la lengua tol.

(2) **nyucj** ‘ver, yo veo’

Modo indicativo

Tiempo presente

napj nyucj	‘yo veo’
jipj nyucj	‘tú ves’
jupj nyuca	‘él / ella ve’
cupj nyucucj	‘nosotros vemos’
nun nyucú	‘ustedes ven’
yupj janucj	‘ellos/ ellas ven’

Tiempo pasado

Aspecto perfectivo

napj tjinyucj	‘yo ví’
jipj tjinyucj	‘tú viste’
jupj tjinyuca	‘él / ella vió’
cupj tjinyucucj	‘nosotros vimos’
nun tjunucú	‘ustedes vieron’
yupj tjunuc	‘ellos / ellas vieron’

Aspecto imperfectivo

napj tjinyuctsje	‘yo veía’
jipj tjinyuctsje	‘tú veías’
jupj tjinyucatsje	‘él / ella veía’
cupj tjinyucukjtsje	‘nosotros veíamos’
nun tjunucútsje	‘ustedes veían’
yupj tjunuctsje	‘ellos / ellas veían’



Tiempo futuro

napj canucj	'yo veré'
jipj canucun	'tu verás'
jupj canucus	'él / ella verá'
cupj canucucj	'nosotros veremos'
nun canucú	'ustedes verán'
yupj canucucj	'ellos / ellas verán'

Modo imperativo

'inyuca jipj	've tú'
'inyuca jupj	'vea él / ella'
'unucum cupj	'veamos nosotros'
'unucu nun	'vean ustedes'
'unucj yupj	'vean ellos'

Verbos regulares que siguen el modelo nyucj 'ver':

(3)-	pyul	'traer agua'
	vyus	'torcer, cabuya'
	wyucj	'cercar, medir'
	'yul	'quebrar'
	pyutsj	'escupir'
	tsjyus	'orinar'
	Pyocj	'arrancar'
	tsjyacj	'picar, inyectar'
	t'yol	'acomodar'
	lyol	'fumar'
	tjyam	'cargar a las espaldas'
	ts'yüm	'chupar'
	Syüp	'golpear'
	'yüm	'quemar'
	pyon	'creer'
	Pjyoy	'destripar'
	pyacj	'escribir'
	t'yocj	'escarbar'
	myan	'arrear'
	pyay	'pepenar'
	byül	'sacar'



El tiempo verbal

El tiempo verbal es equivalente al tiempo nocional o cronológico, en éste pueden suceder hechos o eventos que se registran como pasados si se dieron antes de “ahora”, futuros si van a ocurrir después de “ahora” y los que coinciden con el “ahora” son denominados como presentes.

El tiempo verbal equivale al “momento en el que sucede el hecho o acción” y coincide con la manera como el hombre ha organizado el tiempo nocional o cronológico: pasado, presente y futuro, sin embargo, hay que distinguir lo que se denomina el “momento del habla o del hablar”. El hablante siempre se ubica en el momento presente y desde allí cuenta lo que sucedió en el pasado, sucede en el presente o acaecerá en el futuro.

En la lengua tol existen los tres tiempos verbales en el modo indicativo porque cada uno tiene sus propios morfemas, así:

Tiempo presente

Como ya dijimos, el tiempo presente expresa la acción verbal como ocurrida en el momento de hablar, coincidiendo con el “ahora”. La marca del tiempo presente es –y-, infijada en la raíz verbal en todas las personas gramaticales, excepto 3pp en la cual se prefija ja-, para una mejor comprensión véase el siguiente resumen:

(4) 1ps	n- y -ucj	‘yo veo’	1pp	n- y -uc- ucj	‘nosotros vemos’
2ps	n- y -ucj	‘tú ves’	2pp	n- y -uc- ú	‘ustedes ven’
3ps	n- y -uc- a	‘él/ella ve	3pp	ja -nucj	‘ellos/ ellas ven’

Regla 1, de tiempo presente

El morfema –y- de tiempo presente se infija cuando la vocal de la raíz es una vocal posterior como **ü, u, o, a**, a todas las personas gramaticales excepto la 3pp en la cual se prefija **ha-**.

Estas expresiones estarían en tiempo presente (utilizamos otros verbos regulares que se conjugan con el modelo **nyucj** ‘ver’):

(5a) cupj müná japocj lya mpes
/nosotros camote arrancamos comer para/
‘nosotros cortamos el árbol para leña’

b) yupj üsüs japul püstapj
/ellos o ellas agua trajeron temprano/
‘ellos / ellas trajeron agua temprano’



Tiempo pasado

El tiempo pasado expresa la acción verbal como ocurrida antes de “ahora”, antes del momento del habla. La marca del tiempo pasado es **tjV-** (la V mayúscula significa cualquier vocal de la lengua puesto que cambia por la armonía vocálica existente) prefijada a la raíz verbal en todas las personas gramaticales sin excepción.

El morfema de tiempo pasado **tjV** es el más variable de todos en la lengua tol y lo resumimos así:

»**tjV** se prefija a todas las raíces verbales que inician con cualquier consonante, excepto:

- tV** se prefija sin la aspiración **j** a las raíces verbales que inician con consonantes simples **p** o **c** o **q** excepto si son aspiradas como **pj** o **cj**.
- tjV** se suprime completamente si las raíces vocales inician con las consonantes oclusiva alveolar **t** (simple, glotalizada o aspirada) y africadas **ts**, **tsj** y **ts'**.
- tjV** la vocal del morfema cambia según las reglas de la armonía vocálica. (Estas se explican a continuación)

Reglas de armonía vocálica aplicadas al morfema de tiempo pasado **tjV**

Según las reglas de armonía vocálica la vocal del morfema **tjV** cambia de acuerdo a la vocal de la raíz verbal, así:

(6) Vocales de la raíz verbal		Vocal de tjV en la 1ps, 2ps, 3ps y 1pp
u	→	tji
ü	→	tji
i	→	tji
o	→	tje
e	→	tje
a	→	tje

Como se ve, las raíces verbales podrán tener cualquiera de las seis vocales y todas se reducen a dos vocales que podrán aparecer o bien como **tji** o **tje** en el morfema de tiempo pasado, así:

(7) Resumen de las reglas de armonía vocálica

Las vocales altas:	i, ü, u →	i vocal alta
Las vocales medias y bajas:	e, o, a →	e vocal media

De esta manera se puede resumir las reglas de armonía vocálica aplicada a la asignación de la vocal de **thV**.



Una vez que ya sabemos las dos posibilidades vocálicas que son thi o the, veremos cómo cambia en la conjugación verbal en la 2pp y 3pp:

(8) todas las personas gramaticales		2pp		3pp
tji	→	tju		tju
tje	→	tjo		tjo

Este cambio vocálico del morfema de tiempo pasado **tji** o **tje** a las de 2pp y 3pp se puede resumir de la siguiente manera:

Resumen de las reglas de armonía vocálica

- (9) vocal alta anterior i → u vocal alta posterior
vocal media anterior e → o vocal media posterior

Estas expresiones estarían en tiempo pasado:

- (10a) napj t'an **tucuwis** la 'epal
/yo ayer vine buscar/
'yo vine ayer a buscarlo'
b) Cipriano la **tenyucatsje** mes na vaja'ap'im
/Cipriano esperaba mes pasado/
'Cipriano lo esperaba el mes pasado'

Ambas oraciones en a) y en b) expresan el significado de la acción verbal como realizadas en tiempo pasado, anteriores al momento del habla, que sucedieron antes de "ahora".

Tiempo futuro

El tiempo futuro expresa la acción verbal como que ocurrirá después de "ahora", después del momento de hablar. En este tiempo existe una marca única para todas las personas gramaticales: **can-** (can- es el morfema de tiempo futuro pero se pierde la consonante nasal cuando va antes de otra nasal **m** o **n**), por ejemplo estas oraciones estarían en tiempo futuro:

- (11a) napj **ca jus nucj** jupj jacj na
/yo miraré él viene si/
'yo miraré si él viene'
b) jipj **ca vü'an** tjüwücj yo jay tjojocj tyatj nin mpes
/tú cercarías cerco poste hendidos tuvieras si/
'tú cercarías si tuvieras postes'

En las oraciones anteriores los morfemas que están en negrita indican que las acciones



de mirar y cercar están en tiempo futuro, que sucederán después de “ahora”.

Aspecto verbal

El aspecto no tiene nada que ver con el tiempo, se refiere a la manera como se realiza la acción verbal sin importar si es presente, pasado o futuro, si el evento ha concluido o no ha concluido, de este modo en la lengua tol se presentan los siguientes aspectos:

Aspecto perfectivo

El aspecto perfectivo expresa la acción verbal como concluida o terminada y el tiempo en el cual se expresa mejor la perfectividad o terminación del evento es en el tiempo pasado. El morfema que marca el aspecto perfectivo es **tjV-** (la V mayúscula significa cualquier vocal de la lengua puesto que cambia por la armonía vocálica existente), la misma marca de tiempo pasado, o sea, que **tjV-** tiene dos significados: uno de tiempo pasado y el otro de aspecto perfectivo. Esta oración expresa el significado de la acción verbal en tiempo pasado y aspecto perfectivo:

(12a) napj t'an tjum Ocote po'o
/yo ayer caminé ocote a/
'yo caminé a Ocote ayer'

b) cupj wa jastjijin tsjücj navaja'a p'in
/nosotros casa la construimos año pasado /
'nosotros construimos la casa el año pasado'

El significado que expresan las oraciones anteriores es que las acciones realizadas por las personas fueron concluidas ayer y el año pasado, por esto están en pasado.

Aspecto imperfectivo

En cambio, el aspecto imperfectivo expresa la significación de la acción verbal como no concluida, que aún cuando se realiza en tiempo pasado no se ha terminado y de esa manera que abierta. Con este ejemplo puede contrastarse el significado perfectivo e imperfectivo:

(13a) jipj tjejyantsje jupj tjacj na
/tú dormías él vino cuando/
'tú dormías cuando él vino'

b) jupj wa la tjyapjunutsje tjelyajacj na
/ella casa barría comíamos cuando/
'ella barría la casa cuando nosotros comíamos'

En este ejemplo se presentan dos acciones verbales en tiempo pasado, la diferencia estriba en que la actividad de barrer se manifiesta en aspecto imperfectivo, por tanto, no ha concluido y permanece abierta, mientras eso ocurre, la acción de llamar se presenta en



aspecto perfectivo, como terminada, con un inicio y un final.

La persona sujeto en tiempo presente y pasado

La persona sujeto es quién participa o realiza la acción verbal y se marca en el verbo con un morfema como sufijo, o no se marca, en este caso, llamaremos morfema cero \emptyset . Los morfemas de persona sujeto son los mismos para el tiempo presente y pasado, así:

(14) Morfemas de persona de tiempo presente y pasado

1ps \emptyset	1pp -ucj
2ps \emptyset	2pp -ú
3ps -á	3pp ja-

Como se puede apreciar arriba, la 1ps y 2ps no tienen una marca o no tienen un morfema específico como las demás que se agregan letras o sonidos, por esto, hablamos que tienen morfema cero \emptyset . En otras palabras el verbo aparece solo con la marca de tiempo.

En cambio en la 3ps se sufija **-á** y en la 1pp **-ucj** y en la 2ps **-ú**, manteniendo desde luego, el morfema de tiempo. Pero en la 3pp se prefija **ja-** a la raíz verbal que es **nucj**, sin el morfema de tiempo presente.

La persona sujeto en tiempo futuro

Los morfemas de persona en tiempo futuro cambian con relación a las anteriores, son propios de este tiempo, así:

(15) morfemas de persona en tiempo futuro

1ps \emptyset	1pp -ucj
2ps -n	2pp -ú
3ps -s	3pp -ucj

El único morfema cero que se mantiene es el de la 1ps, la 2ps se marca con **-n**, la 3ps con **-s**, la 2pp no cambia se mantiene la **-ú**, la 1pp y la 3pp tienen la misma marca **-ucj**.

Modo

El modo es una categoría verbal que expresa el significado más allá de éste (el verbo) porque se extiende a toda la oración. En ese sentido es la forma de la expresión que manifiesta la posición del hablante, el grado de validez de lo que él dice. En el modo el



que habla puede presentar un suceso como válido o verdadero o algo que sólo dice o transmite como aceptado o algo que únicamente es pensado, supone o es deseado.

Modo infinitivo

El modo infinitivo expresa la significación del verbo de manera general y abstracta, la palabra verbal no se modifica ni es afectada por la persona sujeto, número de participantes, tiempo y aspecto, pero como dijimos anteriormente, no existe una terminación específica para el modo infinitivo. Por esta razón, en el diccionario tol los verbos aparecerán en su forma conjugada en tiempo presente 1ps, como entrada, o sea, el modo infinitivo es cómo buscaremos en el diccionario dichas palabras.

Sin embargo, el modo infinitivo aunque no exista como tal, nos servirá de base para explicar la conjugación verbal tol ya que en él encontraremos la raíz del verbo y cómo a ésta se van agregando los morfemas de tiempo, aspecto y persona.

Modo indicativo

El modo indicativo es propio de las oraciones o expresiones declarativas en las que el hablante manifiesta la acción que él hace, hizo o hará o lo que otros participantes también hacen, hicieron o harán. En este modo el significado del verbo es concreto y real porque en él se expresa mediante morfemas que van ligados a la raíz verbal, quién o quiénes realizan la acción, cuándo (el tiempo) y cómo (el aspecto). Por esto, en el modo indicativo se identifican las personas sujeto, el tiempo presente, pasado y futuro y el aspecto verbal pero este modo no se marca o sea, no tiene un morfema específico de indicativo. Véanse los siguientes ejemplos:

(16a) Jupj nopj siná
/él ella maíz siembra'
'él / ella siembra maíz'

b) tan kupj tsjipac manac mpes
/ayer nosotros amarramos suyate con o para/
'ayer nosotros amarramos el suyate'

Los ejemplos anteriores están en tiempo presente de modo indicativo. Además, estas oraciones tienen un significado declarativo porque se expresa lo que se realiza, hace o realizará.

Modo imperativo

El modo imperativo expresa la acción verbal como mandato, orden o suplica



Morfemas de modo imperativo

El morfema de modo imperativo es **t'V-** prefijado cuando la raíz verbal empieza con las consonantes **p, t, c, qu, m, j y v**, pero cambia a **tV-** sin el saltillo, ante consonante **'**, **y, pj, p'** y se simplifica a **V-** ante la consonante **n, l, s, ts, ts', tsj y t'**. Como ya lo he explicado la **V** mayúscula significa que puede ser cualquiera de la lengua según las reglas de armonía vocálica expuestas arriba.

(17) morfemas de persona en modo imperativo

1ps ---	1pp -cum
2ps -a	2pp -cu
3ps -us	3pp -ucj

Como se ve, los morfemas de persona son: para la 2pp **-a**, la 3ps es **-us**, la 1pp **-um**, 2pp es **-u** y en la 3pp **-ucj**.

Al agregar los morfemas de persona se mantiene el morfema de tiempo presente **-y-** en las personas del singular pero se suprime en las del número plural.



CAPITULO 6







Verbos regulares 2 de la clase I (compuestos con la partícula le terminados en consonante)

Los verbos irregulares compuestos con **le** son aquellos que presentan algunos cambios respecto a los regulares vistos en el capítulo anterior. A esta clase de verbos pertenecen las raíces verbales compuestas con la partícula **le**.

Semántica de los verbos compuestos con la partícula le

Gran parte de estos verbos son compuestos con las raíces de los verbos regulares vistos en el capítulo anterior que, al anteponerles la partícula **le** la significación del verbo compuesto se expresa como más específica y más volitiva con relación al significado del verbo original, veamos:

(1)	nyucj ‘ver’	→ li nucj	‘esperar’
	pyul ‘traer agua’	→ li pul	‘sacar agua de pozo’
	wyuc ‘mesclar’	→ li wucj	‘mover para mesclar’
	pyuts ‘escupir’	→ li puts ’	‘escupir a alguien’
	pyocj ‘arrancar’	→ le poc ’	‘arrancar entresacando’
	pyacj ‘escribir’	→ le pacj	‘abrir libro, desdoblar papel’

Morfología de los verbos 2 de la I clase

Estos verbos tienen dos cambios en su forma, tal como se puede apreciar en los ejemplos anteriores.

Primer cambio: en (1) los verbos originales aparecen en lo que denominamos modo infinitivo y 1ps de tiempo presente pero al construir el verbo compuesto desaparece el morfema **-y-** y queda sólo la raíz verbal.

Segundo cambio: la partícula **le** cambia según la vocal de la raíz verbal con la que se forma el verbo compuesto según las reglas de la armonía vocálica, por esto, la partícula original antes de formar el compuesto debe ser IV, es decir, consonante más vocal mayúscula porque esta puede variar, veamos los siguientes casos:

(2) Partícula		raíz verbal	resultado
IV	+	vocal u	→ li
IV	+	vocal i	→ li
IV	+	vocal ü	→ li
IV	+	vocal e	→ le
IV	+	vocal o	→ le
IV	+	vocal a	→ le



(IV, significa la consonante lateral **l** más **V**[ocal mayúscula] que puede ser cualquiera de las seis vocales de la lengua tol ya que a veces es **li**, **le** o **la**).

En otras palabras las seis vocales de las raíces verbales producen dos posibilidades: o **li** o **le**, así:

(2)

Las vocales altas:	i, ü, u	→	i vocal alta
Las vocales medias y bajas:	e, o, a	→	e vocal media

Estos verbos se dividen en dos subclases: la subclase 1 cuyos morfemas de persona de tiempo presente, pasado y futuro no presentan muchas variantes y la subclase 2 cuyos morfemas de tiempo pasado y futuro presentan muchas variantes aunque el tiempo presente no cambia.

A- Verbos regulares compuestos con la partícula le de la subclase 1 (que no cambian)

Vamos a tomar al verbo **li jipjun** ‘barrer, yo barro’ como modelo.

(3) **li jipjun** ‘barrer, yo barro’

Modo indicativo

Tiempo presente

napj li jipjun	‘yo barro’
jipj li jipjun	‘tú barres’
jupj li jipjuna	‘él / ella barre’
cupj li jipjunucj	‘nosotros barremos’
nun lu jipjunú	‘ustedes barren’
yupj la japjun	‘ellos/ ellas barren’

Tiempo pasado

Aspecto perfectivo

napj la tjejyapjun	‘yo barrí’
jipj la tjejyapjun	‘tú barriste’
jupj la tjejyapjunu	‘él / ella barrió’
cupj la tjejyapjunucj	‘nosotros barrimos’
nun la tjajapjunu	ustedes barrieron’
yupj la tjajapjun	‘ellos / ellas barrieron’



Aspecto imperfectivo

napj la tjejyapjuntsje	'yo barría'
jipj la tjejyapjuntsje	'tú barrías'
jupj la tjejyapjunutsje	'él / ella barría'
cupj la tjejyapjunucjsje	'nosotros barríamos'
nun la tjajapjunutsje	'ustedes barrían'
yupj la tjajapjuntsje	'ellos / ellas barrían'

Tiempo futuro

napj ca la majapjun	'yo barreré'
jipj ca la majapjunun	'tu barrerás'
jupj ca la majapjunus	'él / ella barrerá'
cupj ca la majapjunucj	'nosotros barreremos'
nun ca la majapjunú	'ustedes barrerán'
yupj ca la majapjunucj	'ellos / ellas barrerán'

Modo imperativo

la t'yapjunú jipj	'barre tú'
la t'yapjunus jupj	'barra él / ella'
la t'apjunucj cupj	'barramos nosotros'
la t'apjunu nun	'barran ustedes'
la t'apjunucj	'barran ellos / ellas'

Verbos regulares compuestos con le que siguen el modelo li jipjun 'barrer'

le pal	'buscar'
le palts'an	'salpicar'
le coy	'tirar, botar'

Tiempo presente

Como ya dijimos, el tiempo presente expresa la acción verbal como ocurrida en el momento de hablar, coincidiendo con el "ahora" (no vamos a detallar más sobre el tiempo porque lo definimos ampliamente en el capítulo anterior). La marca del tiempo presente no es **-y-**, infijada en la raíz verbal en todas las personas gramaticales, es más, la raíz verbal del verbo compuesto no se afecta, la que sufre los cambios es la partícula **le** en todas las personas gramaticales sin excepción para una mejor comprensión véase el siguiente resumen:

(4) 1ps li jipjun	'yo barro'	1pp li jipjun-ucj	'nosotros barremos'
2ps li jipjun	'tú barres'	2pp lu jupjun-ú	'ustedes barren'
3ps li jipjun- a	'él/ella barre'	3pp la japjun	'ellos/ ellas barren'



Es decir que al no aparecer en estos el morfema –y- de tiempo presente, éste se expresa en la partícula *le* que, como vimos en el ejemplo (2), ésta sólo tiene tres variantes *li* y *le* antes de que el verbo compuesto sea conjugado, pero en la conjugación varía en la 2pp y 3pp, así:

(5) todas las personas gramaticales		2pp		3pp
<i>li</i>	→	<i>lu</i>		<i>la</i>
<i>le</i>	→	<i>lo</i>		<i>la</i>

Regla 2 de tiempo presente

Los verbos compuestos con la partícula *le* expresan el tiempo presente en la partícula *le*. Una muestra de esto es que *li* o *le* se mantiene invariable en todas las personas gramaticales pero cambia en la 2pp y 3pp según se establece en (5) que son las mismas personas gramaticales que no son afectadas por los morfemas de tiempo presente vistos en el capítulo anterior.

Tiempo pasado

Como se dijo, el tiempo pasado expresa la acción verbal como ocurrida antes de “ahora”, antes del momento del habla. La marca del tiempo pasado es la misma que los verbos anteriores **tjV-** (la aspiración se pierde y la V mayúscula significa cualquier vocal de la lengua puesto que cambia por la armonía vocálica existente, tal como lo vimos en el capítulo anterior) prefijada a la raíz verbal en todas las personas gramaticales sin excepción, no en la partícula *le*. La partícula **le** cambia a **la** de manera invariable en todas las personas gramaticales.

Regla de tiempo pasado para los verbos compuestos con la partícula *le*

El morfema de tiempo pasado es **tjV** prefijado a la raíz verbal sin afectar a la partícula *la* que es invariable.

Reglas de armonía vocálica aplicadas a estos verbos

(Las reglas son las mismas que explicamos en [7] del capítulo anterior), pero para su recordación repetimos los resúmenes, así:

(6) Resumen de las reglas de armonía vocálica

Las vocales altas:	i, ü, u	→	i vocal alta
Las vocales medias y bajas:	e, o, a	→	e vocal media



De esta manera se puede resumir las reglas de armonía vocálica aplicada a la asignación de la vocal de tJV.

Este cambio vocálico del morfema de tiempo pasado tji o tje a las de 2pp y 3pp se puede resumir de la siguiente manera:

Resumen de las reglas de armonía vocálica

- (7) vocal alta anterior i → u vocal alta posterior
 vocal media anterior e → o vocal media posterior

Tiempo futuro

Como ya dijimos anteriormente, el tiempo futuro expresa la acción verbal como que ocurrirá después de “ahora”, después del momento de hablar. La marca en este tiempo siempre es la misma y única para todas las personas gramaticales: can- (can- es el morfema de tiempo futuro pero se pierde la consonante nasal cuando va antes de otra nasal m o n y queda ca-); Sin embargo, En estos verbos se dan dos cambios con relación a los verbos anteriores:

- » Cuando el morfema es can, este se divide: en ca y n, como partícula libre ca va antes de la partícula le y la n se prefija a la raíz verbal. Los casos dónde sólo se agrega ca es cuando la raíz verbal empieza con una nasal.
- » Cuando la raíz verbal empieza con la consonante j o ' , la nasal n cambia a m y, además, forma sílaba con la vocal de la raíz verbal, así:

- (8) le mon → ca la mon 'yo pediré'
 le coy → ca la ncoy 'yo botaré'
 li jipjun → ca la majapjun 'yo barreré'

La partícula le que cambiaba para expresar el tiempo presente en la 2pp y 3pp, en tiempo futuro es invariable en todas las personas gramaticales: la.

Regla de tiempo futuro para los verbos compuestos con la partícula le

El morfema de tiempo futuro es can- que se prefija a la raíz verbal sin afectar a la partícula la que es invariable con los cambios explicados anteriormente.

La persona sujeto

La persona sujeto es quién participa o realiza la acción verbal y se marca en el verbo con un morfema como sufijo, o no se marca, en este caso, llamaremos morfema cero..



Morfemas de persona en tiempo presente y pasado

El listado de los verbos anteriores son regulares con relación a marcar el tiempo presente, pasado y futuro, igual para expresar la persona sujeto porque todos siguen las mismas reglas.

En tiempo presente y pasado las marcas de persona sujeto son las explicadas en (14) del capítulo V y en (4) de este capítulo en los que se pueden apreciar que la 1ps y 2ps se expresan con el morfema cero \emptyset , la 3ps con $-a$, la 1pp con $-ucj$, la 2pp con $-ú$ y la 3pp con el morfema cero \emptyset . Para mayor claridad las reproducimos nuevamente de manera esquemática:

Verbos regulares compuestos con la partícula le

(9) Morfemas de persona en tiempo presente

1ps \emptyset	1pp $-ucj$
2ps \emptyset	2pp $-ú$
3ps $-á$	3pp $ja-$

Como se ve, estos morfemas no cambian con relación a los morfemas de persona de tiempo presente de los verbos regulares simples vistos en el capítulo anterior.

Morfemas de persona de tiempo pasado

En cambio, en el tiempo pasado los morfemas de persona cambian con relación a los verbos regulares vistos en el capítulo anterior. Si se recuerda, los mismos morfemas de persona de tiempo presente eran los mismos para el tiempo pasado. Veamos los cambios:

(10) Morfemas de persona tiempo pasado

1ps \emptyset	1pp $-ucj$
2ps \emptyset	2pp $-ú$
3ps $-ú$	3pp $ja-$

El cambio es uno solo: la 3ps cambia de $-á$ a $-ú$

Morfemas de personas de tiempo futuro

En los morfemas de tiempo futuro también cambian las de persona sujeto con relación a las del tiempo presente y pasado, así:



(11) morfemas de persona en tiempo futuro

1ps \emptyset	1pp -ucj
2ps -un	2pp -ú
3ps -us	3pp -ucj

El único morfema cero que se mantiene es el de la 1ps, la 2ps se marca con **-un**, la 3ps con **-us**, la 2pp es la única que no cambia, se mantiene la **-ú**, la 1pp y la 3pp tienen la misma marca **-ucj**. Pero también por efecto de agregar los morfemas de persona del tiempo futuro la vocal de la raíz verbal cambia de u – a, jipjun a japjun.

Morfemas de modo imperativo

Para una mejor comprensión repito aquí lo expuesto en el capítulo anterior. El morfema de modo imperativo es **t'V-** prefijado cuando la raíz verbal empieza con las consonantes **p, t, c, qu, m, j y v**, pero cambia a **tV-** sin el saltillo, ante consonante **'**, **y, pj, p'** y se simplifica a **'V-** ante la consonante **n, l, s, ts, ts', tsj y t'**. Como ya lo he explicado la mayúscula significa que puede ser cualquiera de la lengua según las reglas de armonía vocálica expuestas arriba.

En el caso de los verbos compuestos con la partícula **le** el morfema de modo imperativo se prefija a la raíz verbal sin afectar a la partícula siguiendo la misma regla explicada arriba. En el caso de este verbo se presenta cierta irregularidad ya que el morfema del singular es **t'ya** y para el plural es **t'a** prefijadas al verbo, nótese que en estos casos se pierde la partícula **ji**. Y los morfemas de persona son **-u** para la 2ps y 2pp, **-us** para la 3ps y **-ucj** para la 1pp y 3pp.

B- Verbos regulares compuestos con la partícula le de la subclase 2 terminados en consonante (que cambian)

La diferencia entre estos verbos compuestos con la partícula **le** y los tratados en A es que los morfemas de persona de tiempo presente son los mismos pero cambian mucho en los morfemas de persona de tiempo pasado y futuro, por esto, serán tratados en el Capítulo 10 de esta gramática. O sea, estos verbos son:

- » Regulares en cuanto a los morfemas de persona de tiempo presente.
- » Pero cambian en cuanto a los morfemas de persona de tiempo pasado y futuro

Por esto, como verbos regulares en tiempo presente se tratan en el Capítulo 5 y como verbos irregulares (para decirlo de alguna manera) en tiempo pasado y futuro se tratan en el Capítulo 10.



A esta clase de verbos pertenecen los verbos:

le palan 'pelear'
le tsamam 'aplastar'
le locjocj 'jalar'
le tsjinan 'tender'
le velel 'argüir'.

Para una idea más completa de cómo se conjugan estos verbos presentamos el verbo **le palan** como modelo.

Morfemas de persona de tiempo presente

(12) verbo **le palan** 'pelear, yo peleo'

1ps le palan	'yo peleo'	1pp le palan- acj	'nosotros peleamos'
2ps le palan	'tú peleas'	2pp lo palan- á	'ustedes pelean'
3ps le palan-a	'él / ella pelea'	3pp la palan	'ellos / ellas pelean'

Como se ve, estos verbos tienen el mismo morfema de persona de tiempo presente que los verbos anteriores, con la particularidad que cambia la vocal del morfema de persona dependiendo de la última vocal de la raíz verbal, por esto proponemos los morfemas de persona de manera esquemática, así:

(13) morfemas de persona de tiempo presente

1ps \emptyset	1pp -Vcj
2ps \emptyset	2pp -V
3ps -V	3pp \emptyset

En conclusión, estos verbos son regulares en cuanto su conjugación en tiempo presente, la única irregularidad que presentan es en tiempo pasado y futuro.

CAPITULO 7







Verbos regulares 3 de la clase I (simples y compuestas con le terminados en consonante)

Morfología del verbo

En cuanto a la morfología, estos verbos son iguales a los anteriores respecto a la forma del infinitivo. La diferencia es en cuanto a los morfemas de persona porque mientras en aquellos la vocal del morfema de persona siempre es la misma en estos la vocal del morfema de persona varía según la vocal de la raíz verbal. Para su recordación comparamos los morfemas de persona de ambos verbos:

(1) verbos regulares 1 y 2

Morfemas de persona tiempo presente y pasado

1ps Ø	1pp -ucj
2ps Ø	2pp -ú
3ps -á	3pp ja-

(2) verbos regulares 3

Morfemas de persona de tiempo presente y de pasado

1ps Ø	1pp -Vcj
2ps Ø	2pp -V
3ps -V	3pp ja-

Como se ve mientras en (1) la vocal siempre es la misma para todos los verbos regulares, en (2) la vocal del morfema de persona es **V** (vocal mayúscula) porque esta varía según la vocal de las raíces verbales. Por esto, los verbos se agruparán en subgrupos según las variaciones de las vocales de persona producidas por las vocales de las raíces verbales, así tenemos:

A- Verbos regulares con raíces verbales simples terminados en consonante

Este grupo estaría constituida por los verbos regulares de la lengua a cuya raíz monosilábica CVC se infija el mismo morfema **-y-** de tiempo presente de los verbos regulares, pero se diferencia con aquellos porque cambia la vocal del morfema de persona sujeto.

Para explicar las reglas que siguen estos verbos conjugaremos el verbo **joyocj** 'cortar o yo corto', que servirá como patrón o modelo para conjugar a todos los demás de la lengua tol.



(3) **jyocj** 'cortar, yo corto'

Modo indicativo
Tiempo presente

napj jyocj	'yo corto'
jipj jyocj	'tú cortas'
jupj jyo'o	'él / ella corta'
kupj jyo'ocj	'nosotros cortamos'
nun jo'ó	'ustedes cortan'
yupj jajocj	'ellos/ ellas cortan'

Tiempo pasado

Aspecto perfectivo

napj tjejyocj	'yo corté'
jipj tjejyocj	'tú cortaste'
jupj tjejyo'o	'él / ella cortó'
kupj tjejyo'ocj	'nosotros cortamos'
nun tjojo'ó	'ustedes cortaron'
yupj tjojocj	'ellos / ellas cortaron'

Aspecto imperfectivo

napj tjejyocjtsje	'yo cortaba'
jipj tjejyocjtsje	'tú cortabas'
jupj tjejyo'otsje	'él / ella cortaba'
kupj tjejyo'ocjtsje	'nosotros cortábamos'
nun tjojyo'otsje	'ustedes cortaban'
yupj tjojocjtsje	'ellos / ellas cortaban'

Tiempo futuro

napj ca mohocj	'yo cortaré'
jipj ca mojo'on	'tu cortarás'
jupj ca mojo'os	'él / ella cortará'
kupj ca mojo'cj	'nosotros cortaremos'
nun ca mojo'ó	'ustedes cortarán'
yupj ca mojo'ocj	'ellos / ellas cortarán'



Modo imperativo

T'ejyo'a jipj	'corta tú'
T'ojyo'os jupj	'corte él'
T'ojocj cupj	'cortemos nosotros'
T'ojoo nun	'corten ustedes'
T'ojocj yupj	'corten ellos / ellas'

Tiempo presente

El tiempo presente de estos verbos no cambia con relación a los verbos regulares vistos en el capítulo V. Para recordar diremos que se infija el morfema **-y-** de tiempo presente en todas las personas gramaticales excepto en la 3pp en la que se prefija **ja-**. La única diferencia con los verbos anteriores es que en la 2pp se marca con el tiempo presente con el morfema cero .

Regla 1, de tiempo presente

El morfema **-y-** de tiempo presente se infija cuando la vocal de la raíz es una vocal posterior como **ü, u, o, a**, a todas las personas gramaticales excepto la 3pp en la cual se prefija **ja-** y en la 2pp que no se marca.

Tiempo pasado

El tiempo pasado expresa la acción verbal como ocurrida antes de “ahora”, antes del momento del habla. La marca del tiempo pasado es **tjV-** (la V mayúscula significa cualquier vocal de la lengua puesto que cambia por la armonía vocálica existente) prefijada a la raíz verbal en todas las personas gramaticales sin excepción.

Tiempo futuro

El tiempo futuro expresa la acción verbal como que ocurrirá después de “ahora”, después del momento de hablar. En este tiempo existe una marca única para todas las personas gramaticales: **ca n-** (ca n- es el morfema de tiempo futuro pero la nasal se prefija a todas las consonantes de la raíz verbal y se pierde la consonante nasal cuando va antes de otra nasal **m** o **n**, pero si la raíz verbal empieza con la consonante glotal ' o la aspirada **j**, la **n** cambia a **m** y toma la vocal de la raíz verbal).

La persona sujeto

Estos verbos regulares son los que más varían en cuanto al morfema de persona sujeto, por esto, habría que agruparlos en subgrupos de acuerdo a los cambios vocálicos de los morfemas de persona que casi nunca tienen la misma vocal, así:



a- Verbos regulares simples del grupo 1: la vocal del morfema de persona es la misma de la raíz verbal

A este grupo pertenecen los verbos regulares que repiten la misma vocal de la raíz verbal en el morfema de persona, estos son: jyocj 'cortar' y ts'yücj 'pelliscar'. Los morfemas de persona serían:

(4) Morfemas de persona en tiempo presente

1ps Ø	1pp -Vcj
2ps Ø	2pp -V
3ps -V	3pp ja-

Como se puede apreciar arriba, la 1ps y 2ps no tienen una marca o no tienen un morfema específico como las demás que se agregan letras o sonidos, por esto, hablamos que tienen morfema cero Ø al igual que los verbos anteriores.

Estos verbos tienen muchos cambios en el resto de las personas gramaticales por lo que es necesario explicar cada uno de los cambios en cada persona gramatical. Tomaremos como modelo a **jyocj**.

En la 3ps se sufija –o a la 1ps o 2ps **jyocj** produciendo los siguientes cambios:

- » **jyocj-o** → **jyocjo**
- » pero al sufijar el morfema –o se suprime la oclusiva aspirada **cj** → **jyoo**
- » pero en la lengua tol existe una regla general en la combinación de los fonemas según la cual no pueden ir dos vocales iguales seguidas y es necesario separarlas mediante la glotal '.
- » Resultado: **jyo'o**

En el caso de la 1pp se sufija –ocj a la 1ps o 2ps **jyocj**, produciendo los siguientes cambios:

- » **jyocj-ocj** → **jyocjocj**
- » pero al sufijar ocj se suprime la oclusiva aspirada que está entre vocales **cj** → **jyoocj**.
- » Pero por la regla (explicada antes y que llamaremos ahora) de separación de vocales iguales se introduce la glotal '.
- » Resultado: **jyo'ocj**

En la 2pp se sufija –o a la raíz verbal porque en esta persona gramatical como vimos no se infija el morfema de tiempo presente, siguiendo los mismos procedimientos anteriores,



de manera simplificada, así:

- » **jocj + ó** → **jocjó**
- » **joo** (por pérdida de cj)
- » **jo'ó** (por la regla de separación de vocales iguales o pérdida de sonidos aparece la glotal ').

La 3pp se prefija **ja-** a la raíz verbal **jocj** que es portadora de dos significados gramaticales: tiempo presente y 3pp.

Morfemas de persona de modo imperativo

A continuación se presentan los morfemas de persona de modo imperativo para dar una idea de cómo cambian respecto a los anteriores.

(5) morfemas de persona en modo imperativo

1ps ---	1pp -ocj
2ps -a	2pp -o
3ps -os	3pp -ocj

Como se ve, los morfemas de persona son: para la 2pp **-a**, la 3ps es **-os**, la 1pp **-ocj**, 2pp es **-o** y en la 3pp **-ocj**.

Al agregar los morfemas de persona se mantiene el morfema de tiempo presente **-y-** en las personas del singular pero se suprime en las del número plural.

b- Verbos regulares simples del grupo 2: la vocal del morfema de persona es la misma de la raíz verbal pero se realiza un cambio

A esta subclase de verbos regulares simples pertenece los verbos **tyatj** 'tener', y **'yapj** 'quebrar' cuya peculiaridad es repetir la misma vocal de la raíz en el morfema de 3ps, 1pp y 3pp como en el grupo 1 pero se da una variante en la 2pp ya que se cambia la vocal de la raíz verbal por efecto de agregar **-á**. Tomaremos como modelo al primero, así:

- » **tatj** + a → **tatja**
- » **taa** (por pérdida de tj)
- » **Ta'á** (por regla de sonido o letra aparece la glotal ')
- » **To'á** (cambio de la primera a a o por efecto de agregar el morfema de persona **-á**).

Modo imperativo

- » En modo imperativo, en el caso de **'yapj** 'quebrar' no existe problema, tanto en los



morfemas de modo imperativo como en los de persona: estas son: -a para la 2ps y 2pp, -as para la 3ps y acj para la 1pp y 3pp. Pero en el caso del verbo tyatj 'tener' si hay bastantes cambios, por esto, presento la conjugación completa:

(6) verbo tyatj 'tener'

Modo imperativo

Ncatsj jipj 'ten tú'
 Te'aya jupj 'tenga él / ella'
 'ata'acj cupj 'tengamos nosotros'
 'ata'a nun 'tengan ustedes'
 'ata'acj yupj 'tengan ellos / ellas'

A- Verbos regulares compuestos con le

Los verbos compuestos con la partícula le son irregulares en cuanto a los morfemas de persona sujeto ya que las vocales son variables. Es decir, no son como los regulares en los cuales la vocal siempre será la misma. Pero en este grupo las vocales de los morfemas de persona que se marcan varían de acuerdo a la vocal de la raíz verbal, por esto, esquematizamos los morfemas de persona, así:

(7) Morfemas de persona sujeto

1ps Ø	1pp -Vcj
2ps Ø	2pp -V
3ps -V	3pp Ø

A esta I subclase pertenecen la mayoría de los verbos compuestos con la partícula le cuyo cambio se da únicamente en la vocal del morfema de persona, pero como ésta tiene varios cambios los agruparemos también en grupos:

a-Verbos regulares del grupo 1: la vocal del morfema de persona es la misma que la de la raíz verbal

Los verbos regulares de esta subclase tienen como particularidad que la vocal del morfema de persona es la misma de la raíz verbal, pero se presentan cambios en la 3ps, 1pp y 2pp, así:

(8) vocal de la raíz verbal	3ps	1pp	2pp
a	á	a	á
e	é	e	é
u	ú	u	ú
ü	ü	ü	ü



En este grupo están: **le pal** ‘buscar’, **le palts’an** ‘salpicar’, **le’el** ‘chapear’, **le tsjek** ‘arar’, **li nuk** ‘esperar’, **li kjul** ‘mover con instrumento’, **li wuk** ‘mover para mesclar’, **li ‘üm** ‘quemar’ y **le pjetspjets** ‘agitar’.

b- Verbos regulares compuestos con **le** del grupo 2: la vocal del morfema de persona cambia respecto a la de la raíz verbal o por **e**

Existen algunos verbos que parecen seguir sus propias reglas distintos a las del grupo 2-, por ejemplo:

(9) vocal de la raíz verbal	3ps	1pp	2pp
le koy ‘tirar, botar’	le keyé	le keyékj	lo keyé
le wots ‘sorber’	le wots’é	le wots’ékj	lo wots’é

Como se ve, en estos verbos la vocal **o** de la raíz verbal que se mantiene en todas las personas gramaticales cambia a **e** en el morfema de 3ps, 1pp y 2pp, igual se conjuga el verbo **po le’otj** ‘tocar’, incluso cuando este verbo es irregular en su composición ya que la partícula **le va** en medio de la raíz verbal.

c- Verbos regulares compuestos con le del grupo 3: la vocal u cambia a a

Otros verbos presentan excepciones a la regla de (7), son los del grupo 3 a la cual únicamente pertenece un verbo, así:

(10) vocal de la raíz verbal	3ps	1pp	2pp
li juy ‘chiflar, silbar’	li juyá	li juyacj	li juyá

En este verbo la vocal última de la raíz verbal es **u** en todas las personas gramaticales pero cambia a **a** en los morfemas de persona sujeto de 3ps, 1pp y 2pp.

d- Verbos regulares compuestos con le del grupo 4: la vocal o cambia a a

Pero también la regla (9) presenta excepciones, por esto, los agrupamos en esta subclase, así:

(11) vocal de la raíz verbal	3ps	1pp	2pp
le mon ‘pedir’	le moná	le monacj	lo moná

Como se ve, la vocal **o** de la raíz verbal que se mantiene en todas las personas gramaticales cambia a **a** en la 3ps, 1pp y 2pp, diferente a la del grupo 2 en la que **o** cambia a **e**.



e- Verbos regulares compuestos con le de la V subclase: la vocal última de la raíz verbal cambia a a en la 3ps y se mantiene como o en las demás

Sin embargo, la regla (10) tiene excepciones porque estos verbos expresan la persona sujeto de manera diferente, éstos pertenecen al grupo 5, así:

(12) vocal de la raíz verbal	3ps	1pp	2pp
le solsol	le solsolá	le solsolocj	lo solsoló
le toyocj	le toyocja	le toyocjocj	lo toyocjó

En estos verbos la última vocal de la raíz verbal sufre dos cambios en vez de uno como los casos anteriores: la o cambia a a en la 3ps y se mantiene la vocal o en la 1pp y 2pp.

CAPITULO 8







Verbos regulares 4 de la clase I (simples terminados en consonante que no marcan el tiempo presente de manera típica)

Verbos compuestos regulares terminados en consonante que no marcan el tiempo presente de manera típica

(La forma típica de los verbos regulares es que las raíces sean simples de una sola sílaba trabada CVC y la vocal debe ser posterior: **ü, u, o, y a** a las que se les infija **-y-** después de la primera consonante).

Estos verbos tienen dos subclases, la primera es cuando la palabra modificada es la segunda del verbo compuesto y la segunda subclase es cuando la palabra modificada es la primera del compuesto:

a- Verbos compuestos regulares cuya palabra modificada es la segunda

A esta clase de verbos pertenecen dos verbos: **junteron** 'encerrar' y **tsjanteron** 'calzarse' son compuestos por dos palabras: **jun** el primero y **tsjan** 'pie' el segundo, más la palabra **teron** para las dos (como puede verse, **teron** que es donde se introduciría el morfema de tiempo presente es bisílaba y la primera sílaba es CV no CVC como sería lo ideal). En estos casos la palabra que se modifica es **teron**, las dos primeras del compuesto no son afectadas en la conjugación verbal. Estos verbos tienen las siguientes particularidades:

- No construyen el tiempo presente como sería la manera típica en la lengua tol infijando la vocal **-ü-** que corresponde ante una vocal anterior como **e** que sí este fuera el caso quedaría **teron** → ***t-ü-eron** pero como este diptongo no es posible en la lengua tol, queda como **teron**.
- En la raíz **teron**, la vocal **-e-** funciona como el morfema de tiempo presente, idea que se confirma con el hecho de que la 3pp nunca se marca el presente de la misma manera que en las demás personas gramaticales porque se hace con **-ja-** que en este caso se infija entre las dos palabras que forman el compuesto (en **tsjanteron**) y se introduce **-a-** (en **junteron**) y aparece la raíz sin la vocal del morfema de tiempo **o**, modificada como en este caso: **teron** → **toron**.
- Esta raíz **toron** es la misma del tiempo futuro ya que aparece sin la marca del tiempo presente obligatoriamente.
- Estos verbos al sufijar algunos morfemas de persona a la raíz verbal, la modifican, tal como veremos más adelante.
- El infinitivo de estos verbos siempre será la misma que hemos utilizado en todos los demás verbos, la 1ps del tiempo presente, así: **junteron** 'encerrar o yo encierro'.



Morfemas de tiempo presente y de persona

(1a) verbo **junteron** ‘encerrar’

1ps junt- e -ron	‘yo encierro’	1pp junt- e -n- ocj	‘nosotros encerramos’
2ps junt- e -ron	‘tú encierras’	2pp junton- ó	‘ustedes encierran’
3ps junt- e -on-a	‘el / ella encierra’	3pp jun- a -toron	‘ellos / ellas encierran’

b) verbo **tsjanteron** ‘encerrar’

1ps tsjant- e -ron	‘yo me calzo’	1pp tsj- o -nt- e -on- acj	‘nosotros nos calzamos’
2ps tsjant- e -ron	‘tú te calzas’	2pp tsj- eo -nton- ó	‘ustedes se calzan’
3ps tsj- o -nt- e -on-a	‘el / ella se calza’	3pp tsj- o -n- ja -toron	‘ellos / ellas se calzan’

Como se puede apreciar, la vocal anterior **–e–** como morfema de tiempo presente aparece en todas las personas gramaticales con bastante regularidad, sobre todo, en el primer verbo ya que en el segundo es más irregular. Veremos el verbo **junteron** ‘encerrar’. Las únicas personas en las que no se presenta la **–e–** es en la 2pp como sucede con los demás verbos, lo cual no es nada de extrañar. La manera como sucede este cambio es el siguiente:

- **juntonó** se deriva de **junteron** sin la modificación de la vocal e del tiempo presente y no de **juntoron** que podría ser la otra posibilidad.
- Si a **junteron** agregamos el morfema de persona **–ó** tenemos **junteron-ó**, pero como en esta persona gramatical no debe aparecer la vocal e del tiempo presente se pierden los sonidos er y queda **junton-ó**.

La otra persona en la que no se presenta la **–e–** es en la 3pp, muy común en los verbos regulares, pero sí se presenta el cambio siguiente:

- La forma esperada debe ser: jun-**ja**-toron, tal como aparece en tsjanteron con **tsjon-ja-toron** ‘ellos / ellas se calzan’, sin embargo, es jun-**a**-toron ya que por cuestiones de pronunciación se pierde la consonante j porque ya existe en la primera palabra jun manteniéndose la vocal a.

En el caso de los morfemas de persona ambos verbos expresan la 1ps, 2ps y 3pp con el morfema cero Ø. En la 3ps el morfema de persona es **–a** en ambos verbos pero es más regular en junteron que en tsjanteron, así:

- **junteron** + a → junterona pero se pierde la consonante r y queda junteona.

En el caso de tsjanteron se presentan dos cambios en la 3ps, así:

- **tsjanteron** + a → **tsjanterona** pero se pierde la consonante r y queda **tsjanteona** sin embargo por efecto del hiato **eo**, dos vocales medias fuertes la **a** cambia a **o**.



En la 1pp también se dan más cambios en tsjanteron que en junteron, así:

- **junteron + ocj** → junteronocj pero se pierde la consonante **r** y queda **junteon-ocj**.

Sin embargo en tsjanteron se presentan más cambios, así:

- **tsjanteron + ocj** → **tsjanteronocj** pero se pierde la consonante **r** y queda **tsjanteonocj** sin embargo por efecto del hiato eo la **a** cambia a **o** y queda **tsjonteonocj**.
- Pero también en **tsjonteonocj** se opera otro cambio por efecto del mismo hiato eo sobre todo en la última **o** que la hace cambiar a **a** y queda la forma final **tsjonteonacj**.

En la 2pp en el caso de junteron ya lo explicamos anteriormente, pero tratamos el de tsjanteron que es más complicado, así:

- **Tsjanteron + ó** → **tsjanteronó** pero se pierde la consonante **r** y queda **tsjanteonó** pero como en la 2pp nunca aparece el morfema de tiempo presente se da un cambio consistente en el traslado del hiato de la raíz verbal a la otra palabra del compuesto **tsjan** 'pie' a **tsjeon** y la vocal **a** de **tsjan** pasa a la raíz verbal como **o**.
- Nótese que ambas formas **juntonó** y **tsjeontonó** se derivan de junteron y no de juntoron y tampoco de **tsjontoron**, tal como lo explicamos arriba.

En la 3pp **jun-a-toron** se deriva de junteron así:

- **junteron + ja** → junjateron pero al infijar el morfema de tiempo presente y 3pp se pierde la vocal **e** que es la marca tiempo presente y queda **junjatoron**.
- Pero por cuestiones de pronunciación se pierde la consonante **j** y queda **junatoron**.

Sin embargo, en tsjanteron se dan más cambios, así:

- **tsjanteron + -ja-** → tsjanjateron pero igual que el caso anterior se pierde la vocal **e** morfema de tiempo presente porque esa es la función de **ja** y queda **tsjanjatoron**.
- Pero la **a** de **ja** hace cambiar la **a** de **tsjan** por **o**, así: **tsjontoron**.

Morfemas de persona en tiempo pasado

El morfema de tiempo pasado siempre es el mismo en estos verbos al igual que el de los verbos regulares sólo que en este caso va infijado entre **jun y teron** o **tsjan y teron** y esta última palabra empieza con la consonante **t**, entonces no se infija.

Los morfemas de persona en tiempo pasado son los mismos del tiempo presente.

Morfemas de persona en tiempo futuro

El morfema de tiempo futuro es el mismo: se prefija **ca** ante junteron o tsjanteron y los



morfemas de persona son los mismos que los de los verbos regulares, vistos anteriormente: morfema cero para la 1ps y 2ps, **-s** para la 3ps, **-cj** para la 1pp, **-ó** para la 2pp y **-cj** para la 3pp.

b-Verbos regulares terminados en consonante que modifican la primera palabra del compuesto

La particularidad de estos verbos, además de compuestos, con relación a los anteriores es que la palabra afectada es la primera y no la segunda como en los anteriores. Tampoco pertenecen a la marcación típica de los verbos ya que son palabras bisílabas y la primera no es CVC sino todo lo contrario: CV, lo que plantea que realmente no se introduce el morfema de tiempo presente **-y-** sino que la vocal anterior e o i asumen la función de morfema de tiempo presente.

A esta clase de verbos pertenece el verbo **quilol** 'afilar' y **t'ijun** 'deshierbar' que conjugaremos de manera esquemática, así:

Morfemas de tiempo presente y de persona

(2a) Verbo **quilol** 'afilar'

1ps qu- e -lol 'yo afilo'	1pp qu- e -l- ocj	'nosotros afilamos'
2ps qu- e -lol 'tú afilas'	2pp col- ó	'ustedes afilan'
3ps qu- e -ol- a 'él / ella afila'	3pp ja -colol	'ellos/ ellas afilan'

b) Verbo **t'ijun** 'deshierbar'

1ps t'- i -jun 'yo deshierbo'	1pp t'- i - ji - ucj	'nosotros desyerbamos'
2ps t'- i -jun 'tú deshierbas'	2ps t'ün- ü	'ustedes deshierban'
3ps t'- i -n-á 'él / ella deshierba'	3pp ja -t'üjün	'ellos / ellas deshierban'

El morfema de tiempo presente **-e-** o **-i-** aparece en todas las personas gramaticales excepto en la 2pp y 3pp como es obligatorio en todos los verbos de la lengua tol. En la 2pp se presentan los siguientes cambios:

- **coló** igual que los verbos anteriores se deriva de **quilol** que si se agrega la vocal **-ó** de la 2ps queda **quiloló**.
- **quiloló** cambia a **coló** por pérdida de los sonidos **il** ya que en esta persona no debe aparecer ni la vocal **i** o **e** del tiempo presente.

En la 2ps del verbo **t'ijun** 'deshierbar' se presentan los siguientes cambios:

- **t'ünü** 'ustedes deshierban' se deriva de **t'ijun** y no **t'üjün** que es la otra raíz del verbo.



- Si a **t'ijun** se le agrega la -**ü** en vez de -**ó** por la regla de armonía vocálica ya que tiene que armonizar con la u de la raíz verbal quedaría **t'ijunü**.
- Pero en **t'ijunü** la vocal **u** cambia a **ü** también por las reglas de armonía vocálica y se pierden los sonidos **ij** y queda **t'ünü**.

En la 3pp **ja-colol** también se deriva de **quilol**, produciendo los siguientes cambios, así:

- A **quilol** se le prefija -**ja** que significa tiempo presente y 3pp y queda **ja-quilol**.
- Pero tiene que desaparecer la vocal **i** o **e** porque estas significarían tiempo presente y por esto cambia a la vocal **o** y queda **ja-colol**.
- Pero **ja-colol** cambia a **ja-corol** ya que la consonante **l** cambia a **r** porque están en alternancia.

En la 3ps de **quilol** se presentan los siguientes cambios:

- Si a **quilol** se le agrega el morfema de 3ps -**a** queda **quilola**.
- **quilola** cambia a **queola** por la pérdida de la consonante **l** y luego la vocal **i** cambia a **e** para igualar todo el modelo verbal.

En el caso de la 3ps de **t'ijun** 'deshierbar' pasa lo mismo aunque los cambios son más sencillos:

- Si a **t'ijun** le agregamos el morfema de 3ps -**a** queda **t'ijuna**.
- Pero en **t'ijuna** se pierde la sílaba **ju** y queda **t'ina**.

Para formar la 1pp de **quilol** se dan los siguientes cambios, así:

- Si a **quilol** se le agrega el morfema de 1pp -**ocj** queda **quilolocj** pero por el cambio de la consonante **l** por **r** queda **quirolocj**.
- Pero **quirolocj** cambia a **querocj**, primero por la pérdida de la sílaba **lo** y después por el cambio de la vocal **i** por **e**.

En la 1pp de **t'ijun** 'deshierbar' pasa lo mismo:

- Si a **t'ijun** se le agrega el morfema de 1pp **ucj** queda **t'ijunucj**.
- Pero por pérdida de la sílaba **nu**, **t'ijunucj** cambia a **t'ijucj** que para facilitar la pronunciación cambia a **t'ijiucj**.

Morfemas de persona en tiempo pasado

Los morfemas de persona de tiempo pasado son los mismos que los del tiempo presente vistos anteriormente.



Morfemas de persona de tiempo futuro

Los morfemas de persona de tiempo futuro son los mismos que los de los verbos anteriores.

Morfemas de persona de modo imperativo

El morfema de modo imperativo no lo explico porque es el mismo expuesto en capítulos anteriores pero sí los de persona.

(3) morfemas de persona en modo imperativo

1ps ---	1pp - ocj
2ps - a	2pp - a
3ps - ós	3pp - ocj

Como se ve, los morfemas de persona son: para la 2pp **-a**, la 3ps es **-ós**, la 1pp **-ocj**, 2pp es **-u** y en la 3pp **-ocj**.

B-Verbos regulares terminados en consonante que no marcan el tiempo presente.

Estos verbos tienen como particularidad que no marcan el tiempo presente de ninguna de las maneras como hemos visto hasta ahora y que son las siguientes:

- infijando **-y-** o **-ü-**
- cuando la vocal **i** o **e** incorporadas en la raíz verbal asumen la función de tiempo presente.

Esto nos lleva a hacer dos distinciones en los verbos de la lengua tol:

- Existen verbos en los cuales se marcan los tres tiempos verbales: presente, pasado y futuro (que son la mayoría de los verbos).
- Existen verbos en los cuales no se marca el tiempo presente, sólo se marcan el tiempo pasado y el tiempo futuro (que son la minoría).

A esta clase pertenece varios verbos pero no todos siguen las mismas reglas por lo cual deberán agruparse en las siguientes subclases:

a- verbos que terminan en la consonante n

A esta subclase pertenece el verbo **tsopten** 'destronconar', el que más se acerca a la conjugación de los verbos regulares. A continuación la conjugación esquemática de este verbo:



Morfemas de persona en tiempo presente y pasado

(3) verbo tsoptén 'destronconar'

1ps tsoptén	'yo destroncono'	1pp tsopton- ecj	'nosotros destronconamos'
2ps tsoptén	'tú destronconas'	2pp tsopton- é	'ustedes destronconan'
3ps tsopton- é	'él / ella destroncona'	3pp ja -tsoptén	'ellos / ellas destronconan'

En la única persona que se marca el tiempo presente es en la 3pp con **ja**- pero se hace porque esta es también la marca de la 3pp con lo cual se deja por sentado que las otras personas están en tiempo presente.

Tal como hemos visto anteriormente, los morfemas de 1ps y 2ps no se marcan ya que tienen el morfema cero Ø. En la 3ps el morfema es **-é** pero se modifica la última vocal de la raíz verbal **e** por **o**, igual pasa con la 2pp, dado que son las mismas.

En la 1pp el morfema de persona es **-ecj** pero también modifica la vocal de la raíz verbal **e** por **o**. Como se ve, el verbo es bastante regular.

Morfemas de persona en tiempo futuro

En tiempo futuro el morfema es el mismo, no existen cambios. Pero en los morfemas de persona sí los hay aunque son los mismos vistos en los otros verbos, por ejemplo: la 1ps y 2ps se mantienen igual. La 3ps cambia a **-es**, la 1pp no varía, tampoco la 2ps, pero cambia la 3pp a **-ecj**.

Morfemas de persona de modo imperativo

(4) morfemas de persona en modo imperativo

1ps ---	1pp -ecj
2ps -é	2pp -e
3ps -és	3pp -ecj

b- verbos que terminan en la consonante s

A esta subclase de verbos pertenecen los verbos: **nütsjes** 'cantar', **parapuit'is** 'agacharse', **pjo'nés** 'esconder', **poteris** 'sostener', **sisis** 'calentarse' y **tjüi'lis** 'agarrar'. Como estos verbos sólo terminan en **s** o **is**, tomaremos como modelos los verbos **nütsjes** 'cantar' y **sisis** 'calentarse', así:



(5a) verbo **nütsjes** cantar

1ps nütsj-es ‘yo canto’	1pp nütsj-ecj	‘nosotros cantamos’
2ps nütsj-es ‘tú cantas’	2pp nütsj-equ-é	‘ustedes cantan’
3ps nütsj-e ‘él / ella canta’	3pp nütsj-én	‘ellos / ellas cantan’

b) verbo **sisis** ‘calentarse’

1ps sis-is ‘yo me caliento’	1pp sis-qu-ecj	‘nosotros nos calentamos’
2ps sis-is ‘tú te calientas’	2pp sis-qu-é	‘ustedes se calientan’
3ps sis-e ‘él / ella se calienta’	3pp sis-ín	‘ellos / ellas se calientan’

Estos verbos cambian completamente con relación a todos los anteriores por las siguientes particularidades:

- No marcan el tiempo presente ni siquiera con el morfema ja- en la 3pp como todos los verbos de la lengua tol.
- En estos verbos sí se puede identificar una raíz verbal distinta a las de las formas conjugadas, las raíces son:

(6a) nütsj-es ‘canto, yo canto’	→ nütsj (raíz verbal)
b) sis-is ‘calentarse, yo me caliento’	→ sis (raíz verbal)

Una vez identificada la raíz verbal, terminada siempre en consonante, podemos proponer los siguientes morfemas de persona:

Morfemas de persona de tiempo presente

En la 1ps y 2ps el morfema es -Vs (la V mayúscula significa que la vocal del morfema de persona cambiará según sea la última vocal de la raíz verbal, la consonante s no varía), así:

Raíz verbal	1ps y 2ps
(7a) n- ü -tsj	- és
b) pj- o -’n	- és
c) s- i -s	- is
d) pot- e -r	- is
e) parap- ui - t’	- is
f) tj- üi -’l	- is

La regla de armonía vocálica para estos verbos se puede simplificar, así:



Resumen de las reglas de armonía vocálica

(8)

Las vocales posteriores:	ü, u, o, a	→ e vocal anterior media
Las vocales anteriores:	e, i,	→ i vocal anterior alta
Diptongos	ui, üi	→ i vocal anterior alta

Una vez que tenemos la vocal de los morfemas de 1ps y 2ps, esas mismas vocales se repiten en algunas personas gramaticales, en la mayoría los morfemas se uniforman con la vocal **e**. Por ejemplo en la 3ps el morfema será: **-e** o **-i**.

En la 1pp el morfema es **-ecj** en **nütsj-ecj** pero en el caso de **sis-qu-ecj** se necesita de una extensión mediante la consonante **-c-** para agregar el morfema de persona.

En la 2pp el morfema de persona se agrega el morfema **-é** pero también necesita de la extensión **-ec-** en el primer verbo o **-c-** en el segundo.

La 3pp se marca con el morfema **-én** o **-ín**, las vocales son las mismas de las primeras y segundas personas gramaticales.

Morfemas de persona en tiempo pasado

(9a) verbo **nütsjes** 'cantar'

1ps tenütsj- es	'yo canté'	1pp tenütsj- ecj	'nosotros cantamos'
2ps tenütatsj- e	'tú cantaste'	2pp tenütsj- equ-é	'ustedes cantaron'
3ps tenütsj- e	'él / ella cantó'	3pp tenütsj- en	'ellos / ellas cantaron'

b) verbo **sisis** 'calentarse'

1ps sis- is	'yo me calenté'	1pp sisi- cj	'nosotros nos calentamos'
2ps suis	'tú te calentaste'	2pp sis- iqué	'ustedes se calentaron'
3ps suisi	'él / ella se calentó'	3pp sis- in	'ellos / ellas se calentaron'

Morfemas de persona de tiempo futuro

(10a) verbo **nü'ets'es** 'cantar'

1ps canets'- es	'yo cantaré'	1pp canets'- equ-cj	'nosotros cantaremos'
2ps canets'- em	'tú cantarás'	2pp canets'- equ-é	'ustedes cantarán'
3ps canets'- es	'él / ella cantará'	3pp canets'- en	'ellos / ellas cantarán'

Morfemas de persona de modo imperativo



(11a) verbo *sisis* ‘calentarse’

1ps ---	1pp -qu-ecj
2ps -a	2pp -qu-e
3ps -is	3pp -in

(11b) verbo *nü'ets'es* ‘cantar’

1ps ---	1pp -qu-ecj
2ps -a	2pp -qu-e
3ps -	3pp -en

c- Verbos regulares II: raíces verbales simples terminados en consonante **s** con supresión de sonidos y utilización de extensiones

A esta subclase pertenece el verbo *pü'e'es* ‘defecar’ cuya raíz verbal para su conjugación es *pets'* porque apartir de ésta es más fácil derivar todas la conjugación verbal. A continuación presentamos la conjugación esquemática.

Morfemas de persona de tiempo presente y pasado

(12) verbo *pü'e'es* ‘defecar’

1ps p- ü -’e’-es	‘yo defeco’	1pp <i>pets</i> - equ-ecj	‘nosotros defecamos’
2ps p- ü -’ets’	‘tú defecas’	2pp p- ü -’ ets ’- equ-é	‘ustedes defecan’
3ps p- ü -’e’e	‘él/ella defeca’	3pp <i>pe</i> ’ en	‘ellos/ ellas defecan’

Este verbo tiene las mismas características planteadas en los verbos anteriores en cuanto a la marca de tiempo presente –**ü**- en todas las personas gramaticales excepto en la 1pp y 3pp; la raíz verbal se mantiene en toda la conjugación con algunos cambios que consisten en la supresión de sonidos.

Las siguientes son las variantes:

- En la 1ps, 3ps y 3pp al agregar el morfema –**es**, –**e** y **en**, respectivamente, a la raíz verbal *pets* se pierde la consonante africada **ts** y hay que sustituirla por el saltillo como hemos visto en otros casos.
- En la 2ps aparece el morfema cero \emptyset
- En la 1pp y 2pp es en las cuales es necesario la utilización de las extensiones **Vc** para agregar los morfemas correspondientes.

Morfemas de persona de tiempo futuro



También en tiempo futuro se presentan cambios en los morfemas de persona, por ello presentamos su conjugación esquemática:

(13) verbo **pü'e'es** 'defecar'

1ps ca npe'- es	'yo defecaré'	1pp ca npets'- equ-ecj	'nosotros defecaremos'
2ps ca npe'- em	'tú defecarás'	2pp ca npets'- equ-é	'ustedes defecarán'
3ps ca npe'- em	'él/ella defecará'	3pp ca npe'- en	'ellos / ellas defecarán'

Como se puede apreciar, los procesos de pérdida de sonidos y la utilización de extensiones es la misma en tiempo futuro que en presente y pasado.

Morfemas de persona de modo imperativo

Como en este verbo se presentan cambios como supresión de elementos y utilización de extensiones, presentamos su conjugación completa:

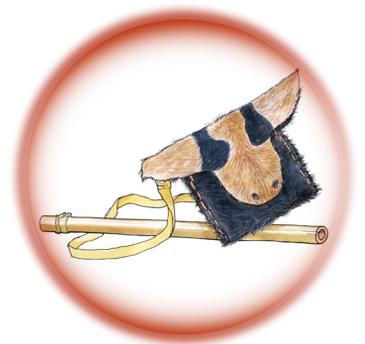
(14) verbo **pü'e'es** 'defecar'

T'epe'- e jipj	'defeca tú'
T'üpü'- ets jupj	'defeque él / ella'
T'üpü'- ets'-equ-ecj cupj	'defequemos nosotros'
T'üpü'- ets'-equ-que nun	'defequen ustedes'
T'üpü'- en yupj	'defequen ellos / ellas'

Si partimos del hecho que la raíz verbal es **pets'**, la consonante glotal indica la supresión de la consonante **ts'** cada vez que se agrega el morfema de persona sujeto pero al mismo tiempo se agregan los morfemas de persona que algunas veces son los mismos elementos suprimidos como en la 2ps.



CAPITULO 9







Verbos regulares 5 de la clase I (simples y compuestos con la partícula **le** terminados en consonante con supresión de sonidos)

Estos verbos son diferentes a los verbos regulares simples y compuestos con la partícula **le** terminados en consonante porque estos presentan variantes con relación a aquellos. Dado que el cambio es en el morfema de persona que, es la misma tanto para los simples como para los compuestos con **le**, los trataremos en este mismo capítulo.

A- Verbos irregulares simples terminados en consonante

En cuanto al tiempo presente no presentan ningún cambio, es lo mismo, el morfema siempre será **-y-**, pero sí varían en cuanto al morfema de persona. A esta clase pertenecen los verbos: **t'yolon** 'cerrar', **'yulin** 'doblar maíz', **myanun** 'parir' y **'yünan** 'matar'. Para una mejor comprensión de los cambios que se presentan en la conjugación de estos verbos tomaremos como modelo al verbo **t'yolon** 'cerrar'.

Morfemas de persona de tiempo presente y de pasado

(1) verbo **t'yolon** 'cerrar'

1ps t'-y-olon	'yo cierro'	1pp t'-y-o'n-ocj	'nosotros cerramos'
2ps t'-y-olon	'tú cierras'	2pp t'o'n-ó	'ustedes cierran'
3pp t'-y-o'n-a	'él / ella cierra'	3pp ja-t'olon	'ellos / ellas cierran'

Para una mejor comprensión de los morfemas de persona de tiempo presente y pasado podemos ilustrarlo de la siguiente manera:

(2) Morfemas de persona tiempo presente y pasado

1ps Ø	1pp -Vcj
2ps Ø	2pp -V
3ps -a	3pp ja-

Como se puede apreciar, los morfemas de persona no se marcan en la 1ps y la 2ps, son cero Ø. El morfema de 3ps es **-a** de manera invariable, pero al agregar el morfema se presentan los siguientes cambios:

- Si a **t'-y-olon** se le agrega **-a** queda **t'-y-olon-a**, pero por efecto de esta sufijación se pierde la sílaba **lo**.
- El resultado es **t'-y-on-a**, pero ese vacío de la pérdida de **lo** es llenado por la consonante glotal ' y queda **t'-y-o'n-a** 'él / ella cierra'.

En el caso de la 1pp el morfema es **Vcj** esto significa que la vocal varía de acuerdo a



la última vocal de la raíz verbal. Pero al agregar el morfema de 1pp se presentan los siguientes cambios:

- Si a t'-y-olon se agrega **-Vcj** que en este caso es la vocal o queda t'-y-olon-ocj, pero por efecto de esta sufijación se pierde la sílaba **lo**.
- El resultado es t'-y-on-ocj pero este vacío de la pérdida de la sílaba **lo** es llenado por la consonante glotal ' y queda t'-y-o'n-okj.

• En el caso de la 2pp, el morfema de persona también es una vocal que depende de la última vocal de la raíz verbal, en este caso es la vocal **o**. Igual como sucede en los otros casos de verbos regulares la forma t'o'n-ó 'ustedes cierran' se deriva de t'olon la raíz verbal sin el morfema de tiempo presente y no de t'yolon 'cerrar, yo cierro'. Aquí se presentan los siguientes cambios:

- Si a t'olon se agrega, en este caso, la vocal **-ó** el resultado es t'olon-ó, por efecto de esta sufijación se pierde la sílaba **lo**.
- y queda t'on-ó pero el vacío dejado por la pérdida de la sílaba **lo** es llenado por la consonante glotal y queda t'o'n-ó.

• Igual sucede con el morfema de 3pp **ja-** que se prefija a la raíz verbal sin el morfema de tiempo presente **-y-** t'olon y queda **ja-** t'olon.

Morfemas de persona de tiempo futuro

Como es común en esta lengua los morfemas de persona de tiempo futuro siempre cambian con relación a los de persona de tiempo presente y pasado, pero son los mismos que los de los verbos regulares, así:

(3) Morfemas de persona tiempo futuro

1ps \emptyset	1pp -Vcj
2ps \emptyset	2pp -V
3ps -Vs	3pp Vcj

El morfema de tiempo futuro no lo explicaremos acá ya que es el mismo para todos los verbos regulares de la lengua tol.

En cambio los morfemas de persona sí presentan algunos cambios en dos personas pero se mantienen en cuatro, como: las de 1ps, 2ps, 1pp y 2pp. Pero varían en la 3ps que es **-Vs** y la 3pp que es **-Vcj**, pero para formar estas dos personas se presentan los mismos procesos explicados en los morfemas de persona de tiempo presente y pasado, así:

- Si a **ca n t'olon** se le sufija el morfema de persona **-os** queda **ca n t'olon-os** pero por efecto de esta sufijación se pierde la sílaba **lo**.



- El resultado es **ca n t'on-os** pero el vacío dejado por la sílaba **lo** es llenado por la consonante glotal ' y queda **ca nt'o-'-n-os**.

El mismo proceso se presenta con la 3pp **ca n t'o'onocj** que se deriva de la siguiente manera:

- Si a **ca n t'olon** se le sufija el morfema **-Vcj** queda **ka n t'olon-ocj** pero por efecto de esta sufijación se pierde la sílaba **lo**.
- El resultado es **ca n t'on-ocj** pero el vacío dejado por la sílaba **lo** es llenado por la consonante glotal ' y queda **ca nt'o-'-n-ocj**.

Morfemas de persona de modo imperativo

(4) morfemas de persona en modo imperativo

1ps ---	1pp -ocj
2ps -a	2pp -o
3ps -os	3pp -ocj

Como se ve, los morfemas de persona son: para la 2pp **-a**, la 3ps es **-os**, la 1pp **-ocj**, 2pp es **-o** y en la 3pp **-ocj**.

B- Verbos regulares simples terminados en consonante que presentan variantes con respecto a los anteriores

A esta subclase pertenecen los verbos **tsyupapj** 'amarrar' y **pyatsj** 'lavar'. Se conjugan igual que los verbos anteriores en el sentido de que pierden algunos sonidos o letras pero se diferencian porque estos presentan más variantes que los hacen distintos a aquellos y que trataremos de explicar aquí. A continuación presentamos la conjugación esquemática de ambos verbos:

Morfemas de persona de tiempo presente y pasado

(4a) **tsyupapj** 'amarrar'

1ps ts-y-upapj	'yo amarro'	1pp ts-y-u-'-p-acj	'nosotros amarramos'
2ps ts-y-upapj	'tú amarras'	2pp tsu-'-p-á	'ustedes amarran'
3ps tsu-'-p-á	'él / ella amarra'	3pp ja- tsupapj	'ellos / ellas amarran'

b) verbo **pyatsj** 'lavar'

1ps p-y-atsj	'yo lavo'	1pp p-y-a-'-icj	'nosotros lavamos'
2ps p-y-atsj	'tú lavas'	2pp p-o-'-í	'ustedes lavan'
3ps p-e-'-e	'él / ella lava'	3pp ja- patsj	'ellos / ellas lavan'



No hay cambios en cuanto a los morfemas de tiempo presente, pasado y futuro. Pasamos inmediatamente a explicar las variantes respecto a los verbos explicados en A, cada uno por aparte porque tienen sus diferencias.

Como se aprecia, en ambos verbos la 1ps y 2ps tienen morfema cero \emptyset . Pero en la 3ps se agrega el morfema **-á** y se presentan los siguientes cambios:

- Si a **tsyupapj** sufijamos **-á** tenemos **tsyupapj-á** pero se pierde la sílaba **pa**.
- El resultado es **tsyupj-á**, pero el vacío dejado por la sílaba **pa** es llenado por la consonante glotal **'**.
- Tenemos, entonces, **tsyu-'-pj-á** pero existe una regla general en la combinación de los fonemas de la lengua tol según la cual las consonantes aspiradas no se presentan en posición media de palabra.
- Por ello, **tsyu-'-pj-á** → **tsyu-'-p-á**.

Por estas razones, tanto en la 1pp y 2pp aparecen las consonantes glotales **'** y al mismo tiempo la consonante aspirada **pj** se simplifica a **p**.

En el verbo **pyatsj** 'lavar' se presentan además otras variantes, así:

Empezaremos por las menos complejas: la 1pp tiene como morfema de persona **-icj** (con lo cual se presenta un cambio vocálico porque bien podría ser **-acj** como en otros verbos, pero aparece la vocal anterior).

- Si a **pyatsj** le sufijamos **-icj** tenemos **pyatsj-icj** pero por efecto de esto se pierde el sonido **tsj** y queda **pya-icj** palabra inpronunciable en la lengua tol.
- Además hay que llenar el vacío dejado por la pérdida de la consonante **tsj** con el saltillo **'** y tenemos el cambio de **pya-icj** → **pya-'-icj**.

En el caso de la 2pp se sufija el morfema **-í** siguiendo la misma tendencia de la 1pp de la vocal anterior, así:

- Si a **patsj** le agregamos **-í**, tenemos **patsj-í** pero se pierde la consonante **tsj** y queda **pa-í** pero el vacío dejado se llena con la consonante glotal **'**.
- El resultado es **pa-'-í** pero siempre que se sufija cualquier morfema vocálico de 2pp trae como consecuencia el cambio vocálico de la raíz verbal.
- Y queda **p-o-'-í**.

En la 3ps es donde los cambios son más complejos. El morfema de persona tiene que ser una vocal anterior para uniformar toda la conjugación verbal y en este caso es **-e**.

- Si a **pyatsj** se le sufija **-e** tenemos **pyatsj-e** pero por esto se pierde la consonante **tsj** y queda **pya-e**.



- Pero el vacío dejado por la pérdida de tsj es llenado por el saltillo ' y queda pya-'-e.
- Pero el cambio vocálico de una vocal anterior como –e trae como consecuencia el cambio de la vocal de la raíz verbal pya-'-e → py-e-'-e, forma que no puede existir en la lengua tol ya que la –y- solamente va antes de las vocales posteriores y no ante las anteriores, en este caso sería más bien la posterior –ü- como veremos posteriormente
- En este caso, la lengua prefiere mantener la uniformidad suprimiendo la –y- que provocando desajustes mayores y tenemos p-e-'-e.

Morfemas de persona de tiempo futuro

- Los morfemas de persona de tiempo futuro son los mismos planteados en (3) de este capítulo para ambos verbos. En ese sentido, el verbo **tsyupapj** tiene como raíz verbal de la conjugación ca **ntsupapj** y la vocal del morfema será la a y siempre que se agregue el morfema de persona la consonante aspirada pj se simplifica a p.

En el caso del verbo **pyatsj** la raíz verbal de la conjugación en tiempo futuro es **ka npatsj** la vocal de la raíz verbal es la vocal i sin cambios de la vocal a de la raíz verbal.

Morfemas de persona de modo imperativo

(5a) verbo **tsyupapj** 'amarrar'

1ps ---	1pp -acj
2ps -a	2pp -a
3ps -as	3pp -acj

(5b) verbo **pyatsj** 'lavar'

(Por los cambios que se presentan en la raíz verbal se muestra la conjugación completa)

T'epe-a jipj	'lava tú'
T'epa'-is jupj	'lava él / ella'
T'epa'-icj cupj	'lavemos nosotros'
T'epa'-í nun	'laven ustedes'
T'apa'-icj	'laven ellos / ellas'

Como se ve, los morfemas de persona son: para la 2pp –a, pero la semi-consonante se vocaliza y → e, la 3ps es –is, la 1pp –icj, 2pp es –i y en la 3pp -icj.



C- Verbos regulares compuestos con la partícula le terminados en consonante

La diferencia entre estos verbos compuestos con la partícula le y los simples tratados en A es en la marcación de tiempo, que mientras los primeros lo hacen infijando –y- los segundo lo hacen en la partícula le explicada en el Capítulo 6, que no repetiremos aquí.

A esta clase de verbos pertenecen los verbos: **le palan** ‘pelear’, **le tsamam** ‘aplastar’, **le locjocj** ‘halar’, **le tsjinan** ‘tender’ y **le belel** ‘argüir’.

Estos verbos tienen como características principales las siguientes:

- Estos verbos son regulares en cuanto a los morfemas de persona de tiempo presente.
- Pero presentan muchos cambios en cuanto a los morfemas de persona de tiempo pasado y futuro

Para una mejor comprensión de la conjugación de estos verbos, la presentamos de manera esquemática, así:

Morfemas de persona de tiempo pasado

(6) verbo **palan** ‘pelear, yo peleo’

1ps la te -pyalan	‘yo peleo’	1pp la te -pyan-acj	‘nosotros peleamos’
2ps la te -pyalan	‘tú peleas’	2pp la ta -pan-á	‘ustedes pelean’
3ps la te -pyan-a	‘él /ella pelea’	3pp la ta -palan	‘ellos / ellas pelean’

El morfema cero Ø expresa la 1ps y la 2ps, igual sucede con la 3pp sólo que en este caso es con la raíz verbal sin infijar el morfema de tiempo presente. En estas personas, como se ve no se presentan cambios.

Los cambios se presentan en las tres personas restantes donde se tienen que sufijar los morfemas de persona, así:

La 3ps sufija la vocal –a, pero se presentan los siguientes cambios:

- Si a la tepyalan se le sufija –a queda la tepyalan-a pero por efecto de esta sufijación se pierde la sílaba **la**.
- El resultado es la tepyan-a, pero el vacío dejado por la pérdida de la es llenado por la consonante glotal ’ y queda la te-pya-’-n-a.

En la 1pp sucede lo mismo:

- Si a la tepyalan le agregamos el morfema de 1pp –acj queda la tepyalan-acj pero se pierde la sílaba **la**.



- El resultado es la tepyan-**acj** pero el vacío dejado por la pérdida de la sílaba la es llenado por la consonante glotal ' y queda la te-pya-'-n-**acj**.

En la 2pp sucede lo mismo sólo que en este caso la tapa'n-á se deriva de la raíz verbal sin el morfema de tiempo presente la tapalan y no la tapyalan, así:

- Si a la **tapalan** se le agrega –á queda la tapalan-á pero se pierde la sílaba la de la raíz verbal.
- El resultado es la **tapan-á** pero el vacío dejado por la pérdida de la sílaba la es llenado por la consonante glotal ' y queda la te-pa-'-n-á.

Morfemas de persona de tiempo futuro

Para una mejor comprensión de la conjugación y los cambios de estos verbos la presentamos de manera esquemática, así:

(7) verbo **palan** 'pelear, yo peleo'

1ps ca la npalan	'yo pelearé'	1pp ca la npa-'-n- acj	'nosotros peharemos'
2ps ca la npa-'-n-an	'tú pelearás'	2pp ca la npa'n-á	'ustedes pelearán'
3ps ca la npa-'-n-as	'él /ella peleará'	3pp ca la-npa-'-n- acj	'ellos / ellas pelean'

Todas las formas verbales del tiempo futuro se derivan de la raíz verbal **palan** sin el morfema de tiempo presente **pyalan** como se hacía anteriormente en tiempo pasado. En adelante trataremos solamente la raíz **palan** sin el morfema de tiempo futuro ya que es la parte del verbo que cambia.

Únicamente en la 1ps aparece el morfema cero Ø, de allí en todas las demás hay que sufijar los morfemas de persona, razón por la que se presentan muchos cambios, así:

En la 2ps se sufija el morfema –an pero tienen los siguientes resultados:

- Si a palan se le sufija –an tenemos palan-an pero se pierde la sílaba la.
- El resultado es pan-an, pero el vacío dejado por la es llenado por la consonante glotal '.
- Y queda pa-'-n-an.

Lo mismo pasa con la 3ps, 1pp, 2pp y 3pp que siempre que se agregan los morfemas de esas personas se pierde la sílaba la y ese vacío es llenado por la consonante glotal '.

Morfemas de modo imperativo

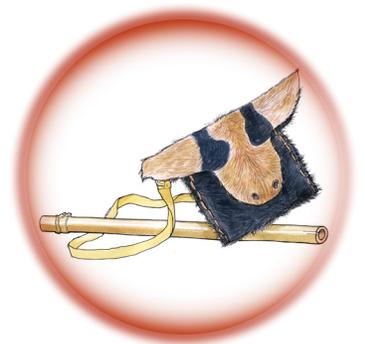
La t'epyaná jipj	'pelea tú'
La t'epyana jupj	'pelee él /ella'
La t'apanam cupj	'peleemos nosotros'



La t'apana nun 'peleen ustedes'
La t'apalan yupj 'peleen ellos'

El morfema de modo imperativo es **t'V** prefijado al verbo de manera invariable pero en las personas del singular se presenta el morfema de tiempo presente **-y-** pero se suprime en las personas de número plural. Los morfemas de persona son **-á** para 2ps y **-a** para la 3ps y 2pp, **-am** para la 1pp y **-an** para la 3pp.

CAPITULO 10







Verbos regulares 6 de la clase I (simples y compuestas con le Terminados en consonante con cambios consonánticos)

Estos verbos presentan otros cambios distintos a los tratados en los capítulos anteriores, su característica principal es que para ser conjugados parecen tener dos raíces o alomorfos para sufijarles los morfemas de persona, sin embargo esto se puede descartar si explicamos cómo se dan esos cambios. (En el Capítulo 7 vimos algunos verbos cuya característica es el cambio vocálico de la raíz verbal cuando se agregan los morfemas de persona, pero en estos las variaciones se dan a nivel de las consonantes).

La característica fundamental de estos verbos son los cambios consonánticos en la raíz verbal bien sustituyendo una consonante por otra o bien introduciendo una consonante entre la raíz verbal y el morfema de persona. La consonante sustituida o introducida siempre está relacionada con la de la raíz verbal. Existen dos grupos de verbos:

- A-** Los verbos regulares de raíces simples
- B-** Los verbos regulares compuestos con le

Los primeros se subdividen en dos subclases:

- a-** Verbos que sustituyen la última consonante o introducen una consonante como extensión y siempre es la consonante inicial.
- b-** Verbos que introducen la consonante t como extensión

Los del segundo grupo, los verbos regulares compuestos con le sólo tienen una subclase:

- a-** Verbos que introducen la consonante ts como extensión

Iniciamos con los verbos del primer grupo:

A- los verbos regulares de raíces simples.

- a-** Verbos que sustituyen la última consonante o introducen una consonante como extensión y siempre es la consonante inicial.

A esta clase de verbos regulares pertenecen los verbos **cjyol** 'moler' y **cyapj** 'labrar' que como se puede apreciar tiene la misma estructura silábica CVC de los verbos regulares tratados en el Capítulo V, sólo que en este caso se presentan algunas variaciones. La característica de estos verbos es que la consonante inicial es c, bien sea simple o aspirada. A continuación la conjugación esquemática de los dos verbos **cjyol**, 'moler' y **cyapj** 'labrar':



(1a) verbo **cjyol** ‘moler’

1ps cj-y-ol	‘yo muelo’	1pp cj-y-o-cj-ocj	‘nosotros molemos’
2ps cj-y-ol	‘tú mueles’	2pp cjo-cj-ó	‘ustedes muelen’
3ps cj-y-o-cj-a	‘él / ella muele’	3pp ja-cjol	‘ellos / ellas muelen’

b) verbo **cyapj** ‘labrar’

1ps c-y-apj	‘yo labro’	1pp c-y-apj-c-acj	‘nosotros labramos’
2ps c-y-apj	‘tú labras’	2pp c-o-apj-c-á	‘ustedes labran’
3pp c-y-apj-c-a	‘él / ella labra’	3pp ja-capj	‘ellos / ellas labran’

En cuanto al morfema de tiempo presente no existe ningún cambio con relación a los verbos regulares que debamos explicar.

En cuanto a los morfemas de persona también son los mismos que los de los verbos regulares terminados en consonante, pero recuérdese que no existe una vocal fija ya que la vocal cambia de acuerdo a la vocal de la raíz verbal. La característica de estos verbos es que al sufijar los morfemas a la raíz verbal causan cambios que explicamos a continuación:

En la 1ps y 2ps el morfema de persona es cero \emptyset y por tanto no existen cambios.

En la 3ps el morfema es **-a** que si la agregamos a **cjyol** queda **cjyol-a** o a **cyapj** queda **cyapj-a**, pero se presentan las siguientes variantes:

- En **cj-y-ol-a** la consonante **l** se sustituye por la consonante inicial del verbo **cj** y queda **cj-y-ocj-a**.
- Pero como no pueden aparecer consonantes aspiradas en posición media de palabra, la forma conjugada es **cjyoca**.
- En **c-y-pj-a** se introduce la consonante inicial **c** pero se mantiene la consonante **pj** y queda **c-y-pj-c-a**.

En la 1pp pasa lo mismo al agregar el morfema **-ocj** en el caso de **cyol** la consonante **l** se sustituye por la consonante inicial del verbo **cj**. Y en el caso de **cyapj** no se presenta la sustitución de una consonante por otra sino que se introduce entre la raíz verbal y el morfema de persona.

En la 2pp se presenta un cambio que consiste en que la vocal de la raíz verbal es la misma que la del morfema de persona pero en el caso de **capj**, el morfema de persona debe ser **-a** pero a su vez cambia la vocal **a** de la raíz verbal en **o** y queda **copj**. En cuanto a las consonantes es lo mismo que las demás personas.

La 3pp no presenta ningún cambio respecto a todos los demás verbos estudiados hasta ahora.



b- verbos que introducen la consonante t como extensión

A esta clase pertenecen los verbos **'yapj** 'quebrar' y **syocj** 'desatar'. En este caso la consonante que funciona como extensión es la consonante **t**. Para una mejor comprensión de esto presentamos la conjugación esquemática de ambos verbos:

(2a) verbo **'yapj** 'quebrar'

1ps '-y-apj	'yo quiebro'	1pp '-y-apj-t-acj	'nosotros quebramos'
2ps '-y-apj	'tú quiebras'	2pp '-o-pj-t-á	'ustedes quiebran'
3ps '-y-apj-t-a	'él / ella quiebra'	3pp ja-'apj	'ellos/ ellas quiebran'

b) verbo **syocj** 'desatar'

1ps s-y-ocj	'yo desato'	1pp s-y-cj-t-ecj	'nosotros desatamos'
2ps s-y-ocj	'tú desatas'	2pp s-o-cj-t-é	'ustedes desatan'
3ps s-y-ocj-t-a	'él / ella desata'	3pp ja-socj	'ellos / ellas desatan'

En cuanto al morfema de tiempo presente no existe ningún cambio con relación a los verbos regulares que debamos explicar.

Los morfemas de persona de tiempo presente son los mismos de los verbos regulares que hemos visto hasta ahora, pero para sufijar estos morfemas a la raíz verbal es necesario introducir la consonante **t** como extensión. Tal como sucedió en los casos anteriores, únicamente en las personas gramaticales en las cuales se sufijan morfemas de persona aparece la extensión **t** en las que no se sufijan no hay necesidad de que aparezca dicha extensión.

Por ejemplo, en la 1ps y 2ps cuyos morfemas de persona son cero \emptyset , no aparece la extensión **t**, tampoco en la 3pp cuyo morfema es **ja-** que se prefija a la raíz verbal.

En cambio, en la 3ps el morfema de persona es **-a**, pero para sufijarlo a la raíz verbal es necesario introducir la extensión **t**. Igual sucede con el morfema de 1pp **-Vcj**, (ya que puede ser la vocal **a** o **e**) que al sufijarlo hay necesidad de introducir la extensión **t**.

En la 2pp también se presenta la extensión **t** pero al agregar la vocal **a** del morfema de persona ya que siempre es el mismo de la 1pp se cambia la vocal de la raíz verbal a **o** así: **'apj** → **'opj**, en el primer caso, en el segundo caso, al agregar la vocal **e** se mantiene la vocal **o** de la raíz verbal. Estos cuatro casos de cambio vocálico lo podemos resumir así:



(3) **vocal de raíz verbal + vocal 2pp** → **vocal raíz verbal conjugada**

Vocales posteriores	+	cualquier vocal	→	vocal posterior alta o media
u	+	i	→	u
ü	+	a	→	ü
o	+	e	→	o
o	+	o	→	o
a	+	a	→	o

Como se puede apreciar el cambio aunque parece complejo se puede simplificar a las vocales posteriores o bien altas **u** o **ü** o bien la media **o**.

B- Los verbos regulares compuestos con le

a- Verbos que introducen la consonante **ts** como extensión

A esta subclase de verbos pertenece únicamente el verbo **le p'ol** 'estrangular', cuya extensión es la consonante **ts**. A continuación presentamos la conjugación esquemática de este verbo:

(4) verbo **le p'ol** 'estrangular'

1ps le p'ol	'yo estrangulo'	1pp le p'ol- ts-ocj	'nosotros estrangulamos'
2ps le p'ol	'tú estrangulas'	2pp lo p'ol- ts-ó	'ustedes estrangulan'
3ps le p'ol- ts-a	'él / ella estrangula'	3pp la p'ol	'ellos / ellas estrangulan'

En este verbo se mantienen los tres morfemas cero **Ø** en la 1ps, 2ps y 3pp y en las tres personas restantes donde es necesario sufijar los morfemas de persona en 3ps **-a**, 1pp **-kj** y 2pp **-ó** es obligatoria la extensión **ts**.

Morfemas de persona de modo imperativo

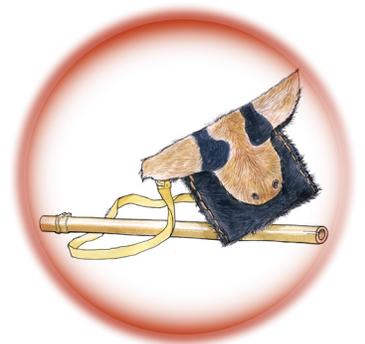
En este verbo cambia la extensión **ts** por **j** para una mejor comprensión de la conjugación la presento de manera completa:

(5) verbo **li pü** 'estrangular'

La t'ipi- j-a jipj	'estrangula tú'
La t'üpü- j-üs jupj	'estrangule él / ella'
La t'üpü- j-ücj cupj	'estrangulemos nosotros'
La t'üpü- j-ü nun	'estrangulen ustedes'
La t'üpü- j-ücj yupj	'estrangulen ellos / ellas'

Como se puede apreciar la extensión de un verbo no se puede generalizar para todas las conjugaciones puesto que cambian.

CAPITULO 11







Verbos regulares de la clase II (simples y compuestos con la partícula le terminados en vocal)

Estos verbos son regulares igual que los verbos del capítulo V, la diferencia es que estos primeros regulares tienen como peculiaridad que la raíz verbal está constituida por una sola sílaba CVC y, principalmente termina en consonante. En cambio, estos, son bisílabos: CVCV y, sobre todo, terminan en vocal. La similitud entre estos grupos de verbos regulares es la siguiente:

- El tiempo presente se expresa de igual manera en los dos grupos de verbos regulares mediante la infijación de -y-.

La diferencia entre los dos grupos de verbos estriba en:

- La expresión de la persona sujeto se hace de manera diferente aunque con algunas coincidencias.

Las diferencias y coincidencias pueden extraerse de comparar los dos cuadros de morfemas de persona, así:

(1) Morfemas de persona en verbos regulares terminados en consonante

Morfemas de persona de tiempo presente y pasado

1ps Ø	1pp -ucj
2ps Ø	2pp -ú
3ps -á	3pp ja-

(2) Morfemas de persona en verbos regulares terminados en vocal

Morfemas de persona sujeto de tiempo presente y pasado

1ps Ø	1pp -cj
2ps -n	2pp Ø
3ps Ø	3pp ja- -pj

La diferencia esencial es que en el primer cuadro los morfemas de persona inician con una vocal o es una vocal y siempre es la misma u o á, esto es obligatorio porque los verbos terminan en consonante y deben formar sílaba, así:

(3) CVC + V
CVC + Vcj



En cambio, en los verbos terminados en vocal los morfemas de persona están constituidos por una consonante ya que es obligatorio formar sílaba con los verbos que terminan en vocal, así:

(4) CVCV +C

Otras diferencias son: mientras en el primer cuadro se presentan dos morfemas cero Ø en la 1ps y 2ps, en el segundo cuadro son tres en la 1ps, 3ps y 2pp aunque en esta última hay que tomar en cuenta que no se infija el morfema de tiempo presente **-y-**. Además, en la 3pp el morfema de persona en el primer cuadro es suficiente con prefijar **ja-**, pero en el segundo cuadro además de prefijar **ja-** se agrega la consonante **-pj**.

Estos verbos se clasifican en dos subclases:

- a-verbos regulares simples
- b-verbos regulares simples con extensión **jV**

A continuación explicamos los primeros:

A- Verbos regulares simples

A este grupo pertenecen dos verbos: **'-y-onso** 'colocar', **t'yana** 'tapiscar', **amyura** 'juntar', tomaremos como modelo para explicar los cambio, al primero.

Tiempo presente

Como ya dijimos, el tiempo presente expresa la acción verbal como ocurrida en el momento de hablar, coincidiendo con el "ahora". La marca del tiempo presente es **-y-**, infijada en la raíz verbal en todas las personas gramaticales, excepto 3pp en la cual se prefija **ja-**, para una mejor comprensión véase el siguiente resumen:

(3) 1ps	'-y-onsó	'yo coloco'	1pp	'-y-onso-cj	'nosotros colocamos'
2ps	'-y-onso-n	'tú colocas'	2pp	'onsó	'ustedes colocan'
3ps	'-y-onso	'él/ella coloca'	3pp	ja-'onso-pj	'ellos/ ellas colocan'

Regla 1, de tiempo presente

El morfema **-y-** de tiempo presente se infija cuando la vocal de la raíz es una vocal posterior como **ü, u, o, a**, a todas las personas gramaticales excepto la 2pp que no se marca y la 3pp en la cual se prefija **ja-**.



Tiempo pasado

El tiempo pasado expresa la acción verbal como ocurrida antes de “ahora”, antes del momento del habla. La marca del tiempo pasado es **tjV-** (la V mayúscula significa cualquier vocal de la lengua puesto que cambia por la armonía vocálica existente) prefijada a la raíz verbal en todas las personas gramaticales sin excepción.

El morfema **thV** de tiempo pasado sólo se marca en el verbo **'-y-onso** ‘colocar’, pero en **t'yana** ‘tapiscar’ no (por lo explicado en el capítulo V).

Tiempo futuro

El tiempo futuro expresa la acción verbal como que ocurrirá después de “ahora”, después del momento de hablar. En este tiempo existe una marca única para todas las personas gramaticales: **ca n-** (ca n- es el morfema de tiempo futuro pero la nasal se prefija a todas las consonantes de la raíz verbal y se pierde la consonante nasal cuando va antes de otra nasal **m** o **n**, pero si la raíz verbal empieza con la consonante glotal ' o la aspirada j, la n cambia a **m** y toma la vocal de la raíz verbal).

La persona sujeto

La persona sujeto es quién participa o realiza la acción verbal y se marca en el verbo con un morfema como sufijo, o no se marca, en este caso, llamaremos morfema cero.

Como dijimos, estos verbos regulares varían en cuanto al morfema de persona sujeto en relación con los otros verbos regulares, por esto, hay que agruparlos aparte ya que como terminan en vocal, en los morfemas de persona se agregan consonantes.

(4) Morfemas de persona sujeto de tiempo presente y pasado

1ps \emptyset	1pp -cj
2ps -n	2pp \emptyset
3ps \emptyset	3pp ja- -pj

Como se puede apreciar, en la 1ps, 3ps y 2pp los morfemas de persona se marcan con el morfema \emptyset , pero hay que aclarar algunos aspectos: **'-y-onsó** ‘yo coloco’ que a su vez es la forma infinitiva y es la misma que **'-y-onso** ‘él / ella coloca’ pero para contrastarse la primera se acentúa y la segunda no, y la 2pp es la misma raíz verbal, esto es, sin el morfema de tiempo presente, pero en ambos casos se presentan cambios vocálicos **'yonso** a **'onso** y **t'yana** ‘tapiscar’ debería ser **t'ana**, pero cambia a **t'ona** ‘ustedes tapizcan’.

En cambio, las personas gramaticales que tienen morfemas son: La 2ps que se marca con **-n**, la 1pp con **-cj** y la 3pp con **-pj**.



(5) Morfemas de persona sujeto de tiempo futuro

1ps \emptyset	1pp -cj
2ps -n	2pp \emptyset
3ps -s	3pp ja- -cj

Como se ve, se dan dos cambios con relación a los morfemas de persona de tiempo presente y pasado: uno es en la 3ps en la que cambia el morfema cero \emptyset por el morfema **-s** y el segundo en la 3pp en la que cambia **pj** por **cj**.

Sin embargo existen otros verbos que presentan algunas variantes con relación a estos verbos, por ello los agruparemos en otras subclases que trataremos en el siguiente capítulo:

Morfemas de persona de modo imperativo

Los morfemas de modo imperativo no se repetirán acá porque para estos verbos aplica la misma regla explicada anteriormente.

Morfemas de persona en modo imperativo

(6) morfemas de persona en modo imperativo

1ps ---	1pp -om
2ps -a	2pp -a
3ps -a	3pp -opj

El modelo anterior es para el caso de 'yonso 'colocar' pero cambia en el caso de **t'yana** 'tapizar' en la 2ps a **-as**, en la 1pp y 3pp a **-acj**.

B- Verbos regulares simples con extensión jV

A esta subclase de verbos pertenecen lya 'comer', t'ü 'trozar' y nyü 'tirar'. Aunque estos verbos presentan más de una variante los incluimos como verbos regulares porque los morfemas de persona, de tiempo presente, pasado y futuro no cambian. Estos verbos tienen dos particularidades:

- Tienen una raíz verbal monosilábica CV
- Para agregar los morfemas de persona es obligatorio introducir una extensión jV para formar una raíz CVCV y poder sufijar los morfemas de persona que son consonantes.

Como los morfemas de tiempo no varían, pasamos de inmediato a los morfemas de persona, para ello presentamos de manera esquemática los verbos lya 'comer' y nyü 'tirar', así:



(6a) **lya** ‘comer’

1ps l-y-a	‘yo como’	1pp l-y-a- ja-cj	‘nosotros comemos’
2ps l-y-a- n	‘tú comes’	2pp l- o-j-á	‘ustedes comen’
3ps l-y-a- ja	‘él / ella come’	3pp ja-lá	‘ellos / ellas comen’

b) **nyü** ‘tirar’

1ps n-y-ü	‘yo tiro’	1pp n-y-ü- jü-cj	‘nosotros tiramos’
2ps n-y-ü- n	‘tú tiras’	2pp nü- jü	‘ustedes tiran’
3ps n-y-ü- jü	‘él / ella tira’	3pp ja-nü	‘ellos / ellas tiran’

Aunque ambos verbos deberían conjugarse siguiendo el patrón de los de A, no sucede así ya que existen sus variantes: en la 1ps se mantiene el morfema cero en los dos verbos (esto es igual), pero desaparece en la 3ps ya que aquí se presenta la extensión **ja** o **jü** sin necesidad porque no existe un morfema de persona que haya que sufijar, aunque si funciona como tal en la 1pp. El otro morfema cero que debería aparecer es en la 2pp, sin embargo sucede lo mismo, se presenta la extensión después de la raíz verbal respectiva.

En la 2ps el morfema de persona es **-n** y se sufija sin la extensión **ja** o **jü**, pero en la 1pp para sufijar el morfema de persona **-cj** se presenta la extensión **ja** o **jü**.

La 3pp es igual como en todos los demás verbos que hemos visto en la cual se infija **ja-** a la raíz verbal.

Morfemas de persona en tiempo pasado

A continuación se presentan los morfemas de persona en tiempo pasado porque cambian respecto a los del tiempo presente:

(7a) **lya** ‘comer’

1ps l-y- á	‘yo comí’	1pp l-y-a- ja-cj	‘nosotros comimos’
2ps l-y-a- n	‘tú comiste’	2pp l-a-j- á	‘ustedes comieron’
3ps l-y-a- ja	‘él / ella comió’	3pp lá	‘ellos / ellas comieron’

b) **nyü** ‘tirar’

1ps n-y-ü	‘yo tiré’	1pp n-y-ü- jü-cj	‘nosotros tiramos’
2ps n-y-ü- n	‘tú tiraste’	2pp nü- jü	‘ustedes tiraron’
3ps n-y-ü- jü	‘él / ella tiró’	3pp nü	‘ellos / ellas tiraron’



Morfemas de persona en tiempo futuro

(8a) **lya** ‘comer’

1ps la	‘yo comeré’	1pp la-ja-cj	‘nosotros comeremos’
2ps la- ja-n	‘tú comerás’	2pp la-já	‘ustedes comerán’
3ps la-ja-s	‘él / ella comerá’	3pp lá-ja-cj	‘ellos / ellas comerán’

b) **nyü** ‘tirar’

1ps n-y-ü	‘yo tiro’	1pp n-y-ü- jü-cj	‘nosotros tiramos’
2ps n-y-ü- n	‘tú tiras’	2pp nü- jü	‘ustedes tiran’
3ps n-y-ü- jü	‘él / ella tira’	3pp ja-nü	‘ellos / ellas tiran’

En tiempo futuro lo novedoso de los morfemas de persona es la utilización de la extensión **-ja-**.

Morfemas de persona en modo imperativo

(9) morfemas de persona en modo imperativo

1ps ---	1pp -jü-cj
2ps -j-a	2pp -j-a
3ps -j-a	3pp -jü-cj

El patrón anterior es para el verbo *lya* ‘comer’, para *nyü* ‘tirar’ aunque sigue el mismo modelo tiene algunas variantes: al sufijar la extensión y el morfema *-ja* se vocaliza la semi-consonante y la vocal predominante es la *ü* de la raíz verbal.

C- Verbos regulares compuestos con la partícula **le**

A esta clase de verbos pertenecen los verbos **li puyú** ‘llorar’ y **li pjüt’ú** ‘ahuecar’ ya que no presentan ningún cambio con relación a los primeros, los regulares simples, aunque estos son compuestos con la partícula **le**; incluso respecto a los morfemas de persona que es donde más varían los verbos de la lengua tol.

Morfemas de tiempo presente

En estos verbos no existen cambios con relación a los vistos en el Capítulo V de esta gramática. Para su recordación sólo diremos que en el cambio vocálico de la partícula **le** es donde se expresa el tiempo presente.



Morfemas de tiempo pasado y futuro

Lo mismo sucede con los morfemas de tiempo pasado y futuro, son los mismos que explicamos en el Capítulo V de esta gramática.

Morfemas de persona sujeto de tiempo presente y pasado

Los morfemas de persona sujeto de tiempo presente y pasado son los mismos explicados en (4) de este capítulo.

Morfemas de persona sujeto de tiempo futuro

Los morfemas de persona sujeto de tiempo presente y pasado son los mismos explicados en (5) de este capítulo.

D- Verbos regulares compuestos con la partícula le: subclase 1

A esta subclase de verbos pertenecen: **le t'a** 'escoger' y **li t'u** 'mojar, empapar'. Incluimos estos verbos como regulares porque presentan únicamente un cambio con relación a los morfemas de persona presentados en (4). La característica que tienen estos verbos es la siguiente:

- La 3ps que se marca con el morfema cero \emptyset en los verbos regulares compuestos con la partícula le cambia en esta I subclase.
- El cambio consiste en que debería ser:

le t'a pero cambia a **le t'e**

li t'u pero cambia a **li t'e**

Estos cambios no se pueden explicar por qué suceden ya que no existe ninguna razón por la cual la vocal a cambia a e en el primer verbo y la vocal u cambia a e en el segundo verbo, máxime cuando parece que estos cambios son muy específicos de estos verbos.

E- Verbos regulares compuestos con la partícula le con extensión jü o ya: subclase 2

Estos verbos presentan la misma particularidad de los tratados en B en este mismo capítulo que necesitan de una extensión para poder sufijar los morfemas de persona.

A esta subclase pertenecen los verbos **li pü** 'estrangular' y **li ts'i** 'tirar', en el primero aparece la extensión **jü** y en el segundo la extensión **ya**. Para una mejor comprensión presentamos la conjugación esquemática de ambos verbos:



(10a) verbo **li pü** 'estrangular'

1ps li pü	'yo estrangulo'	1pp li pü-jü-cj	'nosotros estrangulamos'
2ps li pü-n	'tú estrangulas'	2pp lu pü-jü	'ustedes estrangulan'
3ps li pü-jü	'él / ella estrangula'	3pp la pü	'ellos / ellas estrangulan'

b) **li ts'i** 'tirar'

1ps li ts'i	'yo tiro'	1pp li ts'i-ya-cj	'nosotros tiramos'
2ps li ts'i-n	'tú tiras'	2pp lo ts'i-yá	'ustedes tiran'
3ps li ts'i-yá	'él / ella tira'	3pp la ts'i	'ellos / ellas tiran'

Estos verbos siguen el mismo modelo de los verbos explicados en B, la característica fundamental es que al ser la raíz verbal de una sola sílaba (sin tomar en cuenta la partícula *le*) es obligatoria la utilización de una extensión para agregar los morfemas de persona. Para **li pü** la extensión es **jü** y para **li ts'i** es **ya**.

Como en los verbos anteriores, la única persona gramatical que mantiene el morfema cero \emptyset es la 1ps ya que en la 3ps y 2pp los morfemas cero desaparecen y son sustituidos por la extensión **jü** en el primer caso y **ya** en el segundo.

En la 1pp en la cual sí se sufixa el morfema de persona **-cj** es obligatoria la extensión **jü** y **ya**. Y en la 3pp no hay necesidad de utilizar la extensión verbal ya que no existe ningún morfema que sufixar.

CAPITULO 12







Verbos regulares 1 de la clase II (simples terminados en vocal que no marcan el tiempo presente)

Verbos regulares terminados en vocal que no marcan el tiempo presente de manera típica.

A esta clase pertenecen los verbos terminados en las vocales **i** y **ü** como: **junti** 'rozar' y **justumi** 'encender', tienen como particularidades las siguientes:

- No marcan el tiempo presente con la semi-consonante **-y-**, o lo que debe ser, su alomorfo **-ü-** como es lo típico en los verbos de la lengua tol.
- En el caso de estos verbos tomaremos **junti** como modelo. En **junti** 'rozar' el morfema de tiempo presente es la vocal sin formar diptongo **-i** en la 1ps, 2ps, 3ps y 1pp incorporado al verbo. En la 2pp la **i** cambia por **u** y en la 3pp **ja** es la marca de tiempo presente como lo es en todos los verbos de la lengua tol, sólo que en estos casos se infija. Esta idea se confirma con el hecho de que la vocal **-i** se mantiene en el tiempo pasado, pero cambia la vocal **-i** por **-u** en el tiempo futuro como se estilaba en muchos verbos, esto lo veremos más adelante.
- Estos verbos utilizan extensiones para poder sufijar los morfemas de persona, tal como veremos más adelante.
- El infinitivo de estos verbos siempre será la misma que hemos utilizado en todos los demás verbos, la 1ps del tiempo presente, así: **junti** 'rozar o yo rozo'.

Morfemas de tiempo presente y de persona

(1) verbo **junti** 'rozar'

1ps junt-i	'yo rozo'	1pp junt-i-ju-cj	'nosotros rozamos'
2ps junt-i	'tú rozas'	2pp junt-u-j-u	'ustedes rozan'
3ps junt-i-j-e	'el / ella roza'	3pp jun-ja-tu	'ellos / ellas rozan'

Si la vocal **-i** es el morfema de tiempo presente excepto en la 2pp que cambia a **-u-** y la 3pp que es **ja**, podemos afirmar que la raíz verbal es **juntu** y **no junt-i**. En este caso, este grupo de verbos no presentan ninguna novedad en la 1ps y 2ps cuyo morfema de persona es cero \emptyset , igual sucede con la 3pp cuyo morfema de tiempo presente y de persona es **-ja-**, únicamente que en este caso se infija. Pero sí es novedoso el uso de **-je** como morfema de persona en 3ps, aunque es mejor considerar que el verdadero morfema de persona es **-e** pero se introduce **-j-** para evitar la formación del diptongo. Igual sucede con **-ju-** que funciona como una extensión para poder sufijar la verdadera marca de **-cj** en 1pp y **-j-** en 2pp cuyo morfema es **-u**.



Morfemas de tiempo pasado y de persona

(2) verbo **junti** 'rozar'

1ps jun- ti-j-e	'yo rocé'	1pp jun- ti-ju-cj-tsje	'nosotros rozamos'
2ps jun- ti-n-tsje	'tú rozaste'	2pp jun- tu-j-u-tsje	'ustedes rozaron'
3ps jun- ti-j-e-tsje	'el / ella rozó'	3pp jun- tu-j-u-tsje	'ellos / ellas rozaron'

El verbo **junti** 'rozar' reduce la raíz verbal a **jun**, así: **junti + ti** (morfema de tiempo pasado) nos daría **juntiti** pero se elimina la última sílaba **ti** para evitar la repetición y queda **junti** pero, en este caso, la última sílaba **-ti** asume el significado gramatical del morfema de tiempo pasado con sus respectivos cambios de **-tu**.

Los morfemas de persona cambian en tiempo pasado con relación a los de tiempo presente, así: **-e** para la 1ps y 3ps, **-n** para la 2ps, pero es la misma para la 1pp **-cj** y la 2pp **-u** que, es la misma para la 3pp, aunque en este caso, cambia. Aquí también la **-j-** o la **-ju** funcionan como extensiones para agregar los morfemas de persona, solamente en la 2ps no existe la necesidad de la extensión **-j-** porque el morfema de persona es una consonante **-n**.

Morfemas de persona de tiempo futuro

(3) verbo **junti** 'rozar'

1ps ca-juntu	'yo rozaré'	1pp ca-juntu-ju-cj	'nosotros rozaremos'
2ps ca-juntu-n	'tú rozarás'	2pp ca-juntu-j-u	'ustedes rozarán'
3ps ca-juntu-ju-s	'el / ella roza'	3pp ca-junte-ju-cj	'ellos / ellas rozarán'

En términos generales se mantienen los mismos morfemas tanto de tiempo futuro **ca-** como de persona gramatical, el morfema cero para la 1ps, la 2ps **-n**, para la 3ps **-s** es el morfema si tomamos que **-ju-** es la extensión para agregar los morfemas de persona, en estos casos no habría ningún cambio con relación a los morfemas de persona de tiempo presente y pasado.

El verbo **junti** 'rozar' es el modelo para conjugar otros verbos del mismo grupo, por esto los agrupamos en subclases:

a) Subclase de los verbos que el morfema de tiempo presente **-i** ya está incorporado en el verbo

A esta subclase pertenecen los verbos: **ti'i** 'cortar', **nyu** 'tirar' **pi** 'ordeñar', con algunas variantes que detallamos a continuación:

- En el verbo **ti'i** 'cortar' la 3ps cambia **je** por **ji** por la regla de armonía vocálica y el morfema **ja-** se prefija.



- En el verbo **nyu** ‘tirar’ la 2ps cambia el morfema **cero** por **-en** y la 3pp se marca con el morfema **ja-** prefijado.
- En el verbo **pi** ‘ordeñar’ también se modifica el morfema **cero** de la 2ps por **-n** y se prefija **ja-** en la 3pp.

b) Subclase de los verbos cuyo morfema de tiempo presente –i- está incorporado en el verbo

Otros verbos estarían dentro de este grupo porque construyen el tiempo presente de manera atípica pero presentan una variante respecto a los anteriores, dentro de ellos están: **sipjü** ‘calentar’ **sijuntsjü** ‘construir’, **mojintsjü** ‘horconear’, tomaremos como modelo el primero.

Morfemas de tiempo presente y de persona

(4) verbo **sipjü** ‘calentar’

1ps s-i-pjü	‘yo caliente’	1pp s-i-pjü- ju-cj	‘nosotros calentamos’
2ps s-i-pjü	‘tú calientas’	2pp s-i-pjü- j-u	‘ustedes calentaron’
3pp s-i-pjü- j-u	‘él / ella calienta’	3pp s- a -pjü	‘ellos / ellas calientan’

En este verbo la vocal **-i-** es el morfema de tiempo presente incorporado a la raíz y no se prefija o infija **ja** porque ésta cambia a **sa-**. Pero la raíz verbal tampoco es **süpjü** como aparece en tiempo futuro ya que es un verbo compuesto que cambia en tiempo pasado como veremos más adelante.

En cuanto a los morfemas de persona, la 1ps y la 2ps tienen el morfema **cero**, la 3ps y 2pp **-u** y la 1pp **-cj** si consideramos como en el verbo anterior que **-j-** o **-ju-** funcionan como extensiones para agregar los morfemas de persona. Como se ve, son los mismos morfemas de persona de los verbos anteriores.

A continuación presentamos la conjugación de este verbo en tiempo pasado por la irregularidad presentada, así:

Morfemas de tiempo pasado y de persona

(5) verbo **sipjü** ‘calentar’

1ps jas- ti -pjü- n-tsje	‘yo calenté’	1pp jas- ti -pjü- ju-cj-tsje	‘nosotros calentamos’
2ps jas- ti -pjü- n-tsje	‘tú calentaste’	2pp jas- tu -pjü- j-ü-tsje	‘ustedes calentaron’
3pp jas- ti -pjü- j-a-tsje	‘él / ella calentó’	3pp jas- ta -pjü- j-ü-tsje	‘ellos / ellas calentaron’

Como se ve la raíz verbal puede reducirse nada más a **pjü** ya que **jas** en tiempo pasado viene a sustituir a **si** del tiempo presente. Y los morfemas de persona en tiempo pasado



son los mismos del tiempo presente ya que para la 1ps y 2ps el morfema cero es la marca de persona porque la **-n-** funciona más bien como una extensión verbal para agregar el morfema de aspecto imperfectivo **-tsje**. De esta manera se armoniza con las extensiones utilizadas en las demás personas como **-j-** o **-ju** y quedan los mismos morfemas de persona del tiempo presente, excepto la 3pp que es **-ü**.

A continuación presentamos la conjugación del verbo **sipjü** ‘calentar en tiempo futuro, así:

Morfemas de tiempo futuro y de persona

(6) verbo **sipjü** ‘calentar’

1ps caja-süpjü	‘yo calentaré’	1pp caja-süpjü-jü-cj	‘nosotros calentaremos’
2ps caja-süpjü-ju-n	‘tú calentarás’	2pp caja-süpjü-j-ü	‘ustedes calentarán’
3ps caja-süpjü-ju-s	‘él calentaré’	3pp caja-süpjü-jü-cj	‘ellos calentarán’

En estos verbos el morfema de tiempo futuro cambia de **ca n** o **ca ma** a **ca-** prefijado a la raíz verbal **jasüpjü**. En otras palabras este verbo presenta tres raíces verbales para su conjugación: **sipjü** para el tiempo presente con la vocal **-i-** incorporada después de la primera consonante, **jaspjü** para el tiempo pasado, pero en este caso se divide la raíz verbal para infijar el morfema de tiempo pasado **-ti-**, **-tu-** o **-ta-** y **jasüpjü** para el tiempo futuro.

Como se ve los morfemas de persona de tiempo futuro son los mismos del verbo **junti** ‘rozar’, considerando siempre el uso de las extensiones.

Los otros dos verbos de esta subclase: **sijuntsjü** ‘construir’ y **mojintsjü** ‘horconear’ se conjugan de la misma manera que **sipjü** ‘calentar’, por cuestiones de tiempo únicamente plantearemos lo necesario. El verbo **sijuntsjü** ‘construir’ tiene también tres raíces para su conjugación: **sijuntsjü** para tiempo presente y la **-i-** funciona como morfema de tiempo presente, **jasjuntsjü** para el tiempo pasado pero se divide en **jas** y **juntsjü** para infijar el morfema de tiempo pasado **-ti-** o **-tu-** y **jasjuntsjü** que se divide para prefijar e infijar el morfema de tiempo futuro, así:

(7) verbo **sijuntsjü** ‘construir’

napj ca-jas-mu-jüntsü	‘yo construiré’
jipj ca-jas-mu-jüntsü-n	‘tú construirás’
jupj ca-jas-mu-jüntsü-s	‘él / ella construirá’
kupj ca-jas-mu-juntsjü-cj	‘nosotros construiremos’
nun ca-jas-mu-jüntsü-ü	‘ustedes construirán’
yupj ca-jas-mu-jüntsü-cj	‘ellos / ellas construirán’

Los morfemas de persona, como se ve, son los mismos del verbo anterior en tiempo futuro, sin extensiones.



El verbo mojintsjü ‘horconear’ también es un verbo compuesto en el cual la –i- de jintsjü es el morfema de tiempo presente que cambia a –a- en la 3pp. Este verbo sólo tiene una raíz mojintsjü para tiempo presente y futuro y para el pasado esa misma raíz se divide en mo y jintsjü para infijar el morfema de tiempo pasado –ti- o –tu-.

B-Verbos regulares terminados en vocal que no marcan el tiempo presente.

A esta subclase pertenece el verbo velé ‘hablar’ y tiene dos peculiaridades respecto a los anteriores:

- No marcan el tiempo presente con –y-, o lo que debe ser, su alomorfo –ü como es lo típico en los verbos de la lengua tol, tampoco lo hace con una de las vocales de la raíz verbal como sucede en otros casos.
- En el caso de velé no existe marca de tiempo presente alguno por lo que sería el morfema cero Ø y, en este caso, la oposición verbal es entre tiempo pasado y no pasado, contrario en la mayoría de los verbos en la que la oposición se da entre tiempo pasado, tiempo presente y tiempo futuro ya que los tres se marcan.
- El infinitivo de estos verbos siempre será la misma que hemos utilizado en todos los demás verbos, la 1ps del tiempo presente, así: velé ‘hablar, yo hablo’.

Morfemas de persona de tiempo presente y pasado

Para una mejor comprensión de la naturaleza de estos verbos los conjugamos de manera esquemática, así:

(1a) verbo **velé** ‘hablar’

1ps velé	‘yo hablo’	1pp vele- cj	‘nosotros hablamos’
2ps vele- n	‘tú hablas’	2pp welé	‘ustedes hablan’
3ps vele	‘él / ella habla’	3pp ja-vele- pj	‘ellos / ellas hablan’

La 1ps y 3ps contrastan ya que la primera va acentuada la última vocal y la otro no.

Morfemas de persona de tiempo futuro

(2a) verbo velé ‘hablar’

1ps ka nvelé	‘yo hablaré’	1pp ka nvele- cj	‘nosotros hablaremos’
2ps ka nvele- n	‘tú hablarás’	2pp ka nvelé/wele	‘ustedes hablaran’
3ps ka nvele- s	‘él / ella hablará’	3pp ka nvele- cj	‘ellos / ellas hablaran’

El cambio que se da en los morfemas de persona de tiempo futuro con relación a los morfemas de persona de tiempo presente y pasado es en cuanto a la 3ps que cambia de



morfema cero a –s y la 3pp que cambia de la consonante aspirada **-pj** a la **-cj**.

Como se puede ver, estos verbos son regulares respecto a los dos primeros en cuanto a los morfemas de persona, las únicas variantes son en cuanto al morfema de tiempo ya explicados arriba.

(3) Morfemas de modo imperativo y de persona

T'ewel-a jipj	'habla tú'
T'ewel-a jupj	'hable él / ella'
T'ewel-em cupj	'hablemos nosotros'
T'ewel-a nun	'hablen ustedes'
T'awel-ecj yupj	'hablen ellos'

El morfema de modo imperativo es el mismo **t'e-** prefijado al verbo y los morfemas de persona son **-a** para la 2ps y 2pp, respectivamente, pero en ésta última se presenta el cambio consonántico de la bilabial fricativa **v** a la bilabial velar **w**. En la 1pp y 3pp el morfema es **-em** y **-ecj** respectivamente.

C-Verbos regulares terminados en vocal que no marcan el tiempo presente

Estos verbos igual que los anteriores no marcan el tiempo presente de la manera típica en la lengua, lo hace tal como lo explicamos anteriormente, pero presentan variantes en los morfemas de persona sujeto respecto a los anteriores. A esta clase pertenecen los siguientes verbos: **jepé** 'alumbrar' y **jevé** 'tragar'.

- En el caso de **jepé** y **jevé** el morfema de tiempo presente es **je** en la 1ps, 2ps, 3ps y 1pp por semejanza con **ja** la marca de tiempo presente para la 3pp en todos los verbos de la lengua tol. Esto se confirma con el hecho de que en la 2pp de muchos verbos, como éste, tampoco tiene la marca de tiempo presente **je**.

Morfemas de persona de tiempo presente y de tiempo pasado

(4a) verbo **jepé** 'alumbrar'

1ps je -pé	'yo alumbro'	1pp je-pe-cj	'nosotros alumbramos'
2ps je -pé-n	'tú alumbras'	2pp jo -pwe	'ustedes alumbran'
3pp je -pé	'ellos / ellas alumbran'	3pp ja-pe-pj	'ellos / ellas tragan'

b) verbo **jevé** 'tragar'

1ps je -vé	'yo trago'	1pp je-ve-cj	'nosotros tragamos'
2ps je-ve-n	'tú tragas'	2pp we	'ustedes tragan'



3pp we 'ellos / ellas tragan' 3pp ja-ve-pj 'ellos / ellas tragan'

Los cambios en estos verbos consisten en que en tiempo pasado se sustituye la partícula **je** portadora del significado de tiempo presente por **tje-** o **tjo-**.

Los morfemas de persona para el tiempo presente y el pasado son los mismos.

Las variantes de estos verbos con relación a los anteriores es en la 3ps, aunque en **velé** y **jepé** no cambia, en **jevé** si varía a **we** dado que se elimina la marca de tiempo presente al desaparecer la partícula **je** igual pasa con la 2pp.

En la 2pp **velé** cambia a **welé** para diferenciarse entre ellas, mientras en **jepé** se hace mediante diptongo **jopwe** en el cual aparece **je** con el cambio a **jo**.

En la 3pp los morfemas de persona son iguales en los tres verbos y, a su vez, son los mismos con los de los verbos regulares terminados en vocal.

Morfemas de persona de tiempo futuro

(5a) verbo **jepé** 'alumbrar'

1ps camvé	'yo alumbraré'	1pp lamve-cj	'nosotros alumbraremos'
2ps camvé-n	'tú alumbrarás'	2pp camvé	'ustedes alumbrarán'
3ps camvé-s	'él / ella alumbrará'	3pp camve-cj	'ellos /ellas alumbrarán'

b) verbo **jevé** 'tragar'

1ps ca nve	'yo tragaré'	1pp ca nve-cj	'nosotros tragaremos'
2ps ca nve-n	'tú tragarás'	2pp ca nve/we	'ustedes tragarán'
3pp we	'ellos / ellas tragarán'	3pp ca nve-cj	'ellos / ellas tragarán'

Estos verbos se diferencian en cuanto al morfema de tiempo futuro ya que la forma típica debería ser como la del verbo **jeve** 'tragar', así:

(6) **ca n + jevé** → **ca nvé**

En la que se pierde je porque es marca de tiempo presente, pero en el caso de **jepé** se dan más cambios, así:

(7) **can + jepé** → **camvé**

En la que se presentan los siguientes cambios:

- Pérdida de **je** porque significa tiempo presente.



- Cambio de **la** nasal alveolar **n** a la nasal bilabial **m**.
- Se sonoriza la **p** y cambia a **b**.

Los morfemas de persona de tiempo futuro son los mismos que los de los verbos regulares que terminan en vocal, así: en la 1ps y 2pp el morfema es cero \emptyset , aunque en esta última en el verbo **jevé** 'tragar' cambia la raíz verbal. En la 2ps el morfema es **-n**, pero en la 3ps es **-s** aunque en el verbo **jevé** 'tragar' es diferente.

La 1pp y 3pp son los mismos morfemas para los dos verbos: -cj.

(8) Morfemas de modo imperativo

Jepe-n jipj 'alumbra tù'
jepe jupj 'alumbre èl / ella'
jepe-cj cupj 'alumbremos nosotros'
jupe nun 'alumbren ustedes'
jape-pj yupj 'alumbren ellos / ellas'

CAPITULO 13







Verbos irregulares

En este capítulo trataremos los verbos que son completamente irregulares ya que es casi imposible establecer una o dos raíces verbales a partir de las cuales se puedan infijar o reconocer algún sonido vocálico con la función de tiempo presente y sufijar los morfemas de persona. En cuanto a estos verbos, podemos asegurar que cada forma conjugada significa una persona gramatical, sin identificar una parte de ella como su raíz verbal. A continuación presentamos la conjugación esquemática de estos verbos, así:

(1) verbo **jum** 'ir, caminar'

Tiempo presente

1ps jum	'yo voy'	1pp leque	'nosotros vamos'
2ps jay	'tú vas'	2pp lowa	'ustedes van'
3ps jama	'él / ella va'	3pp jil	'ellos / ellas van'

Con este verbo se forman algunos verbos compuestos como: **peajum** 'salir', **quiljum** 'seguir' y **sonsajum** 'seguir la huella' para su conjugación sólo cambia **jum** 'ir' y la primera parte del verbo compuesto no se altera.

Tiempo pasado

1ps tjum	'yo fui'	1pp tleque	'nosotros fuimos'
2ps tjay	'tú fuiste'	2pp tlowa'	'ustedes fueron'
3ps tjemey	'él / ella fue'	3pp tjil	'ellos / ellas fueron'

Tiempo futuro

1ps ca mis	'yo iré'	1pp ca nlaca	'nosotros iremos'
2ps ca mim	'tú irás'	2pp ca nlwú	'ustedes irán'
3ps ca mim	'él / ella irá'	3pp ca mal	'ellos / ellas irán'

Modo imperativo

2ps Juta jipj	've tú'	1pp t'alaca cupj	'vayamos nosotros'
3ps T'ay jupj	'vaya él / ella'	2pp t'alavu nun	'vayan ustedes'
		3pp T'al yupj	'vayan ellos / ellas'



(2) verbo **cuwis** 'venir'

Tiempo presente

1ps cuwis	'yo vengo'	1pp silaca	'nosotros venimos'
2ps cuy	'tú vienes'	2pp culá	'ustedes vinieron'
3ps jac'	'él / ella viene'	3pp jiquil	'ellos / ellas vienen'

Tiempo pasado

1ps tjacuwis	'yo vine'	1pp tjiquilaca	'nosotros venimos'
2ps tjacuy	'tú viniste'	2pp tjuculá	'ustedes vinieron'
3ps tjac'	'él / ella vino'	3pp tjiquil	'ellos / ellas vinieron'

Tiempo futuro

1ps ca ncuwis	'yo vendré'	1pp ca nculaca	'nosotros vendremos'
2ps ca ncuwim	'tú vendrás'	2pp ca nculá	'ustedes vendrán'
3ps ca ncuwim	'él / ella vendrá'	3pp ka ncul	'ellos / ellas vendrán'

Modo imperativo

2ps vas jipj	'ven tú'	1pp t'uculaca cupj	'vengamos nosotros'
3ps t'ucuy jupj	'venga él / ella'	2pp t'ucula nun	'vengan ustedes'
		3pp t'ucul yupj	'vengan ellos / ellas'

(3) verbo **winis** 'andar'

Tiempo presente

1ps winis	'yo ando'	1pp lyawiquecj	'nosotros andamos'
2ps win	'tú andas'	2pp lowiqué	'ustedes andan'
3ps wine	'él / ella anda'	3pp lyawun	'ellos / ellas andan'

Tiempo pasado

1ps tjüwinis	'yo anduve'	1pp tjelyawiquecj	'nosotros anduvimos'
2ps tjüwin	'tú anduviste'	2pp tjalawiqué	'ustedes anduvieron'
3pp tjüwine	'él / ella anduvo'	3pp tjelyawun	'ellos / ellas anduvieron'

Tiempo futuro

1ps ca nwinis	'yo andaré'	1pp ca nlawiquecj	'nosotros andaremos'
2ps ca nwinim	'tú andarás'	2pp ca nwinim	'ustedes andarán'
3ps ca nwinim	'él / ella andarás'	3pp ca nlawun	'ellos / ellas andarán'



Modo imperativo

2ps win jipj	'anda tú'	1pp t'alalequecj	'andemos nosotros'
3ps wina jupj	'ande él / ella'	2pp t'alaveque nun	'anden ustedes'
		3pp t'alavun	'anden ellos / ellas'

(4) verbo 'os 'sentarse'

Tiempo presente

1ps 'os	'yo me siento'	1pp jyatjaquecj	'nosotros nos sentamos'
2ps jac'	'tú te sientas'	2pp jotjaqué	'ustedes se sientan'
3pp já'asa	'él / ella se sienta'	3pp jatja	'ellos / ellas se sientan'

Tiempo pasado

1ps tjo'os	'yo me senté'	1pp tjyatjaquecj	'nosotros nos sentamos'
2ps tjacj	'tú te sentaste'	2pp tjatjaqué	'ustedes se sentaron'
3ps tjá'asa	'él / ella se sentó'	3pp tjatja	'ellos / ellas se sentaron'

Tiempo futuro

1ps ca mo'os	'yo me sentaré'	1pp ka majatjaquecj	'nosotros nos sentamos'
2ps ca ma'ajam	'tú te sentaste'	2pp ka majatjaqué	'ustedes se sentaron'
3ps ca ma'ajam	'él / ella se sentará'	3pp ka majatjum	'ellos / ellas se sentaron'

Modo imperativo

2ps 'int'isa jipj	'siéntate tú'	1pp 'int'atjequecj cupj	'sentémonos nosotros'
3ps 'int'acj jupj	'siéntese él / ella'	2pp 'int'atjeque nun	'siéntense ustedes'
		3pp 'int'uvatj yupj	'siéntense ellos / ellas'

(5) verbo jüs 'estar parado'

Tiempo presente

1ps jüs	'yo estoy parado'	1pp lijiquecj	'nosotros estamos parados'
2ps ton	'tú estas parado'	2pp lújüqué	'ustedes están parados'
3pp tonka	'él / ella está parada'	3pp lejen	'ellos / ellas están paradas'

Tiempo pasado

1ps tjüjüs	'yo estuve parado'	1pp tjlijiquecj	'nosotros estuvimos parados'
2ps ton	'tú estuviste parado'	2pp tjlújüqué	'ustedes estuvieron parados'
3ps tonka	'él / ella estuvo parado'	3pp tjejen	'ellos / ellas estuvieron parados'



Tiempo futuro

1ps ca mŭjŭs	‘yo estaré parado’	1pp ca nlŭjŭquecj	‘nosotros estaremos parados’
2ps ca ntojom	‘tú estarás parado’	2pp ca nlŭjŭqué	‘ustedes estarán parados’
3ps ca ntojom	‘él / ella estará parado’	3pp ca nlŭjŭn	‘ellos / ellas estarán parados’

Modo imperativo

2ps t’uvutisa jipj	‘estate parado’	1pp t’uvutuvu t’ŭlŭjŭquecj	‘estémonos parados’
3ps t’uvutuvoton	‘estése parado’	2pp t’uvutuvu t’ŭlŭjequecj	‘estéense parados’
		3pp t’uvutuvu t’ŭlŭjun	

(6) pŭ’ŭs ‘acostarse’

Tiempo presente

1ps pŭ’ŭs	‘yo me acuesto’	1pp pyatjaquecj	‘nosotros nos acostamos’
2ps pŭt’	‘tú te acuestas’	2pp potjaqué	‘ustedes se acuestan’
3ps pŭ’ŭ	‘él / ella se acuesta’	3pp patja	‘ellos / ellas se acuestan’

Tiempo pasado

1ps tŭpŭ’ŭs	‘yo me acosté’	1pp tepyatjaquecj	‘nosotros nos acostamos’
2ps tŭpŭt’	‘tú te acostaste’	2pp tapatjaqué	‘ustedes se acostaron’
3ps tŭpŭ’ŭ	‘él / ella se acostó’	3pp tapatja	‘ellos / ellas se acostaron’

Tiempo futuro

1ps ca npŭ’ŭs	‘yo me acostaré’	1pp ca npatjaquecj	‘nosotros nos acostaremos’
2ps ca npŭ’ŭm	‘tú te acostarás’	2pp ca npatjaqué	‘ustedes se acostarán’
3ps ca npŭ’ŭm	‘él / ella se acostará’	3pp ca npatjam	‘ellos / ellas se acostarán’

Modo imperativo

2ps t’epi’a jipj	‘acuéstate tú’	1pp t’apatjaquecj cupj	‘acostémonos nosotros’
3ps t’ŭpŭtj jupj	‘acuéstese él / ella’	2pp t’apatjaque nun	‘acuéstense ustedes’
		3pp t’apatj yupj	‘acuéstense ellos / ellas’

CAPITULO 14







El adverbio

Semántica del adverbio

El adverbio es la palabra que sirve para calificar al adjetivo o determinar y modificar al verbo, por esto, cuando se refiere o califica al adjetivo se pospone a éste y cuando determina o modifica al verbo se antepone a éste. También el adverbio puede modificar el significado de toda una oración, en este caso puede ir al principio o al final de una oración.

Morfológicamente, el adverbio es una palabra invariable ya que no sufre modificaciones de ningún tipo.

Clases de adverbios

Por el significado que expresan los adverbios son:

Adverbios de cantidad

Como su nombre lo indica, los adverbios de cantidad son los que cuantifican el grado o nivel de una cualidad, por ello, estos pueden modificar a los verbos, adjetivos, incluso a otros adverbios, aunque en la lengua tol no existen muchos adverbios de cantidad, estos son:

(1) pülücj	‘bastante, mucho’
tsjicj	‘poco’
secj	‘nada’

Ejemplos de oraciones con adverbios de cantidad

(2a) napj nopj **pülücj** tepyala
/yo maíz bastante coseché/
‘Yo coseché bastante maíz’

b) **tsjicj** way tsji’ la tjejay yaca
/poco trabajé hoy/
‘yo trabajé un poco hoy’

Adverbios de tiempo

Los adverbios de tiempo son los que determinan o señalan el tiempo en el cual se realiza la acción verbal y por tanto, estos sólo modifican al verbo. Estos serían los adverbios de tiempo:



(3) poquiná	‘ahora’
T’awaná	‘tarde’
T’an	‘ayer’
Yaca	‘hoy’
Ya	‘mañana’

A continuación algunos ejemplos que ilustran la función adverbial de las palabras anteriores:

(4a) napj ma **lisecj** t’awana
/yo no hago nada tarde/
‘yo no hago **nada** en la tarde’

b) napj **poquiná** jum
/yo **ahora** voy/
‘yo me voy ahora’

Adverbios de lugar

Los adverbios de lugar indican dónde se realizó o realizará la acción verbal, los adverbios de lugar son:

(5) Que’á	‘aquí’
Ne’á	‘allá’
Ne’á p’in	‘cerca’
campa	‘lejos’
pe’a	‘afuera’
wamo’o	‘adentro’
campiyá	‘arriba’
napla’á	‘abajo’
quipa’á	‘atrás’
pe’a tonca	‘en frente’
t’em nt’a	‘al lado de’

Veamos algunos ejemplos de oraciones con adverbios de lugar:

(6a) nin isa nt’a **wamo’o** jata tsjictacj
/escuela **adentro** están niños/
‘Adentro de la escuela están los niños’

b) no quepyás **nea p’in** jata
/ mujeres **cerca** están/
‘Las mujeres están cerca’



- c) yupj jata que'á t'an pepés
/ellos o ellas están aquí desde/
'Ellos o ellas están aquí desde ayer'

Adverbios de modo

Los adverbios de modo son los que indican la manera o modo como se realizó o realizará la acción verbal y como tales modifican al verbo. Muchos adverbios de modo son derivados o compuestos a partir de adjetivos o funcionan también como adjetivos, por ejemplo:

(7) 'ücj	'bien'
Malala	'mal'
Lenway	'rápido, ligero'
Tülüway	'despacio, lento'
Lyase	'quedito, suave'

Los adverbios 'ücj 'bien' y **Malala** 'mal', por ejemplo, también funcionan como adjetivos. Si en el primer caso modifican a un verbo son adverbios y si en el segundo caso modifican a un nombre son adjetivos.

Algunos ejemplos de oraciones con adverbios de modo son las siguientes:

- (8a) malana **tülüway** jil
/los cerdos despacio caminan/
'los cerdos caminan despacio'

- b) way tsjicj 'ücj jos jasa
/**niña bien está**/
'la niña esta bien'

Adverbios de afirmación y negación

- (9) nin 'sí'

Ejemplos:

- (10) napj **nin** camis tsjam mpes Ocote po'o
/yo sí camino a pie a Ocote/
'yo sí camino a pie a Ocote'



(10) **ma** 'no'

Ejemplos:

(11) **napj ma** quelel jum Tegucigalpa
/yo no quiero ir Tegucigalpa/
'no quiero ir a Tegucigalpa'

CAPITULO 15







Posposiciones

Semántica de las posposiciones

Cuando hablamos del orden básico de las palabras decíamos que la lengua tol al igual que las demás lenguas indígenas tienen el orden básico S(ujeto) O(bjeto) V(erbo), contrario al del español que es S(ujeto) V(erbo) O(bjeto) y, como consecuencia de ello, en la lengua tol tenemos posposiciones porque van después del nombre para formar los complementos y no preposiciones como se denominan en español porque van antes de los nombres.

Las posposiciones son palabras invariables que tienen una función gramatical dentro de la oración puesto que sirven para establecer relaciones entre el sujeto y sus complementos o entre el verbo y sus complementos, así tenemos:

(1) **mo'o** 'dirección **a** y **hacia**, dirección **de**, ubicación **en**'

Ejemplos:

(2a) Hernán jama yurupan horas El Ocote **mo'o**

/Hernán caminó dos horas **a** El Ocote/

'Hernán caminó dos horas al Ocote'

b) Lupe pü'ü jocj **mo'o**

/Lupe vive montaña **en**/

'Lupe vive en la montaña'

(3) **po'o** 'ubicación **en**'

Ejemplos:

(4) napj pü'üs San Juan **po'o**

/yo vivo San Juan **en**/

'yo vivo en San Juan'

(5) **mpes** 'finalidad **para**, a causa **por**, instrumento **con**, de materia **de**'

Veamos como funciona esta posposición en los ejemplos:

(6a) Victoria lemelyu tjümü'a wacam **mpes**

/Victoria medicina tomó gripe **para**/

'Victoria tomó medicina para la gripe'



- b) 'itsjí situnú jive **mpes**
/milpa creció lluvia **por**/
'la milpa creció por la lluvia'

- c) Lucas 'itsjí latje'ela polomay **mpes**
/Lucas milpa limpió machete **con**/
'Lucas limpió la milpa con el machete'

- d) Timoteo tjula 'iyó **mpes**
/Timoteo cerbatana madera **de**/
'Timoteo hace la cerbatana de madera'

(7) **lal** 'compañía **con**'

Veamos los siguientes ejemplos:

- (8a) Timoteo Lucas **lal** japacj diccionario lajay tol velé tsecj vele wa
/Timoteo Lucas **con** escriben diccionario hacer tol lengua español lengua/
'Timoteo con Lucas escriben el diccionario de la lengua tol-español'

- b) way tsjicj jyatsa pelota **lal**
/niño juega pelota **con**/
'el niño juega con la pelota'

CAPITULO 16







La oración simple

Los hablantes de una lengua se comunican entre ellos a través de oraciones, no de palabras aisladas porque mediante ellas se expresan ideas o pensamientos completos. Para que exista una oración es necesario e imprescindible el verbo porque al significar acción, ésta la realiza una o varias personas que denominaremos sujeto y si esa acción recae en una o varias personas, animales o cosas lo denominaremos objeto directo, constituyendo así, el predicado. Estos ejemplos pueden ilustrar lo dicho aquí:

- (1a) **María tsjinacj jaylacj latije**
/María frijoles compró/
'María compró frijoles'
- b) **yupj nopj jasín jocj mo'o**
/ellos o ellas maíz siembran montaña en/
'ellos o ellas siembran maíz en la montaña'

En el ejemplo (1a) tenemos una oración constituida por un sujeto que es **María**, es la persona que realiza la acción de comprar y un predicado que es **tsjinacj jaylaclatije** 'compró frijoles' constituido por un verbo, la parte principal de la oración: **jaylaclatije** y un objeto directo: **tsjinacj** en quien recae la acción porque es lo comprado.

En el ejemplo (1b) también tenemos una oración constituida por un sujeto que es **yupj** 'ellos o ellas' porque realizan la acción verbal y por un predicado que es **nopj jasín jocj mo'o** 'siembran maíz en la montaña', cuyo verbo, parte principal de la oración, es **jasín** 'siembran' y un complemento circunstancial de lugar porque es donde se realiza la acción verbal: **jocj mo'o**.

Oración es una unidad de sentido o significado, autónoma, con independencia sintáctica, es decir, que no depende o esta ligada a otra unidad de la lengua.

Partes de la oración

Las partes de la oración son: sujeto y predicado. El sujeto es la persona o personas, animales o fenómenos que realizan la acción en la oración. El predicado está constituido por el verbo, más el objeto directo, el objeto indirecto y los complementos circunstanciales que explicaremos más adelante con detalle.

Clases de sujeto

Los sujetos pueden ser explícitos o implícitos también llamados estos últimos tácitos. Los explícitos son los de los ejemplos (1 a) y (1 b) puesto que se expresan plenamente y son para el primero **María** y para el segundo **yupj**.



Los sujetos implícitos son aquellos que no aparecen expresados mediante un nombre o un pronombre personal, por ejemplo:

(2a) tsjipacj manacj mpes
/amarramos suyate a/
'ammarramos suyate'

b) tsjicjway lyaja
/poco come/
'come poco'

Como se ve, los ejemplos (2a) y (2b) son oraciones con sujeto implícito o tácito porque no aparece ningún nombre ni pronombre personal que realice la acción verbal pero por los morfemas de persona sujeto que aparecen en el verbo sabemos quien realiza la acción. En la primera oración es **cupj** 'nosotros o nosotras' y en la segunda **jupj** 'él o ella'

Clases de predicado

Los predicados pueden ser por la naturaleza del verbo: predicado nominal y predicado verbal.

Predicado nominal

Si la oración está constituida por un verbo copulativo, es decir, que sirve de cópula, para unir un sujeto y su atributo, o sea una cualidad dada al sujeto, entonces decimos que el predicado es nominal. Los verbos copulativos no existen en la lengua tol como tales ya que no existe el verbo ser ni estar, lo que existen son partículas que cumplen esa función, así: **way** 'es' y **jos** 'está'. Por lo general la cualidad o atributo no va unida mediante un verbo copulativo, véase los siguientes ejemplos:

(3a) **joc'** mo'o **tsju**
/montaña a verde/
'la montaña está o es verde'

b) Hernán **joyón Cipriano**
/Hernán suegro Cipriano/
'el suegro de Hernán es Cipriano'

En estos ejemplos no aparecen las partículas copulativas como **jos** 'está' ni **way** 'es' porque es suficiente con posponer al nombre **joc'** 'montaña' el adjetivo **tsju** 'verde' para formar una oración con predicado nominal. Igual sucede con la segunda oración a **joyón** 'suegro' se pospone el nombre **Cipriano** con función adjetiva.



Pero en estos casos si aparecen las partículas **way** y **jos**.

(4a) Victoria 'üsüs way justa

/Victoria **bonita** es/

'Victoria **es bonita**'

b) Profesora malala jos

/ profesora **enferma está**/

'la profesora **está enferma**'

En estos ejemplos si aparecen las partículas **way** y **jos** aunque perfectamente pueden suprimirse y las oraciones serán correctas, esto plantea que los adjetivos y los nombres tienen función adjetival porque funcionan a la vez como verbos copulativos 'ser', por ejemplo: **je** y **lu** se traducen 'es rojo' y 'es amarillo'.

Predicado verbal

Todo predicado verbal está constituido por un verbo de acción o proceso. El verbo es la parte fundamental de la oración, sin él no existe ésta. A continuación oraciones de predicado verbal:

(5a) tsjictacj pelota **jajats**

/niños pelota juegan/

'los niños juegan pelota'

b) Hernán quiriu **pitsa** bisiu lal

/Hernán canastas hace carrizo de/

'Hernán hace canastas de carrizo'

En los ejemplos del numeral (5) las dos oraciones son de predicado verbal porque los verbos significan acción: **jajats** 'jugar' y **pitsa** 'hacer canastas'.

Objeto directo

Pero además del verbo, el predicado verbal está conformado por el objeto directo (OD) que será la persona, animal o cosa sobre la cual recae la acción verbal realizada por el sujeto, por ejemplo:

(6a) tsjictacj **pelota jajats**

/niños **pelota** juegan/

S OD V

'los niños juegan pelota'

b) Hernán **quiriu pitsa** bisiu lal

/Hernán **canastas** hace carrizo de/

S OD V

'Hernán hace canastas de carrizo'



Como se ve en los ejemplos del numeral (6a) tsjictacj ‘niños’ realizan la acción de jajats ‘jugar’ y la acción recae en pelota que es el objeto directo. Y en (6b) Hernán realiza la acción de pitsa ‘hacer’ que recae en quiriu ‘canastas’ que es el objeto directo.

Objeto indirecto

El objeto indirecto (OI) es otro complemento del predicado verbal y es la persona, animal o cosa que recibe indirectamente la acción verbal o se beneficia o perjudica con la acción verbal realizada por el sujeto, por ejemplo:

(7a) Timoteo opopa **te’aya Jaime**

/Timoteo cartera regaló **Jaime**/

S OD V OI

‘Timoteo regaló la opopa a Jaime’

b) Tolpan sin quipj jay lacjlejaj **macj jis lal**

/Tolpan ropa compran **ladinos a**/

S OD V OI

‘Los tolpan compran ropa a los ladinos’

En los ejemplos del numeral (7) **Jaime** y **macj jis lal** son quiénes se benefician de la acción de regalar el primero y de comprar el segundo, por esto, son los objetos indirectos de esas oraciones.

Complemento circunstancial de lugar

Además, el predicado verbal puede tener complementos circunstanciales de: lugar (CCL) el cual especifica la ubicación donde se realiza la acción verbal, así:

(8a) Moisés püs tjemé **Orica po’o**

/Moisés caminó **Orica a**/

S V CCL

‘Moisés camino para llegar a Orica’

b) **joc’ mo’o** pü’ü jupj

/**montaña** en vive él o ella/

CCL V S

‘él o ella vive en la montaña’

En (8) la acción de püs tjemé ‘caminar’ y de pü’ü vivir se realizan, la primero en Orica y la segunda en **joc’ montaña**, por esto ambos son complementos circunstanciales de lugar.



Complemento circunstancial de tiempo

El complemento circunstancial de tiempo (CCT) es el que establece cuando se realiza la acción verbal, así:

(9a) **t'an** tamagazapa po'o tjemé tsje
/Ayer tamagazapa a fuimos/
CCT CCL V
'Ayer fuimos a tamagazapa'

b) Yacjaj tjiquilaca La Lima mpe
/Hoy venimos La Lima de/
CCT V CCL
'Hoy venimos de La Lima'

Complemento circunstancial de modo

El complemento circunstancial de modo (CCM) especifica la manera o modo cómo se realiza la acción verbal, así:

(10a) Tolpan **lyase** javelepj
/Tolpan **suave** hablan/
S CCM V
'Los tolpan hablan suave'

b) Natjam tsjay **malala** jos yaca
/mi-hijo siente **enfermo** hoy/
S V CCM CCT
'Mi hijo se siente enfermo hoy'

Complemento circunstancial de cantidad

El complemento circunstancial de cantidad (CCC) establece la cantidad de personas, animales o cosas expresadas por la acción verbal, así:

(11a) David **yurupana** cotocotj ntj'ila
/David **cuatro** conejos agarró/
S CCC V
'David agarró cuatro conejos'

b) María jaylacj latjije **pjaní** jay'acan
/María compró **una** sombría/
S V CCC
'María compró una sombría'



Sin embargo, no todos los complementos del predicado verbal aparecen al mismo tiempo en las oraciones porque depende de la manera como nos comuniquemos, de que manera construyamos las oraciones en el momento de hablar.

Orden básico de la oración

En la lengua tol el orden básico de la oración, es decir, el orden del sujeto (S), verbo (V) y objeto (O) es SOV contrario al del español que es SVO. Todas las lenguas indígenas de Honduras tienen el mismo orden básico SOV, tal como aparece en los ejemplos del numeral (6). La (O) se refiere al objeto directo. Este orden básico es importante tomarlo en cuenta porque afecta el orden de las otras partes de la oración, por ejemplo, en la lengua tol y las demás que siguen ese mismo orden tienen posposiciones y no preposiciones como en el español, (tal como vimos en el capítulo correspondiente).

Verbos transitivos, intransitivos y ditrasintivos

En la lengua tol existe una clase de verbos que en las construcciones sintácticas exigen un objeto directo que de acuerdo al orden sintáctico SOV deberá preceder al verbo. Esta clase son los verbos transitivos y son aquellos que siempre necesitan de un objeto directo en el cual recae la acción verbal, por ejemplo, **nyucj** ‘ver’, si digo **napaj nyucj** ‘yo veo’, tiene que existir ante mis ojos algo que yo estoy viendo. Estos son algunos verbos transitivos en tol:

(12) nyucj	‘ver’	le leptan	‘moler’
’ina	‘matar’	jaysipj	‘aporrear’
Jyo	‘soplar’	li jun	‘desgranar’
Jyocj	‘cortar’	le lepj	‘partir’
Pyocj	‘arrancar’	tjülis	‘agarrar’
Japatsj	‘lavar’	ponés	‘esconder’
quelol	‘afilarse’	jayjyats	‘machucar’
Junquyol	‘abrir’	sitüjün	‘pelar’
quyol	‘moler’	li pjun	‘barrer’
syüpj	‘pegar’	le mon	‘pedir’
Le quem	‘romper’	nüets’es	‘cantar’
Jipis	‘comer’	sintsequen	‘espantar’

Ejemplos con **verbos transitivos** no repetiremos más aquí, para ello pueden verse los ejemplos de los numerales (5), (6) y (7).

Los **verbos intransitivos** son aquellos que no necesitan de un objeto directo porque la acción verbal, por lo general, recae en el mismo sujeto, la realiza sin trascender más allá de él, como ejemplo tenemos algunos de ellos:



(13) Jya	‘dormir’	mentyusca	‘toser’
Nequesca	‘respirar’	jum	‘caminar’
quiljum	‘seguir’	pjyajum	‘salir’
wü’is	‘reír’	pü’üs	‘vivir’
Nipü’í	‘morir’	cuwis	‘venir’

Estos ejemplos están contruidos con verbos intransitivos:

(14a) jocj mo’o **pü’ü** jupj
/montaña en **vive** él o ella/
CCL V S
‘él o ella vive en la montaña’

b) yupj **camal** ’itsjí mo’o
/ellos o ellas **irán** milpa a/
S V CCL
‘ellos o ellas irán a la milpa’

Como se ve, en estos ejemplos por lo general no existen objetos ni directos ni indirectos, pero sí complementos circunstanciales como de lugar, de modo y de tiempo.

Los **verbos ditransitivos** son los que exigen un objeto directo en el cual recae la acción verbal pero al mismo tiempo exigen un objeto indirecto que se beneficie o perjudique por la acción verbal realizada por el sujeto. Un verbo propiamente ditransitivo es ‘ya ‘dar’, tanto en tol como en español. ¿Por qué?, porque siempre que se realiza la acción de dar se da algo, el objeto directo, y siempre que se da, se le da a alguien, el objeto indirecto, veamos los siguientes ejemplos:

(15a) jupj jats’om **ts’etsj ne’aya**
/él esposa **tortillas me** dio/
S OD OI V
‘la esposa de él me dio las tortillas’

b) yom **t’emel** tüpweca **Teodorito** lal
/hombre **dinero** robó **Teodorito** a/
S OD V OI
‘un hombre robó el dinero a Teodorito’

En conclusión diremos que depende de la naturaleza sintáctica del verbo así mismo aparecerán los complementos en el predicado verbal. Si el verbo es transitivo exigirá un objeto directo, si es ditransitivo un objeto directo y uno indirecto y si es intransitivo cualquiera de los complementos circunstanciales.



GLOSARIO







Afijo: es la letra (sonido) o letras (sonidos) que tienen un significado gramatical en la lengua y se ubica en cualquier posición en la palabra.

Alófono: es una variante del fonema, o sea, es un sonido de la lengua que llega a ser fonema.

Alomorfo: es una variante de un morfema, o sea, es una unidad mínima con significado pero que no es el morfema porque existe otro que lo representa.

Aspecto: aspecto y tiempo son distintos. El primero hace referencia a la naturaleza de la acción verbal, si concluye o no concluye o si se da de manera continua.

Aspecto imperfectivo: indica que la acción verbal no ha concluido aunque se haya hecho en el pasado, por tanto queda abierta y dentro de ella puede realizarse otra acción.

Aspecto perfectivo: indica que la acción ha concluido completamente.

Armonía vocálica: es cuando al agregar los morfemas tanto nominales como verbales a las raíces, las vocales de los primeros cambian de acuerdo a la vocal de la raíz. La regla es que las vocales posteriores convierten a las vocales anteriores en posteriores y viceversa, las anteriores convierten a las posteriores en anteriores.

Clítico: es una forma derivada de los pronombre personal que pueden tener una función de objeto directo, indirecto, etc. dentro de la oración.

Diptongo: cuando dos vocales, una débil i o u con una fuerte a se pronuncian en una misma emisión de voz, formando una sola sílaba.

Extensión: es cuando uno o dos sonidos o letras se agregan a la raíz verbal para poder agregar los morfemas verbales de persona.

Fonología: disciplina de la lingüística que se encarga de determinar los fonemas dentro de todos los sonidos de una lengua.

Fonema: la unidad mínima de la lengua desprovista de significado que nos permite distinguir una palabra de otra que tienen casi la misma pronunciación y distinto significado.

Fonema alveolar: es el que se pronuncia uniendo la lengua a los alveolos o encillas internas de los dientes.

Fonema aproximante: es cuando apenas se aproximan los órganos de la boca para producirlos, igual se denominan semiconsonantes.



Fonema bilabial: es el que se pronuncia uniendo los dos labios.

Fonema consonántico: se pronuncia con la mayor estrechez de la cavidad bucal y por sí sola no forma sílaba.

Fonema africado: es un sonido compuesto por un sonido oclusivo y uno fricativo, por eso la letra ch se pronuncia primero como una t y después como una s.

Fonema fricativo: es cuando el sonido se produce haciendo un roce o fricción al momento de la salida del aire.

Fonema glotal: es el que se produce en la parte posterior de la boca, en la glotis como una especie de cierre de la salida del aire.

Fonema lateral: es el que se produce ubicando la pala de la lengua en la parte superior de la lengua y como el aire no puede salir por enfrente de la boca, sale por los lados.

Fonema nasal: es el que se pronuncia haciendo resonar la cavidad nasal

Fonema oclusivo: es el que produce haciendo una explosión cuando sale el aire por la cavidad bucal.

Fonemas palatal: es el que se pronuncia ubicando la lengua en la zona del paladar o parte alta de la boca.

Fonema velar: es el se pronuncia ubicando la lengua en el velo o parte blanda de la boca.

Fonema vocálico: se pronuncia con la mayor abertura de la lengua, su característica principal es que sin la vocal no hay sílaba.

Formas alternas o alternancias: cuando dos sonidos o letras, palabras o expresiones se utilizan correctamente en la lengua.

Grupo consonántico: dos o más consonantes que se agrupan antes (en posición pre-nuclear) o después (en posición pos-nuclear) de una vocal en sílaba.

Hiato: cuando el diptongo desaparece porque la vocal débil se acentúa, pronunciándose las dos vocales en sílabas separadas.

Infijo: es un afijo que se introduce en medio de la raíz, se infija.

Número gramatical: indica el o los participantes como ejecutores de la acción verbal, si es un participante es singular, si son más de uno es plural.



Modo: es la manera o forma como se expresa la significación del verbo, mediante oraciones o a través de oraciones.

Modo indicativo: el verbo expresa su significado de manera concreta y real, es el modo propio de las oraciones declarativas en el que el hablante declara lo que hace o dice.

Modo infinitivo: la significación del verbo se expresa de manera abstracta e irreal, contrario a lo que sería un verbo finito, es decir, conjugado.

Modo imperativo: la significación del verbo se expresa como mandato, exhortación o súplica.

Modo subjuntivo: expresa la acción verbal como posibilidad, por tanto es irrealista y es propio de las oraciones subordinadas.

Morfema: es la unidad mínima de significado de la lengua, puede ser una sola letra o sonido.

Morfología: disciplina lingüística que estudia la forma o estructura de las palabras, es decir que las podemos dividir y las partes menores tienen significado, unas partes como raíces y otras como morfemas.

Morfología flexiva: esta se encarga de estudiar aquellas palabras como el verbo que tienen una raíz a la que se pueden agregar terminaciones o morfemas que tienen distintos significados y formar muchas palabras con la misma raíz.

Objeto directo: es la persona, animal o cosa sobre la cual recae la acción verbal realizada por el sujeto.

Objeto indirecto: es la persona, animal o cosa que recibe indirectamente la acción verbal o se beneficia o perjudica con la acción verbal realizada por el sujeto

Oración: es una unidad de sentido o significado, autónoma, con independencia sintáctica, es decir que no depende o está ligada a otra unidad de la lengua.

Palabras compuestas: son las que están constituidas por dos o más palabras simples o unitarias para formar una tercera, la compuesta.

Persona gramatical: señala el participante en la acción verbal como ejecutor de ella mediante un morfema agregado a la raíz verbal.

Predicado: es la parte de la oración que está constituida por el verbo con su objeto directo e indirecto y los complementos circunstanciales.



Predicado nominal: es el que está formado por un verbo copulativo que sirve de unión entre el sujeto y el atributo expresado por un adjetivo calificativo.

Predicado verbal: es el que está formado por un verbo de acción, más el objeto directo e indirecto y los complementos circunstanciales.

Prefijo: es un afijo que se ubica antes de la raíz, se prefija.

Posposición: es la partícula que se pospone al sustantivo para formar los complementos de la oración, contrario a las preposiciones del español que van antes.

Semántica: disciplina lingüística que estudia el significado de las palabras u oraciones.

Sintaxis: disciplina lingüística que estudia la combinación de las palabras de una lengua en la formación de oraciones o textos y las reglas correspondientes.

Sílaba: es la pronunciación de uno o más sonidos en una sola emisión de voz. Únicamente las vocales pueden formar sílabas por sí solas mientras las consonantes tienen que unirse a las vocales para formar sílabas.

Sílaba abierta: es cuando está formada por una consonante que inicia y una vocal que termina: CV, CCV.

Sílaba trabada: es cuando está formada por una vocal que inicia y una consonante que termina: VC, CVC.

Sufijo: es un afijo que se agrega después de la raíz, se sufija.

Sujeto: es la persona, animal o cosa que realiza la acción verbal dentro de la oración.

Tiempo: el tiempo verbal equivale al tiempo cronológico o natural e indica cuando se realiza la acción verbal.

Tiempo futuro: indica que una acción verbal se realizará “después de ahora”, después del momento del habla.

Tiempo pasado: indica que la acción verbal se realizó “antes de ahora”, antes del momento del habla.

Tiempo presente: indica que la acción verbal se realiza “ahora” y coincide con el momento del habla.

Vocal anterior: es el que se produce en la parte anterior o en la zona del paladar de la boca.



Vocal central: es el que se pronuncia en la parte central o en la zona comprendida entre el paladar y el velo de la boca.

Vocal posterior: es el que se pronuncia en la parte posterior o en la zona comprendida en el velo de la boca.



BIBLIOGRAFÍA

- DENNIS, Ronald e Ilah Fleming. (1976). "Tol (jicaque): Los sustantivos". Yaxkin 1.3:2-7. Tegucigalpa.
- DENNIS, Ronald y Margaret Royce de Dennis. (1983). *Diccionario Tol (Jicaque) - Español y Español - Tol (Jicaque)*. ILV / IHAH, Tegucigalpa.
- DENNIS, Ronald K. (1992). *La conjugación del verbo en idioma tol (jicaque)*. Instituto Hondureño de Antropología e Historia / Instituto Lingüístico de Verano, Tegucigalpa / Guatemala.
- DENNIS, Ronald Keith y Margaret Lynn Dennis. (2001). *Diccionario tol escuela mpes*. Instituto Lingüístico de Verano. Tegucigalpa.
- FLEMING, Ilah y Ronald K. Dennis. (1977). "Tol (jicaque): Phonology". IJAL 43.2:121-27.
- VITTETOE, Lourdes et al. (1988). "Sistematización de la gramática de la lengua tol (xicaque)" (Primera aproximación). Tesis de Licenciatura, Carrera de Letras, UNAH, Tegucigalpa.